



NOTAS Y DECLARACIONES

El criterio del Directorio en el ejercicio de la censura

Aunque suavizada, no se renuncia a su empleo circunstancial, sobre todo en lo relativo a Marruecos.

En la oficina de Prensa de la Presidencia ha sido facilitada a los periodistas una nota oficiosa que se refiere a un real decreto por el que se refunde el párrafo tercero del artículo décimo del texto ya refundido de la vigente ley de carreras diplomática y consular.

UNA NOTA SOBRE LA CENSURA

En la oficina de Prensa de la Presidencia ha sido facilitada hoy a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

"Con amplio criterio de tolerancia viene permitiendo la censura frecuentes alegatos contra su actuación, que sólo a título excepcional, limitada a contados asuntos y por muy corto plazo, es generalmente admitida.

Estas condiciones que unánimemente le asignan sus impugnadores, son en realidad las que informan su existencia, pues no ha pretendido jamás el Directorio que aquella fuese un procedimiento normal y permanente de gobierno, ni la ha extendido más que a determinados temas en cuya libre discusión y examen pudiera la pasión, el partidismo o algún bastardo interés, destruir o desvirtuar la labor de regeneración emprendida, o producir, al menos, extravíos de opinión que la dificultaran.

Comprometido cada vez más el país con el Directorio, cuenta ésta cada día con mayores asistencias; convencidos de su alejamiento definitivo los partidos y organizaciones antiguas, van renunciando a inútiles intentos de captación y de desacreditación; y por último, desligada la Prensa de vínculos que la obligaban, a su pesar, a moverse dentro de determinadas órbitas, va mostrando progresivamente una mayor serenidad e independencia de juicio.

Correlativamente a esta modificación de estado y conducta, va el Gobierno concediendo una mayor libertad a las exposiciones razonadas y serenas en los distintos ideales, en la discusión y denuncia de los servicios públicos, en la crítica de las disposiciones oficiales y en cuantos aspectos de la vida nacional son objeto de su atención.

En realidad, la intervención de la censura en su práctica diaria está muy lejos de la severidad y rigidez que se le atribuye, pues examinada, por ejemplo su labor, en uno de estos últimos días, se observan sólo dos artículos tachados. Forma parte el primero de una larga serie que su autor viene sistemáticamente dedicando a injuriar a gobiernos y jefes de Estado de las naciones americanas, con quienes sostenemos las más cordiales relaciones, que, naturalmente, habían de mostrar su extrañeza y su sentimiento al ver que en un país amigo que tiene un régimen de censura, era premeamente utilizado para campañas de difamación, más que de crítica.

El segundo comenta un lamentable suceso ocurrido el domingo último, que por la calidad del protagonista quiere ahora aprovecharse para atacar furiosamente a la Religión y sus ministros, que repugnan al sentimiento católico de la nación. Al lado de estas prohibiciones, que ninguna persona sensata criticaría, aparecen en la Prensa "Heraldo de Madrid" del 28, un artículo dedicado a Petain, y "La Libertad", del mismo día, "La situación política"—concepto nada benévolo para el presidente del Directorio y que éste mismo autorizó, precisamente porque eran alusiones personales; y no llegando éstas a la injuria, que naturalmente no habría de consentir, no quiso oponerse a su publicación.

Conviene por último hacer constar que, no desaparecidas las causas que aconsejaron la imposición de la previa censura, y hasta agudizada en esos momentos la importancia de algunas, el Gobierno no renuncia a su empleo circunstancial, pero indispensable, intensificando su intervención en cuanto afecta al problema de Marruecos y muy especialmente a las operaciones de campaña y en lo que tiende a difamar la honra ajena o a disminuir el espíritu público."

UNAS DECLARACIONES DE JORDANA

El general Jordana, que marchó ayer a Santander para pasar unos días descansando en el pueblo de Aguayo, ha sido visitado en éste por un periodista, con el que mantuvo la siguiente conversación, toda ella relacionada con el problema marroquí:

—Es cierto que en las operaciones de cooperación franco-española que se va a efectuar en Marruecos, la mayor parte de la intervención de España estará encomendada a la aviación?

—La aviación española, es natural que habrá de tener un papel importante en las operaciones a realizar, y así se ha previsto en la cooperación franco-española; pero eso no ha de excluir la acción de otros elementos, ni siquiera ha de ser el

principal, pues dada la importancia de la labor a realizar, todos los elementos de que disponemos habrán de ser empleados, si necesario fuera, para que rindieran su máxima eficacia.

—La Prensa francesa dice que el objetivo de las operaciones habrá de ser Axdir principalmente. Estas operaciones ¿serán simultáneas por aire, mar y tierra?

—Las operaciones tienen un solo objetivo, que es el de abatir la creciente rebeldía en el campo moro y la de su jefe Abd-el-Krim. Y como es bien natural, el ataque se ha de llevar por el punto más débil del enemigo, por donde menos pueda esperarlo y por donde el golpe sea más eficaz y permita que la acción sea más rápida y ventajosa.

—¿Tiene usted gran confianza en los resultados de la cooperación franco-española? ¿Qué tiempo cree usted que ha de ser necesario para que se pueda llevar a cabo la ofensiva?

—En lo que se refiere a la cooperación franco-española, basta recordar que en todo momento he sido ferviente partidario de que se vaya a ella. Es más: creo sinceramente que, sin esta cooperación, no sería posible llegar a resolver el problema.

Respecto a la segunda pregunta, no se puede dar una contestación concreta y definitiva. El anhelo natural es dar término al asunto cuanto antes; pero en él intervienen factores muy diversos y complejos, al extremo de que cualquiera de ellos pudiera anticipar o retardar, según las circunstancias, el término de las operaciones.

La solución considerada como definitiva no puede de todas maneras ser muy inmediata. Si los planes que se han trazado se desenvuelven con fortuna, entonces se ganará mucho tiempo en la realización de lo proyectado.

Finalmente preguntó el periodista al general qué había acerca de la anunciada Asamblea de las Uniones Patrióticas, a que aludió en reciente ocasión el presidente del Directorio.

El general Jordana manifestó que sobre tal particular nada podía decir porque nada sabía, ya que todo lo que se refiere a cuestión política es llevado en persona por el propio presidente, con la cooperación de los generales Martínez Amido y Hermosa.

NUESTROS ARTISTAS

El tenor Aguirregaviria y sus éxitos

DESMITIENDO UNOS RUMORES

Días pasados circularon insistentes rumores de que a nuestro paisano, el aplaudido tenor Aguirregaviria, le había ocurrido un desgraciado accidente.

Hoy podemos desmentir categóricamente tales rumores, por fortuna desprovistos de fundamento ya que el notable artista prosigue su tournée por América, obteniendo señalados éxitos.

GOBIERNO CIVIL

La circulación de los periódicos franceses

UN AVISO A LOS OBREROS

El subsecretario de Gobernación ha dirigido un telegrama al gobernador civil, en el que se le ruega que por medio del Boletín Oficial y de la Prensa haga saber que en Madrid no hay trabajo para más obreros que los que allí existen y aún sobre, puesto que hay paralizados gran número de todos los oficios, y que de ir a aquella capital obreros forasteros, de estar sin trabajo, serán expulsados a sus respectivas provincias.

PERIODICO MULTADO

Según nos manifestó ayer el gobernador, ha impuesto una multa de 500 pesetas a nuestro estimado colega "La Voz de Guipúzcoa" por haber reiterado la afirmación de que se había impedido la circulación de la prensa francesa el lunes y martes pasado, cuando según un telegrama del comisario jefe de policía de Irún, no se ha efectuado tal retención.

Mucho agradeceríamos que se abriera una información acerca de este asunto, pues tal vez así modificaría su acuerdo el gobernador.

BANQUETE DE LA COLONIA EN HONOR DE LOS MARINOS ARGENTINOS

Unas admirables cuartillas de Grandmontagne. Elocuentes discursos del alcalde y del embajador. Los "indianos," hacen una colecta para el tenor Echeverría



Las autoridades en la terraza de Igueldo: de izquierda a derecha, el comandante de la "Sarmiento", el alcalde, el embajador argentino, el gobernador civil, el comandante de Marina y el segundo comandante de la fragata, señor Cosmayer. (Fot. Marín).

Más de doscientos comensales, representantes dignificados de la colonia hispano-argentina, concurrieron ayer en el salón de Igueldo, cuyo testero presidencial estaba adornado con las banderas española y argentina.

Ocupaban la presidencia el embajador argentino doctor Estrada que tenía a su derecha al gobernador civil señor García Ceruza y a su izquierda al alcalde señor Elósegui. Completaban la presidencia el comandante Stewart, el segundo comandante Casamayor, el comandante de Marina señor Nardiz, el señor Gaytán de Ayala por la Diputación, don Francisco Grandmontagne, el secretario de la Embajada señor Castañeda, el agregado de la misma señor Fernández, el cónsul argentino de San Sebastián señor Calini y el de la misma República en Zaragoza señor Espinosa de los Monteros.

Entre los comensales de las mesas generales recordamos a los siguientes señores:

Federico Alabern, Juan Domingo, Francisco Gutiérrez, Gloriano Fernández Aguilera, Arturo Fernández, Guillermo Pando, Baldomero Villamil, Chaperón, Ramón Antín, señor Pastrana, secretario del Gobierno civil; Rafael Linage, Juan F. Artola, Juan Insausti, Jacinto Soler, Pedro López Alfaro y familia, José M. Jardón, L. Adot, J. Puchuri, J. F. Díaz, C. Polledo, G. de Miguel F. de Córdoba, C. Moreno, S. Pasadore, P. Lafuente, V. Ganuza, Ezpeleta, Torralba, C. Morea e hijo, C. Aparicio, F. Grandmontagne, familia Jaureguizar, P. Zamit, A. Peña, R. Peña, J. M. Aramburu, C. Valerdi, C. Cobeaga, F. Cortázar, J. Orbea, V. Orbea, M. Orbea, F. Aguirre, A. Zubiaurre, E. Bilbao, P. Aguirre, F. Mercader, Vaca Castex, C. Zapater, T. Osinalde, E. Cortajarena, Teobaldí, Miquelarena, M. y F. Fernández Muro, R. Cutilas, S. Sáenz, S. Samperio, M. Escasany, J. Roldán, J. Cendoya, E. Salazar, V. y A. Mendizábal, A. Sangrador, F. Ortiz San Pelayo, S. Goiburu, V. Urteaga, A. M. Aguirre, B. Oyabide, M. Aguirre, B. B. Odriozola, J. J. Aristegui, familia Aramendi, J. M. Errazquin, J. C. Elcegui, Pío Ansa, F. Guraga, J. J. Auzmendi, B. Puigdollers, T. L. Arraras, J. M. Garin, A. E. Aguirre, M. de Legarra, F. González, E. Alberdi, B. Olaran, R. U. Aguirre, A. Lardizábal, F. Artieda, A. García, I. Azpiazu, R. y E. Cernadas, P. Mazo, M. y M. Higuera, T. Muro, B. Nafarrate, B. Jaca, P. Míntegui, Dionisio Fernández, E. Jorner, J. Tellers, E. y R. Emparru familia Echeverría, P. Iriart, G. García, I. Ibarbide, H. Otegui, F. Goena, F. Fernández,

I. Torres Cárdenas, I. Aguirre, E. Lecuona, F. Calvente, M. García, A. y C. Parra, B. Alonso, A. Elizalde, F. C. Arozano, S. Sedento, J. A. Labayen, I. B. Vidaz, I. S. Irure, S. Elorza, doctor Sola, vizconde de Escoriaza. Juan A. Cabatiens y otros muchos.

La orquesta ejecutó antes de la comida el himno argentino y la Marcha real, que fueron escuchados por el público puesto en pie.

El banquete transcurrió animadísimo, en torno a un menú hispano-criollo en el que no podía faltar el asado muy bien confeccionado por unos marineritos de la "Sarmiento", "baquianos" en estos menesteres.

La orquesta amenizó la comida terminando con el "Guernikako" que también fue escuchado de pie.

A los postres, el ilustre Grandmontagne leyó las siguientes cuartillas, interrumpidas varias veces por las ovaciones del auditorio, en el que contaba con numerosos viejos admiradores.

DISCURSO DE GRANDMONTAGNE

Señor comandante, señores oficiales: Este núcleo de hombres de trabajo, moradores en los campos de nuestro gran país, donde viven sus hijos y radican sus intereses, unidos así por la doble vinculación, espiritual y material, a la tierra argentina, han querido que sea yo el encargado de daros la bienvenida.

Cualquiera de ellos desempeñaría mejor esta grata misión, con solo narrar, en forma sencilla, sin artificios ni requiebros literarios, la historia de su vida y de la prosperidad de su "estancia", del retazo de pampa, en aquel mar sereno en pradera, donde acampara en los años de su mocedad. El simple relato de su auge personal, sería la mejor síntesis de la pujante vitalidad de la República Argentina. Pero estos estancieros, como todos los hombres de acción, son silenciosos, y delegan en mí la interpretación de su hondo afecto al país representado por la nave que vuestra perla de nautas ha conducido a esta bella playa de la vieja Vasconia.

Todo lo dicho quizá os haga incurrir en el error de que, entre tantos estancieros, sólo el encargado de saludaros, carece de este título. También soy vuestro de la Argentina de una modesta "estancia". En ella no hay vacas, ni rebaños, ni potras, ni tierra, ni forma alguna de propiedad material. La estancia que yo debo a la República Argentina es mi cultura y la formación de mi espíritu, guiado en buena parte, por los libros y el ejemplo del genio cuyo nombre inmortal ostenta vuestro buque-escuela.

Casi analfabeto llegué a las pampas en mi juventud. Sarmiento, el pedagogo a caballo, el modelador de la nación, su verdadero escultor, había realizado el milagro de llevar la instrucción a los desiertos y colocar libros al alcance de las pocas almas vivientes que por ellos corríamos, arreando vacas chúcaras y ovejas galguenas entre las tolvaneras de arena de los médanos voladores. En los suyos, en sus libros, especialmente en "Facundo" y "Recuerdos de provincia", comenzó a encenderse mi espíritu y a mover sus débiles alas el pájaro azul de mi mente. Al contacto del formidable autodidacta entré a volar desatado por los oscuros problemas de la vida intelectual. Fué como un nuevo nacimiento, con asistencia consciente al hechizo de aquella incipiente y trémula luminaria que en mi espíritu se levantaba.

Tienen las grandes obras la virtud de estimular y encender nuestra actividad reflexiva y aquella capacidad emocional de todo corazón bien puesto. Como la gimnasia fortifica el músculo, dándole vigor y elasticidad, un buen libro ejerce a modo de trampolín para que bice al vuelo nuestra mente. Y hay obras, todas las de Sarmiento, que llevan nuestro espíritu —así sea tan alicorto y gallináceo como el mío— por las más variadas direcciones y múltiples rumbos, incitándole a girar,

raudo y aligero, en torno de todos los problemas de la existencia humana, desde los humildes y transitorios del círculo doméstico, del peregrino cotarro familiar, hasta el amplio y eterno de los destinos futuros de un pueblo naciente. Todo esto abarcan las páginas sarmientistas, en las cuales hay reflexión honda, humorismo de alta calidad, sotileza narrativa, belleza de expresión, atisbos geniales, brío imaginativo, santa vehemencia, generoso apostolado, ternura familiar, graciosas intimidades... y, sobre todo ello, un altruismo arrebatado para darse en alma y cuerpo a su pueblo, para consumir en forma integral su vida, consagrada a dar contornos de realidad al formidable diseño de la nación soñada.

He ahí, pues, el origen de mi pequeña "estancia". Del gran campo mental de Sarmiento, yo no pude heredar más que un poquito. Como él lo dejó entregado a todo el mundo, nacionales y extranjeros, mi torpeza me hizo incapaz de adquirir mayor lote. Me conformo pensando que fui casi desuando y he podido volver a mi amada España con algunas "pichas". Tiene mi pequeña "estancia" alguna muy leve ventaja sobre las grandes vuestras. No se puede "fundir" ni se puede enviar al remate para salir de un apuro. Además es trasladable; la llevo conmigo a todas partes y procuro ir la poblando lo mejor posible de ideas y ensueños que puedan ser útiles a mi país, a esta España inmortal, dura en el sufrir como Cristo, y eterna en la tierra como su Padre en el Cielo.

En la "Historia Argentina" de Vicente Fidel López, hay estampadas, en su primer capítulo, estas líneas: "En el mundo no existe nación alguna cuya historia sea independiente en su origen o en sus vinculaciones con la historia de las demás. Con solo preguntarnos a nosotros mismos qué lengua hablamos y por qué la hablamos? hallaremos la explicación de las modalidades de nuestro carácter." No pueden ser más justas las palabras del historiador oficial argentino. Ahora bien; el sol no se pone ni se pondrá nunca en esta lengua. Magnífico y glorioso, es un sol perenne. No importa que esta permanencia tenga algún ligero inconveniente. Políticamente, un sol eterno ofrece el riesgo evidente de calentar los cascos, ya en un punto, ya en otro, ya aqueñe, ya aliende del píelago. Pero a fuerza de pronunciamientos educativos vamos saliendo todos a flote. Las "demostraciones inorgánicas", como decía Lucio López, acaban por hallar la ruta del porvenir.

Nadie como Sarmiento luchó por organizarnos, sin que el caos y la "montonera" le hicieran perder la esperanza en su virtualidad. Aquel gran estadista, el primero en lengua española, hubo de luchar no sólo con la anarquía social y política, con el gauchaje alzado, sino también con la anarquía de la propiedad semoviente. El pastoreo era embrionario, en campos abiertos, donde los ganados semi-salvajes vivían en confusión caótica, perdidos casi los signos de dulce domesticidad. Los viejos que se sientan en esta mesa han conocido aquella horrible situación, aquellas espantadas estupendas en que centenares de miles de animales cimarrones botaban enloquecidos sobre la vasta y abierta planicie. Los campos en que se nutrían, los infantes pastaderos, estaban abandonados al régimen espontáneo que regula los ciclos de la vida vegetativa. No se conocía aun lo que se llama allí refinamiento de los campos, ni la mano del hombre había iniciado la sustitución de los pastos naturales, amargos y duros, por la semilla de los nuevos forrajes que hoy forman extensos alfalfares, soberbias praderas que comploten con la Arcadia clásica.

El seto de alambre, impulsado principalmente por Sarmiento, fué el primer paso progresivo de la rudimentaria actividad pastoril. Esos hilos de hierro con que se acotó la propiedad han tenido una influencia trascendental y decisiva, no sólo en el desarrollo de la industria pecuaria, sino también en el sosiego y tranquilidad de la población rural. Con los alambrados entró en quicio la hacienda levantisca y cimarrona, alzada al amparo



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

D. Ventura Gavaldá y Martínez

Falleció el día 28 de Agosto de 1925,

después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Elena López-Pelegrín; hijas, doña Isabel, doña Caridad, doña María de los Angeles y doña Josefina; hijos políticos, don Fidel Astoreca, don Juan Antonio Landaluce, don José Luis de Elissia (conde de los Gaytanes); nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomiendan su alma a Dios y se sirva asistir al funeral que por su eterno descanso se celebrará el JUEVES próximo, 3 de Septiembre, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, DOMINGO, 30 de Agosto, a las ONCE Y MEDIA, desde la casa mortuoria (calle ZUBIETA, 28), a la Estación del Norte, para ser trasladado a Madrid, donde será inhumado en el cementerio de San Isidro.

San Sebastián, 30 de Agosto de 1925.

NO SE ADMITEN CORONAS.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Varios señores prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

de una libertad sin límites. A la vez la asociación férrea sirvió de valladar al merodeo, consecuencia última de la campaña contra el indio decedente. El Estado levantó en levas forzosa al gaucho contra el salvaje. Tal es el sentido político de "Martín Fierro", el admirable poema. Los gauchos, como dice el héroe, "son arriados a los forjados". El ambiente ha tenido una eficacia extraordinaria en el progreso positivo y moral del país, pues puso al indio y al gaucho rebelde en la disyuntiva de integrarse a la civilización, o saltar campo afuera, a ganar la toldería. Lo frecuente, sin embargo, ha sido su aniquilamiento por adaptación a una y otra forma de existencia. "El indio —decía Sarmiento— es susceptible de ilustrarse, pero no de civilizarse."

Ninguno de vosotros ignora la importantísima acción de los vascos en las transformaciones operadas en el régimen de propiedad de la República Argentina. La industria de los alambrados ha estado y está exclusivamente vinculada a la emigración de esta tierra. Muchos vascos han puesto el ojo de hierro a los tres millones de kilómetros que constituyen el territorio de la República. La simpatía que allí se siente por los hijos de esta tierra dimana de que nunca tuvieron miedo a internarse en el desierto, ni les agobió la presión acopiadora de la soledad. La última línea de la civilización argentina está siempre representada por un hombre solitario vestido de gaucho con una botina en la cabeza. Tal actitud de ha valido el carismático título que le dan los argentinos: "hijo del país con gorra de vasco". Es una nacionalización por con senso popular.

En la excursión que ayer hicimos por el interior de la provincia, se habrán dado cuenta, contemplando el paisaje, de la razón que induce en el vasco para no temblar ante el desierto en América. Veréis que vive aquí en caseríos aislados sobre empinadas laderas, entre nieblas y bosques. Al trasladarse a las pampas y a la Patagonia, no tembla, porque no hace sino cambiar de soledad. La luminaria y la "terra" de Buenos Aires le deja tan impenetrable como la de San Sebastián. Aquí sigue viaje a su caserío solitario; allí sigue otro más largo, a su rancho, perdido por donde San Juan perdió el poncho. Estos hombres han sido los fundadores de las grandes dinastías territoriales argentinas. No necesitan evocar apellidos que están en la mente de todos vosotros. En el progreso rural de la República, el vasco y su caballo han precedido a la locomotora del inglés. La liberalidad del Estado en sus leyes agrarias, y la amplitud de visión de los gobernantes argentinos, al coordinar estos y otros múltiples esfuerzos, han obrado el milagro de formar en medio siglo un gran país que pronto tendrá, junto con la fortuna positiva de su rica economía, la fortuna moral de un alto puesto entre las grandes potencias, con la doble personalidad de su propia representación y la de guía ideal de un Continente.

No debo prolongar esta grata sobre-mesa.

Señor comandante, señores oficiales: El nombre que ostenta vuestra escuela fotográfica pertenece a una de las inteligencias más fuertes y al carácter más diamantino que ha producido la raza fotográfica. En el alma colectiva de la República Argentina hay una atmósfera sarmientista permanente. Las anécdotas, los rasgos, la enigmática altivez, el ímpetu noblemente soberbio de Sarmiento constituyen el modelo o arquetipo del temperamento nacional. Todo el mundo se mira un poco en ese espejo eterno. En el hogar, en el trato humano, en las actividades todas de la vida, cada argentino, sin pensarlo, sin proponérselo, cual si se moviera en un resorte oculto, vibra a la manera sarmientista. Sarmiento está metido en el taciturno espiritual de la sociedad argentina. Con ser muy grande la estrella que dejó su inteligencia, es aun mayor la estrella que ha dejado su carácter. Podría surgir con el tiempo, aunque ello es difícil estadística que le superen en la magnitud de las creaciones prácticas. Pero lo que nadie podrá borrar ni eclipsar es su fisonomía espiritual, grabada de modo indeleble en el alma del pueblo argentino.

Bajo la enseña gloriosa de su nombre, presente su sombra en la fragata, de esa aula viajera por todos los océanos caldrán siempre caracteres firmes, espíritus elevados, voluntades acoradas y buenos corazones. Que los elementos os sean propicios y la mejor estrella os acompañe en el futuro. He dicho.

Una gran ovación acogió el bello y cálido discurso del maestro Grandmontagne, leído con recia entonación.

DISCURSO DEL ALCALDE

Comenzó el señor Elósegui declarando que al Ayuntamiento no dispensó un gran agasajo a "Sarmiento" el día de su llegada fue porque, en el deseo de quitarle todo carácter de fría solemnidad, se demoró esta demostración para hacerla el día de la fiesta goyescas en la que había de participar, no solo el elemento oficial, sino el particular y sobre todo la mujer, que es el más eficaz elemento de vinculación, lo mismo en las familias que en los países.

Calificó de brillante y magistral el discurso de Grandmontagne, glorificando algunos de sus conceptos; y añadió que la excursión de ayer por la provincia ha demostrado que el pueblo vasco hay de formulismos y solemnidades para expresar la gratitud a aquel país acogedor de nuestros hijos, manifestándose efusivamente el agradecimiento de

los vascos que en los últimos años de su vida laboriosa han regresado a descansar bajo la bandera donostiarra cuyos colores por simbólica coincidencia son los mismos de la República Argentina.

Desde hace años —añade— vienen reforzándose los vínculos hispano-americanos y se insiste con unanimidad en pedir que el rey de España visite aquel continente. Esto demuestra que en los países, como en las familias, puede haber distensiones; pero finalmente surge el espíritu de justicia y después el reconocimiento. España dio a América su sangre, su idioma, sus hijos, su esfuerzo, todo; y hoy se siente orgullosos de la prosperidad de aquellas hijas magníficas.

Decid, señor comandante, a nuestro regreso que el recibimiento del pueblo vasco —y en él está contenido el sentimiento de toda España— no es un acto ritual, sino la demostración viva de nuestra gratitud expresada ahora en este concurso de vascos que allí vivieron y prosperaron. Decid, señor embajador, que en España, agradecida a esta visita fraternal, late un intenso amor por la Argentina como corresponde a la nación que le dio vida con su sangre y su lengua.

Y notad que en estas horas de agasajo hasta la Naturaleza se ha asociado a nosotros, asomando el sol el día de vuestra llegada y cesando el temporal. Y decid finalmente que en esta nuestra gratitud habéis sentido la de España toda cobijada bajo la bandera española que es la vuestra, la de vuestra madre.

(El señor Elósegui fué ovacionado largamente).

DISCURSO DEL EMBAJADOR

Bien dijo el alcalde —comenzó el doctor Estrada— al decir que los marinos de la "Sarmiento" se sientan en su propia casa. Pero esto es lógico, puesto que también vosotros consideráis la Argentina como tierra española. Y ahora oyendo nuestros himnos respectivos, vuestras melodías populares, bien se ve que aquí está España abrazada con la Argentina.

Pero, ante el alcalde donostiarra y en esta hermosísima ciudad, debo referirme principalmente a la raza vasca. Los vascos son nuestros obreros predilectos y de la primera hora. Amamos a los vascos, porque acosa corra por la Argentina más sangre vasca que en esta misma provincia; tanta y de tan antiguo es la vinculación del vasco en nuestro país. En los primeros años de nuestra revolución dos españoles formaron en la Junta revolucionaria y uno de ellos fué el vasco Larrea: ora el más rico de todos y a sus expensas se costearon los primeros barcos argentinos. ¿Cómo había de olvidar esto nuestra Armada? Fué también vasco uno de los más grandes generales de la revolución: Aronasa. Y todo ello demuestra que no se trataba de una guerra al extranjero, sino de la natural separación, por lo que aquellos españoles cortaron el cordón umbilical una vez llegado el momento biológico de la vida propia.

Grandmontagne, el ilustre escritor, nos ha evocado brillantemente la figura de Sarmiento, honra de las más preclaras, que empezando humildemente en la vida, combatió la tiranía y llevó la ilustración a su país para más tarde, gimnasta intelectual, extenderla a las repúblicas vecinas en rasgo de generosidad espiritual. En su "Anagnosis" aprendió a leer mi generación. Pero el "Fracaso" fué su orgullo. Con esta obra, decía, he hecho yo más que el ejército por abatir la tiranía. Y dijo bien. Creó también la marina y por eso esta escuela lleva su nombre, paseándolo por el mundo en homenaje al genio de aquel gigante de la idea.

Recordaba Grandmontagne nuestra expresión "hijo del país con gorra de vasco". Yo añadiré que después de la conquista del desierto, cuando las alambreadas de los vascos contuvieron a la huida y el orfolló abandonó ya el chiripa, aún usaban esta prenda los vascos que repartían la leche en Buenos Aires. Esto prueba hasta qué punto se habían unido las dos razas por un secreto que solo la naturaleza explica, haciendo que los vascos fueran siempre preferidos por los argentinos.

El orador dedica cálidos elogios al pueblo vasco, a la bellura y arrogancia de sus mujeres, a la robustez apolínea de sus varones, a su amor al trabajo y a la independencia y sobre todo a la honradez que preside todos sus actos. Y lleno de agradecimiento a la familia real, a las corporaciones, al pueblo y a la prensa, por cuanto han colaborado en el recibimiento a los marinos, termina diciendo:

Estas manifestaciones fraternales son como malla de oro en que yo y nuestros marinos quedamos pegados con una gratitud que habrá de engranar el diamante de primera agua de un puro amor. ¡Levanto mi copa por el Rey, por las autoridades de San Sebastián, por la España inmortal y por este pueblo vasco que ha sido nuestro compañero en las horas de agobio y en las de bonanza!

El doctor Estrada es ovacionadísimo y un momento da un viva al embajador. El señor García Cernuda vitorica a la Argentina, el señor Nardiz a la Marina argentina y el señor Stewart a España. Todos los vivos fueron coreados con gran entusiasmo.

EL TENOR BOHEVERRIA

A continuación el tenor Boheverria cantó varios sortijos (entre ellos "El roble y el ombú" del finado Garci-Arcelus "Klin-Klon") la jota de "El trust de los tenorios" y el "Adios a la vida de "Tosca", siendo aplaudido.

En efecto, el volumen y el timbre del joven tenor llamaron poderosamente la atención del pú-

blico, que enterado de la humilde condición del tenor y de su falta de medios para ampliar sus estudios en Italia, cobró gran simpatía por el joven orfeónista.

Don Luis Samperio lanzó la idea de una colecta e inmediatamente reunió cerca de 3.000 pesetas. He aquí los nombres de los donantes:

Don Félix Ortiz San Pelayo, don Manuel Escasany, don Cirilo Moreno, don Juan y don Valentín Orbea, don Andrés y don Ramón Peña, don Francisco Córdoba, don César Moreno, señor Cutillas, don Segundo Sáez, don Jenaro García, don Juan Antía, señores Nafarrete, Cortázar, Pasadores, Bozas, Villamill, Asplazu, Cobega don Glorindo Fernández, don Víctor y don Antonio Mendizábal, don Dionisio Fernández, don Celestino y don Aniceto Parra, don José M. Aramburu, don Pedro M. Aguirre, don A. Garmentia, don José A. Curaya, don Matías Aguirre, don José F. don Joaquín y don Jacinto Aramendi, señor Ceco, oficial de la "Sarmiento", don Juan Artola, don José Cendoya, don Bernardino Jaca, don Ignacio, don Juan Cruz, don Demetrio, don Antonio, don Eugenio y don Juan Cruz (sobrino) Jaureguizar, don Antonio Jauregui, don Antonio E. Aguirre, don Eusebio Bilbao, don Laurencio Adot, don Mariano y don Jesús Fernández Muro, don José Ignacio Auzmendi, don Francisco Aguirre (Machín), don Antonio Zubiaurre, don Primitivo Lafuente, don Gregorio de Miguel, don Juan M. Díaz, don Juan Roldán, don Juan Insauti, Cortajarena, don Bautista Vidaur y don Luis Samperio.

La cuota es de 25 pesetas, pero se admiten donativos superiores. Cuantos ayer no lo hicieron por desconocer la iniciativa surgida en un grupo y querían contribuir al desarrollo de las grandes facultades del joven tenor renteriano, pueden entregar sus donativos en el Banco Español del Río de la Plata.

TE Y BAILE

La fiesta continuó con un té y baile que se celebró con asistencia de las familias y amistades de los comensales, en número de unos quinientos, prolongándose la animación hasta la hora de cenar.

VARIAS NOTICIAS

Ayer se ensayó la iluminación de la plaza de Guipúzcoa para la recepción del lunce.

Ayer, la oficialidad de la "Sarmiento" asistió a la verbena del Mercantil, en el Kursaal.

Hoy, a las once, se celebrará misa a bordo y sermón por el capellán señor Napal.

Al recibir ayer a los periodistas el presidente de la Diputación señor Lafitte, nos manifestó que mañana lunes irá a Guetaria para acompañar a una comisión de marinos argentinos que desean rendir un homenaje al insigne nauta Juan Sebastián de Elcano, colocando una lápida al pie del Monumento que se eleva en aquella villa.

El descubrimiento de esta lápida tendrá lugar el día 26 de septiembre, al inaugurarse el Monumento.

BERRIKETAS

¡Vaya apuesta original!
¡Y vaya imaginación!
Y si el romance exagera
júzguelo el mismo lector.

Un individuo de Andújar
que presume de "humor"
se echó al colete un mentí
que "renaba" a este tenor:

"Un murelido vivito,
treinta insectos de colchón,
dos balitas de revólver
y morapio en profusión."

Claro está que al otro día
de la amena deglución
murió... del asquito asco
que a sí mismo se causó.

Desde luego que la "gasta"
solo inspira indignación:
más aun que contra el "catro"
contra aquel que le asustó.

Mas lo del murelido aguito
me recuerda el ciego arido
con que alguien hoy apechuga
con un "mochuelo" feroz.

Y digo igual: Cuál mereo
nuestra censura mayor;
quien cargó con el mochuelo
o aquel que se lo "endegó"?

J. de AYETE.

Teléfono 1-98.

MARZO

JOYERO
ALAMEDA, 19 : SAN SEBASTIAN.
PARIS: 22, Rue de la Paix.
MADRID: Alcalá, 52.

La diabetes

Se cura radicalmente con el VINO URBANO PESQUÉ, que elimina el azúcar a razón de un gramo por día, fortifica, calma la sed, evita y cura LAS COMPLICACIONES DIABÉTICAS. De venta en farmacias.

AL OSO BLANCO

FOURRURES : PELETERIES.
PIELLES DE LUJO.
MODELOS EXCLUSIVOS. PRECIOS MUY REDUCIDOS. REPARACION Y TRANSFORMACION.
MONTE - CARLO: Rue de la Scala.
BIARRITZ: 10, Rue Gambetta.



EN PASAJES

Un niño muerto por el marco de una puerta

Ayer, a las cuatro de la tarde, ocurrió en la inmediata villa de Pasajes una sensible desgracia. Frente a una carpintería se hallaban jugando varios niños. En aquel lugar suelen estar fuera del establecimiento algunos materiales y trabajos. El triste caso es que al niño José Manuel Zapirain y Marichalar le cayó encima un marco de puerta, fracturándole la columna vertebral.

Trasladado inmediatamente a la farmacia del señor Lasagabaster, fué reconocido por el médico señor Martija, quien sólo pudo certificar la muerte del infortunado muchacho.

El Juzgado de Instrucción interviene en el asunto realizando las oportunas diligencias.

GRAN KURSAAL

TEATRO

HOY, DOMINGO, 30 DE AGOSTO DE 1925.

A las seis y media en punto y diez y media.

DEBUT DE LA COMPAÑIA VALENTI - PINO.

ESTRENO. ESTRENO. ESTRENO.

de la comedia de don Jacinto Benavente.

"La virtud sospechosa,"

CON ASISTENCIA DE SU AUTOR.

Mañana lunes, Tarde:

LA VIRTUD SOSPECHOSA

Noche: "LA MUSA LOCA".

PARA LA CORRIDA DE

BENEFICENCIA

El ganadero señor Perogordo regala

dos becerros para que los maten los

chicos de Bienvenida

Hemos recibido la siguiente carta del escrupuloso ganadero don Augusto Perogordo, trasladándola a la Comisión organizadora de la corrida de Beneficencia. Dice así:

"Mi distinguido amigo: En EL PUEBLO VASCO de hoy ley una carta dirigida al notable crítico taurino de ese periódico, señor "Santo Mano", por "Varios banol-pepistas", que, interpretando el sentir de numerosos aficionados, proponen, con objeto de dar más interés a la corrida de la Beneficencia, se contrate para matar dos becerros a los ya notables toreros en miniatura Manolito y Pepito Bienvenida, que tanto entusiasmo han despertado en las dos corridas que han torreado en esta Plaza.

Encuentro muy acertada la idea; y por sí la Junta organizadora la recogiera y llevara a la práctica, yo tendría mucho gusto, para contribuir al fin benéfico de que se trata, en regalar los dos becerros de mi ganadería que habrían de matar los hermanos Bienvenida.

Anticipa a usted las gracias, y se ofrece afectuoso amigo y s. s.,

Augusto PEROGORDO.

Sr. "Villa Luisa" (Ayete)."

El generoso ofrecimiento de nuestro querido

amigo el señor Perogordo, es muy de agradecer; y, desde luego, sería interesante que se aceptara por la Comisión de Beneficencia.

Teatro Cinema Petit Casino

TRES GRANDES ATRACCIONES, TRES.

HOY Y MAÑANA,

a las seis y media tarde y diez y media noche.

1. Sinfonía por la notable Orquesta Arangos.

2. Cinematógrafo.

3. EXITO de la bellísima canzonetista

Pilar ARGENTINITA

4. EXITO de imitable virtuoso xilofonista

y rey de la ventriloquía

¿MORENO?

5. ACONTECIMIENTO:

La Argentinita

Reina del baile y de la canción.

CASINO DE FUENTERRABIA

Mañana lunes, con motivo de la entrega de los premios de la gymkhana, se ha organizado una GRAN CENA AMERICANA (12 pesetas cubierto) seguida de CLASICA VERBENA MADRILEÑA. Entrada, 3 pesetas.

Se suplica el mantón a las señoras y el traje de buena sociedad a los caballeros.

Salidas de la autocars de la Plaza de Guipúzcoa a las ocho y a las diez.

Regreso a la una y a las dos de la madrugada.

Se participa que para el buen orden de servicio se cerrará la inscripción al mediodía del lunes.

CASINO DE FUENTERRABIA

Mañana lunes, con motivo de la entrega de los premios de la gymkhana, se ha organizado una GRAN CENA AMERICANA (12 pesetas cubierto) seguida de CLASICA VERBENA MADRILEÑA. Entrada, 3 pesetas.

Se suplica el mantón a las señoras y el traje de buena sociedad a los caballeros.

Salidas de la autocars de la Plaza de Guipúzcoa a las ocho y a las diez.

Regreso a la una y a las dos de la madrugada.

Se participa que para el buen orden de servicio se cerrará la inscripción al mediodía del lunes.

CASINO DE FUENTERRABIA

Mañana lunes, con motivo de la entrega de los premios de la gymkhana, se ha organizado una GRAN CENA AMERICANA (12 pesetas cubierto) seguida de CLASICA VERBENA MADRILEÑA. Entrada, 3 pesetas.

Se suplica el mantón a las señoras y el traje de buena sociedad a los caballeros.

Salidas de la autocars de la Plaza de Guipúzcoa a las ocho y a las diez.

Regreso a la una y a las dos de la madrugada.

Se participa que para el buen orden de servicio se cerrará la inscripción al mediodía del lunes.

CASINO DE FUENTERRABIA

Mañana lunes, con motivo de la entrega de los premios de la gymkhana, se ha organizado una GRAN CENA AMERICANA (12 pesetas cubierto) seguida de CLASICA VERBENA MADRILEÑA. Entrada, 3 pesetas.

Se suplica el mantón a las señoras y el traje de buena sociedad a los caballeros.

Salidas de la autocars de la Plaza de Guipúzcoa a las ocho y a las diez.

Regreso a la una y a las dos de la madrugada.

Se participa que para el buen orden de servicio se cerrará la inscripción al mediodía del lunes.

CASINO DE FUENTERRABIA

Mañana lunes, con motivo de la entrega de los premios de la gymkhana, se ha organizado una GRAN CENA AMERICANA (12 pesetas cubierto) seguida de CLASICA VERBENA MADRILEÑA. Entrada, 3 pesetas.

Se suplica el mantón a las señoras y el traje de buena sociedad a los caballeros.

Salidas de la autocars de la Plaza de Guipúzcoa a las ocho y a las diez.

Regreso a la una y a las dos de la madrugada.

Se participa que para el buen orden de servicio se cerrará la inscripción al mediodía del lunes.

CASINO DE FUENTERRABIA

Mañana lunes, con motivo de la entrega de los premios de la gymkhana, se ha organizado una GRAN CENA AMERICANA (12 pesetas cubierto) seguida de CLASICA VERBENA MADRILEÑA. Entrada, 3 pesetas.

Se suplica el mantón a las señoras y el traje de buena sociedad a los caballeros.

Salidas de la autocars de la Plaza de Guipúzcoa a las ocho y a las diez.

Regreso a la una y a las dos de la madrugada.

Se participa que para el buen orden de servicio se cerrará la inscripción al mediodía del lunes.

CASINO DE FUENTERRABIA

Mañana lunes, con motivo de la entrega de los premios de la gymkhana, se ha organizado una GRAN CENA AMERICANA (12 pesetas cubierto) seguida de CLASICA VERBENA MADRILEÑA. Entrada, 3 pesetas.

Se suplica el mantón a las señoras y el traje de buena sociedad a los caballeros.

Salidas de la autocars de la Plaza de Guipúzcoa a las ocho y a las diez.

Regreso a la una y a las dos de la madrugada.

Se participa que para el buen orden de servicio se cerrará la inscripción al mediodía del lunes.

CASINO DE FUENTERRABIA

Mañana lunes, con motivo de la entrega de los premios de la gymkhana, se ha organizado una GRAN CENA AMERICANA (12 pesetas cubierto) seguida de CLASICA VERBENA MADRILEÑA. Entrada, 3 pesetas.

Se suplica el mantón a las señoras y el traje de buena sociedad a los caballeros.

Salidas de la autocars de la Plaza de Guipúzcoa a las ocho y a las diez.

Regreso a la una y a las dos de la madrugada.

Se participa que para el buen orden de servicio se cerrará la inscripción al mediodía del lunes.

AYUNTAMIENTO

La Avenida de Eustaquio Amilibia

CONCIERTO EN HONOR DE LOS ARGENTINOS

Esta noche, en concierto que la Banda municipal dedica a los marinos de la "Sarmiento" se ejecutará un precioso potpourri de cantos artísticos argentinos, para cuyo fin ha regalado la partitura a nuestra primera entidad musical, a vasco entusiasta residente en Rosario de San Fe (República Argentina).

LA NAUTICA

Para el mejor orden y servicio durante la celebración de la Jira Náutica que ha de tener lugar el día 7 de septiembre próximo, se van a dictar instrucciones muy importantes en cuanto a las embarcaciones que han de acudir, tripulaciones que han de conducir y embarque de pasajeros, invitados, etc.

A las embarcaciones que tomen parte en esta fiesta náutica, se les entregarán folletos para lucir en la iluminación a la vascueta que ha de tener lugar al regreso de la Jira.

REPORT DE LIBRETAS

La distribución a los niños de las escuelas de libretas ordinarias y extraordinarias, de 25 pesetas cada una, se verificará con toda solemnidad el lunes, día 31, en la Casa Consistorial, a donde deberán acudir los premiados con sus respectivos alumnos y alumnas a constatación de la función religiosa de Santa María, a la que concurrirán el Ayuntamiento en corporación. El reparto será, pues a las doce.

REUNION DE COMISIONES

Continúan ocupándose con gran actividad las diversas comisiones organizadoras de los diferentes festejos que se proyectan para el mes de septiembre próximo, cuyos trabajos se realizan en las Secciones de Fomento y Obras públicas.

El martes, día 1 de septiembre, a las ocho de la noche, se reunirán en la Alcaldía (despacho), convocados por el señor Elósegui, las Comisiones que entienden en la organización de las fiestas de la Batalla de Flores y Jira Náutica.

Dr. Clavero. - Dentista

FUENTERRABIA, A. principal.

JEANNE LANVIN

expone actualmente su colección de modelos de invierno, en su sucursal de Biarritz.

Au Palais de Forrures

S. C. L. U. Z.
GRAN COLECCION DE PIELLES DE LUJO.
REPARACION Y TRANSFORMACION :
BIARRITZ: 27, Rue Managran.
CASA PRINCIPAL EN PARIS: 2, Rue Bieco.

Teatro Principal

INFORMACION GENERAL

Hoy regresará a Marruecos Primo de Rivera

Piensa regresar para el 1.º de Octubre, en que ha de aparecer "La Nación". La vuelta a España en dos etapas: a 1.900 kilómetros cada una. Un coronel ruso se ofrece para África.

Madrid, 29 (12 m.)

LA MARCHA DEL PRESIDENTE

En el ministerio de la Guerra estuvo durante la mañana el presidente del Directorio, que des- pachó con los subsecretarios de Gobernación, Estado, Hacienda, director de Comunicaciones y con los generales Hermosa y Muslera.

Después recibió la visita del general Soriano, jefe de los servicios de Aviación, con el que conferenció.

También fue recibido por el presidente el ex coronel del ejército ruso Ivan Osodovich, que se ofreció para tomar parte en la campaña de Marruecos.

El ex coronel tomó parte activa en la gran guerra pilotando un aparato de bombardero.

Parece ser que sus servicios serán admitidos; pero se le destinará al Tercio Extranjero, desde donde pasará después a la aviación.

Asimismo estuvo en Guerra para visitar al presidente el gobernador de Madrid; pero ya se había marchado a la tarde, por lo que el gobernador dijo que volvería por la tarde.

ENTREVISTA CON UN EMBAJADOR

Esta mañana estuvo en la Presidencia el emba- jador de Francia, conde de Peretti della Rocca, que celebró una conferencia con el jefe de la sección de Marruecos, señor Aguirre de Cárcer, con el que se entrevistó por más de una hora.

El presidente del Directorio recibió esta tarde en el ministerio de la Guerra al subsecretario de Hacienda, con el que despatchó largo rato.

El presidente no acudió a su despacho de la Presidencia, en vista de que por la tarde no se celebraba Consejo.

NO HAY CONSEJO

Esta tarde estuvieron los generales Primo de Rivera y Nouvilas en la imprenta donde ha de ser editado el nuevo diario "La Nación", con objeto de ver la instalación de dichos talleres, de la que salieron muy satisfechos.

VISITA A UNOS TALLERES

A última hora acudió a la Presidencia el ge- neral Muñoz Cobos, quien celebró una larga con- ferencia con el marqués de Magas.

REUNION AFLAJADA

Esta tarde había de celebrarse en la Presiden- cia la reunión del Tribunal Regional del Trabajo y Ferrocarril del Norte, pero faltaron para ello va- rios de los vocales. Por tal motivo fue aplazada la reunión, fijándose para celebrarla la nueva fecha de 14 de Septiembre.

EL CULTIVO DEL ALGODON

El fundador y presidente de la Asociación de Labradores de Zaragoza, don Francisco Alonso Gat- ta, estuvo en la tarde de hoy en la Presidencia, con objeto de hacer entrega al Directorio de una exposición en la que se ofrece a la Comisión Algodonera del Estado que se instalen en tres co- marcas —Sevilla, Barcelona y Valencia— campos de cultivo del algodón, por medio de un procedi- miento del que es autor el ya citado señor y del que viene haciendo propaganda en un folleto que a tal fin ha editado.

Parece ser que el folleto será estudiado por la Comisión Algodonera para que informe acerca del mismo y de la exposición entregada.

NOUVILAS VISITA AL PRESIDENTE

El secretario del Directorio, general Nouvilas, fue por la tarde a la Presidencia para ver al mar-

qués de Estella y despedirse de él antes de que marche a Marruecos. Como no le encontrara en su despacho, marchó al ministerio de la Guerra, donde le visitó.

UN CHOQUE

Esta tarde, a las cinco, chocaron en la calle de Puencarral la camioneta número 11.290 M. y un tranvía, resultando varias personas heridas.

DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" de esta mañana publica un Real de- creto por el que se aprueba el reglamento pro- puesto para la nueva Orden naval militar de Ma- ría Cristina.

También publica el periódico oficial un Real de- creto por el que se dispone que el general de di- visión en situación de primera reserva, don Enri- que Martínez Alcobas, pase a desempeñar el cargo de consejero del Supremo de Guerra y Marina.

ESTUDIANTES A ROMA

En breve saldrán con dirección a Bolonia va- rios estudiantes católicos que van a tomar parte en las sesiones del V Congreso Internacional de Estudiantes Católicos que se ha de celebrar en aquella ciudad. Las reuniones tendrán lugar en los días 5, 6, 7 y 8 del mes de Septiembre, y una vez que los trabajos del Congreso se den por termina- dos, los congresistas irán a Roma para hacer la visita del Año Santo, y serán allí recibidos por el Papa en audiencia especial.

LA VUELTA A ESPAÑA EN DOS ETAPAS

El capitán aviador señor Jiménez Martín, que realizó ayer el raid Madrid-Larache-Burgos-Madrid, va a intentar mañana otra de gran importancia. Se trata de dar la vuelta a España en dos solas etapas, dividiendo el siguiente modo: la primera, Madrid-Coruña-San Sebastián-Barcelona-Alicante; la segunda, Alicante-Málaga-Huelva-Lisboa-Madrid. El total del recorrido será de 3.800 kilómetros, a 1.900 por etapa.

LO QUE DICE EL PRESIDENTE

El general Primo de Rivera llegó a Palacio pa- ra cenar en compañía del monarca, a las diez y media de la noche.

Al salir, a las doce y veinte, dijo a los peri- distas:

—No hay nada. Ha sido esta una comedia de ca- rácter particular.

—Definitivamente se va usted mañana, domi- ngo, en automóvil?

—Sí, marcho mañana.

—¿Para hacer después el viaje por la vía aérea?

—Sí, por la vía aérea —contestó el presidente, sin indicar a qué puerto ha de ir ni de dónde partirá.

—Se dice —indicó otro periodista— que pien- sa volver a Madrid para primero de Octubre, fecha en que saldrá a la calle el nuevo periódico "La Nación".

—Sí; eso es al menos mi pensamiento.

—¿Es que habrá terminado para entonces lo de Marruecos?

—Eso cualquiera lo sabe.

Seguidamente el presidente se despidió de los periodistas, que le desearon un buen viaje.

AVIADOR MILITAR MUERTO

Diez de Alhaceta que a las siete de la mañana aterrizó en el aeródromo de la Torrejilla un apa- rato, que al hacerlo sufrió grandes desperfectos, quedando entre los restos el piloto que lo condu- cía. Este, que era el teniente alumno de Artillería, señor Días Arceja, recibió en el accidente tan gra- ves lesiones, que falleció momentos después.

ALAVA

El presidente de la Diputación presenta la dimisión

La funda en su delicado estado de salud.—Una circular para los obreros. Atropello automovilista.

Vitoria, 29 (10,30 m.)

Ayer corrió rumores con marcada insistencia señalando para hoy el acontecimiento de algo que había de producir natural sorpresa.

En efecto, esta mañana se dijo que el presi- dente de la Diputación provincial señor Zurialdai, había presentado la dimisión de su cargo como presidente y diputado de la Corporación.

Luego tuvieron estos rumores su confirmación oficial. El señor Zurialdai había presentado la dimisión fundandola en su delicado estado de sa- lud, para la cual y como justificante, acompañaba a su renuncia dos certificados facultativos.

Por la tarde se reunió en sesión la Corporación Provincial, dándose cuenta primeramente del es- crito presentado por el señor Zurialdai con la renuncia del cargo.

Todos los reunidos manifestaron el sentimiento que les producía la ausencia de un compañero de tan relevantes méritos, por lo que la provincia perdía a uno de sus mejores administradores.

Se nombró una comisión para que visitara al se- ñor Zurialdai y le invitara a retirar su renuncia.

La comisión fué al domicilio del presidente pero no lo halló en casa.

También en la sesión celebrada por la Dipu- tación, se dió cuenta a una carta de subsecretario de la Gobernación general Martínez Anido, carta contestación a una consulta dirigida por el señor Zurialdai como consecuencia de discrepancias de pareceres entre dicho señor y el gobernador civil.

El gobernador civil dirigió hace unos días una comunicación al señor Zurialdai, ordenándole que a la brevedad posible se hiciera el nombra- miento de la Comisión provincial. El señor Zurialdai discrepó del parecer del gobernador y con el fin de asesorarse dirigió una carta consulta al general Martínez Anido, quien ha contestado en- contrando conforme el criterio del presidente.

Y esta ha sido la carta que se ha leído en la sesión de esta tarde, de cuyo contenido se hacen muchos comentarios.

—El gobernador civil ha recibido una orden del subsecretario de la Gobernación para que en el "Boletín Oficial" de la provincia dirija una circular recomendando a los trabajadores se absten- gan de ir a solicitar trabajo a Madrid, por cuanto que, escasamente pueden ocuparse los obreros madrileños.

—La niña María Luisa Fernández, ha sido atropellada por un auto sufriendo lesiones de consi- deración.

ARAGON

Un formidable incendio en los montes comunales

Van quemadas más de mil hectáreas de terreno siendo las pérdidas de enorme consideración.

Zaragoza, 29 (11,45 m.)

Se han recibido noticias de Zuera dando cuenta de un siniestro que se ha declarado en los montes comunales de aquella localidad, y que alcanza unas proporciones extraordinarias. Los citados montes se hallan alejados de la localidad, donde a las doce de la mañana de ayer se recibió la noticia de que el fuego se había declarado.

El Ayuntamiento tocó inmediatamente a rebato y excitó a todos los vecinos a que pusieran sus es- fuerzos a contribución para conseguir dominar el siniestro.

Con absoluta unanimidad e pusieron todos a disposición del Municipio y se organizaron brigas- das, que marcharon al lugar del suceso.

El jefe de línea de la Guardia civil, con varios números y elementos del distrito forestal, mar- chó también a los montes incendiados.

Se vio inmediatamente que la extensión de mon- tes incendiados era de más de un kilómetro cua- drado, y que la violencia de las llamas, avivadas por un fuerte viento, amenazaba continuar su obra destructora.

Desde Zuera, en autocamiones fueron llevados 40 hombres provistos de toda clase de elementos disponibles para atajar la violencia del fuego.

Poco después llegaba el vecindario en masa y los vecinos de otros pueblos, que empezaron a traba- jar donosamente, intentándose establecer un cortafuegos; pero la violencia de las llamas ha- cían infructuosas esta tentativa.

Durante toda la día estuvo trabajándose en la extinción, sin que se consiguiese dominar el fuego.

A la noche hubo necesidad de suspender los trabajos, porque se puso la luna y no pue- ron llegar los carros de aprovisionamiento de ma- terial extintor.

En la madrugada de hoy siguió trabajándose ac- tivamente, viéndose que el fuego había alcanzado proporciones gigantescas, pues se había propagado a los montes próximos y amenaza seguir corrién- dose.

En el día de hoy se ha trabajado con tenaci- dad enorme; pero los trabajos resultan difíciles por el calor terrible que hace en los lugares in- mediatos al foco del incendio.

Las últimas noticias que se reciben del lugar del suceso, que que la extensión que está ardiendo es de más de mil hectáreas.

Las pérdidas son enormes, pues la riqueza de los montes incendiados era considerable; mas, ha-

ta el punto de que el Ayuntamiento de Zuera, de- quida en la propiedad, atendida con sus límites a to- das las cargas vecinales que que pudiera que im- poner tributos ni gravámenes a los vecinos.

No se tienen noticias de que haya desaparecidos personas. Entre el residuo ruina conservación, y los habitantes de los pueblos inmediatos recla- man auxilios para evitar que el fuego continúe su obra destructora.

UN RENO MUERTO

Ayer, a las siete de la tarde, en el pueblo de Cadrete, fué atropellado el niño de diez y ocho meses Basilio Sánchez Villaba, por un carro con- ducido por Pascual Tazán Castrillo. La criatura resultó muerta, y el conductor del vehículo fué detenido.

CRONICA

Utilidad y romanticismo

Allá por el mes de abril, desembarcó en La Co- ruña, del "Cristóbal Colón", con el doctor don Jo- sé Casares Gil y la soprano señorita Nieto, que re- gresaban de un viaje científico al primero, ar- tístico la segunda, de grandes triunfos para los dos, un cierto caballero armenio, del Monte Líbano, del rito maronita, llamado, al mal no recuerdo —fué el doctor Casares quien me dió su nombre—, Ha- rry Stéfano. No lo conocí. Sus opiniones y su curio- sa misión en España, me fueron reveladas por su compañero de viaje.

El caballero armenio que reside habitualmente en Sud-América, erse en los destinos mundiales de este nuestro rincón de la raza o grupo, mejor di- cho, latino.

Pone en contradicción el espíritu español y el anglo-sajón, que estima que son los polos de la civilización humana.

Es Harry Stéfano un enemigo del espíritu de Norteamérica, o mejor, de la falta de espíritu de Norteamérica, y avisor a los esfuerzos de ese pue- blo por extender su influencia por el mundo ame- ricano, vino a España a buscar el antídoto.

Razones sentimentales ponen en los ojos del ca- ballero armenio tan dulce mirada para nuestro país.

Parece ser que en las raíces de su abuelo, en la ancestralidad de su pueblo, se encuentra aún a España. Con ese amor la salud de lejos, bañan- do el espíritu en nuestras letras, en nuestro arte, en nuestra historia. Encuentro, como juego de sus estudios, que el pueblo español, es de una esplén- dida espiritualidad y de un gran romanticismo.

Parece ser que que hemos llegado al campo romántico. Sonora, pues, el pecado por expone- en aquello mismo que constituye el pecado por de- fecto de los señores americanos. Un poco del alma española es el régimen higiénico que al parecer necesita América para su bienestar de los juegos que el alma sajona no sufre.

Y a estudiar el momento de una meditación corrientes del alma de los pueblos, vino a España Harry Stéfano, alano de llevar su obra de tra- bajos para sembrarlos por Sud-América en una cam- paña ferrea.

Nos es simpática la fe de estos desinteresados amigos de España que a fuerza de andar por el mundo se desentendieron del maquinismo, del es- trepto capitalista, del trabajo variegado, del tor- rente del dinero, acudiendo con amor humana, y muestran los ojos a los ríos en que, como en medio de una estepa, flores un sentimiento de hidalguía que es para el alma de los pueblos de los febriles como la gota de agua en la arena caliente.

Un amigo mío que regresó ahora de los Estados Unidos, me decía que aquel pueblo de ingente y eficaz energía no podría influir por completo en los demás pueblos al alcance de su expansión mer- cantil porque la fealdad, ese quid divinum de la civilización espiritual, que como la alampada a la belleza humana, de la gracia del estilo a los pue- blos a cuenta de una larga historia en que los ideales tuvieron más importancia que la vida mate- rial, historia que no se puede explicar satisfactoriamente con una concepción materialista o eco- nómica, como la de Marx, porque en ella camina- ron las ideas delante de los hechos.

El pueblo yanqui —me decía mi amigo— ofre- ce a un latino el aspecto del más refinado salva- jismo, esto es, la desnudez espiritual alojada en un progresivo tren de vida. Ese hombre que con- duce su automóvil, dirige una gran industria, es dueño de un Banco, e intercala en el Senado, rie a carcajadas como un niño.

Es un niño con cejas y con millones. Es un sal- vaje con ascensor, ducha, aeroplano. Ingenuo, sin hogar, bueno, leal, de una consecuencia elemental, sus labios nunca se entreabren para sonreír —la sonrisa es un pensamiento al exterior— sino que se dilatan francamente para solcar el grueso cho- rro de su nobilita risa. No son carías. Sólo son —añade mi amigo— eficaces, esto es, prácticas.

En este sentido serán irreversibles. Su vida mate- rial es inabarcable y nadie podrá cubrir su ex- pansión. Otra cosa será imposible. Cuando ellos quieren captar el alma de los pueblos, cuando ellos quieren hacerlos suyos, no podrán, y los pueblos los serán esclavos. Organiza sus propagandas mercantilmente. No pasan de ahí. Los entregaremos nuestro oro complacidos, pero su influencia no mo- dificará, no rozará siquiera nuestro espíritu. En tanto Francia se propaga con sus escritores y sus sabios, y con el prestigio espiritual de su nombre, el pueblo yanqui no podrá hacer más que im- poner sus marcas de fábrica a aquellos pueblos Sud-americanos que en el regazo de España gustaron el sabor de un abuelo y de una civilización, ese sentimiento amistoso los protegerá contra la inva- sión de ese pueblo infantil y admirable del Norte.

Así me hablaba mi amigo, a quien yo preguntaba noticias del curioso caballero armenio que hace cruzada por el renacimiento del espíritu español en el mundo americano.

Leandro FITA ROMERO.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

NOTICIAS DE MARRUECOS

Petain aspira a terminar el 1.º de Octubre

Muere otra vez el Jerro y resucita el Raisyni. Varias informaciones.

Madrid, 29 (12 m.)

PAISSE DE GUERRA

Se ha facilitado hoy el siguiente telegrama ofi- cial:

"Por las oficinas de información de la región oriental se van precisando datos relativos a la gran ofensiva del bombardeo de la costa en estos últi- mos días.

En la región occidental, las fuerzas del batallón de África, número 4, sorprendió un convoy ene- migo, capturándole y haciendo prisa a los que lo conducían.

En las zonas de la zona de Protectorado.

AEROMANOS A MARRUECOS. — Esta mañana partieron con direc- ción a la zona francesa de Marruecos cinco aparatos de aviación franceses, tipo "Goliath", de los de bombardeo, que llevan además ametralladoras. La tripulación de cada aparato está compuesta por cinco hombres.

Se espera que en días sucesivos llegará más aparatos, que saldrán con el mismo destino in- mediatamente.

LAS OFENSIVAS FRANCESAS CONTINUARÁN. — La situación en Marruecos se presenta en la siguiente forma, en el momento en que toma el mando el mariscal Petain, durante la ausencia del mariscal Lyautey.

El general Naulin ha puesto en acción tres gru- pos de fuerzas: el Oeste, las que manda el ge- neral Pruneau; el centro, las del general Marty; y el Este, las del general Boichut.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de estas disposiciones, que se han completado con medidas y partidarios en- cargados de asegurar la policía de retaguardia, ha sido contener el desarrollo de la disidencia. Con las operaciones de Atargui, Sarsar y ahora contra los tauri y branes, ha comenzado la fase activa, cuyo primer fin es obligar a los disidentes a que vuelvan a inclinarse en favor de los franceses. Los primeros resultados han sido plenamente favorables.

El primer resultado de

DE TEATROS

En el Principal

Hoy se reprisa "La casa de la Troya". — Continúa en el cartel del Principal la obra de gran éxito, "Mi tía Juana", que viene proporcionando tantos llenos como representaciones. Hoy, domingo, en la función de las seis y media, se pone nuevamente en escena, y ayer se había vendido ya un considerable número de localidades para esa función.

Por la noche va a representarse la preciosa comedia de los señores Pérez Lugín y Linares Rivas, "La casa de la Troya", hace largo tiempo no representada en San Sebastián y que alcanzará una interpretación magnífica, pues Irene Alba, Carmen Jiménez y Juan Bonafé, que fueron quienes la estrenaron en el teatro de la Comedia, de Madrid, serán hoy sus principales intérpretes. Se espera, por tanto, un nuevo lleno por la noche.

El estreno de "Los campanilleros". — Uno de los próximos días de la semana entrante se estrenará esta comedia, de gran éxito, de don Pedro Muñoz Seca y don Pedro Pérez Fernández, los afortunados autores de "Los Chatos" y de tantas obras del gran éxito del repertorio.

El estreno constituirá un verdadero acontecimiento, pues acudirá al mismo, casi seguramente, uno de los ilustres autores de la comedia, don Pedro Muñoz Seca, que se encuentra en San Sebastián.

Ya hemos dicho que la compañía Alba-Bonafé hace esta comedia de una manera maravillosa. La interpretación es tan acabada y perfecta que sólo una compañía del magnífico conjunto que reúnen los de Alba-Bonafé puede lograrla.

En el tercer acto de la obra se cantan los famosos coros de campanilleros, que han sido dirigidos por el maestro de campanilleros de la Cofradía de Nuestra Señora de la O, de Sevilla, don Manuel del Valle Saavedra, y que se cantan siempre en la capital andaluza durante las fiestas de Semana Santa.

Los instrumentos con los cuales se acompañan dichos coros son la guitarra, campanillas, triángulos, güiro y un cántaro, que se golpea en la boca con una algaraba. Los coros constituirán, seguramente una nota exótica, altamente interesante.

En el Kursaal

Hoy, a las seis y media de la tarde, hará su presentación al público del Gran Kursaal la notable compañía de comedias Valenti-Pino, en la que figura la primera actriz Carmen Muñoz. La obra elegida para el debut es la preciosa comedia de don Jacinto Benavente, "La virtud sospechosa", representada ciento veintidós veces en el teatro Fontalba, de Madrid.

Como venimos anunciando a nuestros lectores, el próximo lunes, a las cinco de la tarde, y con asistencia de SS. MM. y A. A. RR., dará principio la gran fiesta de caridad cuyo producto se destina al Dispensario de Santa Isabel.

La fiesta, que se celebrará en la gran sala de restaurant, consistirá en un té dansant, una audición musical por C. Olazola y un originalísimo número de bailes, interpretado por distinguidas jóvenes de la aristocracia.

En la Secretaría del Gran Kursaal se despañan los billetes de entrada a la sala de restaurant, con derecho al té, y cuyo precio, incluida la entrada al Kursaal, es de diez pesetas. Habrá además otro billete de entrada, de cinco pesetas, sin derecho al té y con el que se tendrá acceso al restaurant desde las siete de la tarde.

El pedido de billetes es muy grande; y esas personas deseen asistir a esta fiesta pueden apresurarse a hacerlo, si no quieren verse privadas de asistir a ella.

En el Novedades

Hoy, domingo, se proyectan grandes secciones cinematográficas en este Salón. Las grandes películas: "Venganza japonesa", por el célebre actor nipón, Sessue Hayakawa, y "La carta americana", por la encantadora actriz Gladys Walton, que hace una graciosa del papel de obrera en un taller de pantalones.

La carta americana es la que las obreras ponen en los bolsillos de los pantalones, sin saber, como es natural, dónde irá a parar. La que escribe el personaje que representa Gladys Walton da lugar a una serie de incidentes, muy bien vistos y observados, que después de mil peripecias, acaban con la boda feliz de la linda obrera.

Para mañana, lunes, se anuncia la notable película "El vecedor", de Herbert Rawlison, cinta admirada por su presentación y por el singular papel que en ella interpreta Rawlison.

En el Victoria Eugenia

La Compañía que dirige Gregorio Martínez Sierra, "rompió" ayer el fuego de los estrenos dándonos a conocer "Cuando empieza la vida", comedia en tres actos del aplaudido autor Manuel Linares Rivas.

Por lo que tiene de elogiosa esta comedia para San Sebastián, deberíamos nosotros acogerla sin ningún tipo de reservas, pero pudimos mermar su mérito, toda vez que, para que el reclamo tenga efecto, lo que conviene a nuestro pueblo es que se represente muchas veces.

La acción pasa en San Sebastián; y el primer acto, en la terraza del Kursaal.

Teatro del Príncipe

A las seis y media de la tarde, "LA OTRA HONRA" y "SIN PALABRAS".
A las diez y media, "ABUELA Y NIETA" y "NADIE SABE LO QUE QUIERE O EL BAILARIN Y EL TRABAJADOR".

Colegio del Sagrado Corazón

DIRIGIDO POR Hermanos del Sagrado Corazón
SANCHIZ TOCA, S.
PRIMERA ENSEÑANZA. COMERCIO. LENG. UAS. PERITO MERCANTIL. BACHILLERATO.
El curso se abre el próximo viernes, día 4 de Septiembre.

La bebida más selecta

APERITIVO ROSSI

En la terraza del mentado Centro conocemos a los personajes. El autor nos los va dando a conocer poco a poco, sin las características de diálogo que lo distinguen. Esto es: sin aquella agudeza y amenidad que tantas veces hemos celebrado.

Al final de este acto surge el conflicto; el conflicto de siempre. Los celos, la sospecha, la fatiga; todo esto bien mezclado y agitado para producir, con manifestaciones distintas, los mismos efectos.

Pero como Linares Rivas tiene la inquietud de lo nuevo, al final de la comedia, que pudo lo mismo acabar en drama calderoniano, se nos muestra el sofista de siempre para sentar esta conclusión, que en lo espiritual, como en lo material, no es admisible.

Y la conclusión es la que responde al título de la obra: "Cuando empieza la vida".

En el caso que nos presenta el autor, la vida de la mujer para su marido empieza desde el momento en que la conoció. Si a partir de este momento no le ha faltado en nada, de lo que hiciera antes sólo es responsable ella y sólo a ella incumbe; a nadie más. Ni al propio marido, por supuesto.

Y esto es todo, que no es poco si pudiera llevarse a la realidad; pero la realidad, como lo sabe muy bien el ilustre don Manuel, es muy otra. El estigma ha existido siempre y existirá, creemos que por mucho tiempo, por más que la sociedad evolucione y en su evolución vaya perdiendo todo lo que se llama prejuicios.

La comedia fué muy aplaudida.
Catalina, la ingenua, estuvo colosal en un papel francamente de drama.

Le secundaron con gran acierto Josefina Morer, Colado y Martínez Baena. Los demás estuvieron muy bien.

Tarde y noche acudió mucho público. — L. A.

LAS BUJIAS CHAMPION

prestan servicio más eficaz que otras porque la

CHAMPION es la mejor bujía.

Pero aun la CHAMPION conviene cambiarla por lo menos una vez al año.

Un juego nuevo representa más fuerza y velocidad y su costo se ahorra en aceites y gasolina.

Las reconocirá usted fácilmente por su alma de billamanta de doble nervadura.

CHAMPION SPARK PLUG C.

Toledo, Ohio, U. S. A.

Concesionario para España y Portugal:

FRANCISCO FLORES

Espinardo (Murcia).



Ayuntamiento de Tolosa

Hallándose vacante la plaza de músico fagot primero de la banda de tamborileros de esta villa, y acordado se provea por concurso, los aspirantes a su provisión, que sufrirá un examen de aptitud ante un Tribunal de tres profesores, presentarán sus solicitudes antes de las doce del día 15 del próximo mes de Septiembre.

El sueldo asignado a la plaza, así como las demás condiciones, se hallan de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento.

Tolosa, 26 de Agosto de 1925. — El alcalde, Carlos Doustagne.

EL ÉXITO MUNDIAL del ALCOHOL de MENTA

de **Ricqlès** es debido a su sabor fresco, su perfume agradable, sus cualidades tónicas y antisépticas.

Es indispensable a la mujer elegante así como al Sportsman y al viajero.

EXIGID "RICQLÈS".

Rehusad las imitaciones.

Miembros del Jurado — Fuera de concurso: PARIS 1900, MARSELLA 1922

Medalla de oro BARCELONA

Dr. C. ORUETA

APARATO DIGESTIVO. NUTRICION.

PRIM. 47. TELEFONO 16-80.

COMPANIA COMICO - DRAMATICA DE

DIEZ - ARTIGAS.

Hoy, domingo, 30 de Agosto de 1925.

A las diez y media, "ABUELA Y NIETA" y "NADIE SABE LO QUE QUIERE O EL BAILARIN Y EL TRABAJADOR".

EL TRIUNFO DE UN INVENTOR.

En la Exposición internacional de Roma alcanza la más alta distinción un producto donostiarra



D. MARTIN OTHAIZ.

Premiado con el máximo honor en la Exposición de Roma por su "Loción capilar Martín". (Fot. Martín).

Nuestro activo corresponsal en Madrid nos transmite una noticia que ha de causar grata satisfacción al ser conocida. Se trata del triunfo obtenido por un industrial donostiarra en la Exposición Internacional de Roma, donde, en refida competencia, ha conseguido que las más autorizadas eminencias hayan reconocido, sobre todos los productos similares enviados de todas las naciones, la supremacía de la "Loción capilar Martín".

Era sobradamente conocido en toda España este producto fabricado por nuestro estimado convecino don Martín Othaz con arreglo a fórmulas científicas y a las más adelantadas procedimientos. Médicos eminentes recomendaban este producto en los casos de calvicie prematura y de enfermedades capilares, como remedio seguro y eficaz. Porque no se trataba de un preparado de los muchos que solamente sirven para engañar a los incautos; la "Loción capilar Martín" ha sido contrastada en infinidad de casos por el éxito más seguro.

Este triunfo que el telégrafo nos anuncia como conseguido por el señor Othaz en la Exposición Internacional de Roma viene a confirmar la excelencia insuperable del producto. Se le ha concedido el Gran Premio de Honor y la medalla de oro, o sea la más alta recompensa.

Bueno será tener muy en cuenta para comprender la importancia del triunfo, que a esta Exposición, una de las más importantes que se celebran en Europa, habían concurrido varios especialistas preparados en los laboratorios de todas las naciones del mundo.

Alemania especialmente, la nación cuyo florecimiento industrial quiere conseguir acudiendo a las más refinadas competencias, llevaba los productos de sus grandes químicos. Norteamérica, pueblo también de grandes químicos, ha querido sumarse a la competencia, y presentó infinidad de productos capilares. Igual han hecho Francia, Bélgica, Italia y España.

Sobre todos ellos ha venido a triunfar el preparado por nuestro convecino don Martín Othaz en su laboratorio de San Sebastián.

Nos creemos en el deber de recoger esta simpática nota y elogiar como se merece este triunfo que afecta en realidad a San Sebastián, pues una vez más, por el esfuerzo del señor Othaz, su nombre va unido a uno de los triunfos más legítimos de la Ciencia.

Y al recoger estas notas queremos felicitar al señor Othaz, cuya laboriosidad e inteligencia han servido para acreditar un producto fabricado con arreglo a las normas más escrupulosamente médicas y científicas.

"No alimenta lo que se come, sino lo que se digiere"

No hay estómago que digiera mal, si se le ayuda con una cucharada de **DIGESTÓNICO**

Venta en farmacias

NOTICIAS

Centro Riojano. — Hoy, domingo, se celebrará un baile extraordinario en esta simpática Sociedad, que dará principio a las diez de la noche, al que quedan invitados los señores socios y sus familias.

Se advierte que para penetrar en el salón es indispensable para los señores socios la presentación del último recibo; y las señoras deberán ir provistas de la correspondiente tarjeta de invitación.

Quedan invitados a esta velada todos los riojanos que se encuentren en San Sebastián con motivo del verano. — La Directiva.

RIOJA PALACIOS. EL MEJOR VINO DE MESA

Beba usted siempre ANIS Y COGNAC UDALLA.

PALACE HOTEL
BARCELONA.
De primer orden. Situado en el centro de la ciudad. Provisto de todo el confort moderno. Todas sus habitaciones exteriores.
COCINA SELECTA. PRECIOS MODERADOS.

Los fundadores de la CASA PAULISTA de San Sebastián, Sres. Eguía Hermanos, participan a su numerosa clientela de Madrid que acaban de abrir una nueva casa de cafés tostados en Carretas, 22, donde serán servidos como acostumbra esta acreditada casa.

ANIS Y COGNAC UDALLA. EL MEJOR.

Círculo Tradicionalista de San Sebastián. — Con el triste motivo del fallecimiento del socio don Francisco Olóriz (q. e. p. d.), y por acuerdo de la Junta directiva, se rezó el sábado día 22, en los salones del mmo, el Santo Rosario, con bastante afluencia de socios, por el eterno descanso de su alma, así como por el mismo motivo, hoy, domingo, a las once, se celebrará una misa en la iglesia de los RR. PP. Carmelitas (Amara).

Se suplica encarecidamente a todos los señores socios y sus familias asistan a este benéfico acto, por lo que quedará muy agradecida esta Junta directiva.

FOSFOCALINA

MARAVILLOSO RECONSTITUYENTE.
FARMACIA VIDAUR — HERNANI, 11.

MERMELADAS ULENTA. — LOGROÑO.

LA CASA DE LAS MEDIAS

Se ha recibido el completo surtido de medias, y, como siempre, vende más barato que nadie.

VICENTE MERINO — NABARRO, 8.

Cámara judicial. — A la hora señalada se constituyó el Tribunal en la Sala de Justicia de esta Audiencia para la celebración del juicio señalado. El teniente fiscal, señor Iribas, acusó a José Elósegui de que en unión de otro compañero se disponía a vender unos cubiertos, de los que se ignora completamente su procedencia constando solamente que eran de pertenencia ajena al procesado, y de los que éste se había apoderado con ánimo de lucro, sin que apareciera lo hiciera con fuerza o violencia; los cubiertos han sido tasados en 70 pesetas.

El expresado delito lo considera el señor Iribas como constitutivo de un delito de hurto y autor el Elósegui, para el que solicitó la pena de dos meses y un día de arresto.

La defensa estaba representada al letrado don Juan Caballero, e. que en su informe abogó por la libre absolución del encausado por entender que de las pruebas practicadas en el acto del juicio no ha quedado suficientemente probada la existencia del hurto, pues el Elósegui compró los cubiertos en Francia, y siendo de su pertenencia, podía venderlos libremente.

El juicio quedó concluso para sentencia. — Se celebró a continuación el recurso de apelación contra auto dictado por el instructor de San Sebastián.

Informó el letrado apelante señor Caballero (don Juan), solicitando la revocación del auto apelado.

Beba usted siempre ANIS Y COGNAC UDALLA.

ANIS Y COGNAC UDALLA. EL MEJOR.

Registro civil. — Inscripciones de ayer: Nacimientos: María Roca de Fogores y Martínez Campos, Rafael Molina Alquiza y Margarita Lopezeturi Elcagui.
Defunciones: Pedro Elizalde Loinaz, Justo Calvaldi Martínez, Segunda Irujo Muñoz y Teresa Ayala Herrando.

CASA DELBOS. - Elícegui Hermanos

ULTRAMARINOS.
FABRICACION DE CHOCOLATES SELECTOS.
Extenso y variado surtido en galletas inglesas de marcas universalmente reconocidas como las mejores.

Nuevo producto para lavar la ropa "JABONADURA REBELU". Produce maravillosos resultados. De venta en ultramarinos y droguerías.

Centro Madrileño. — Hoy, domingo, a las nueve y media de la noche, se celebrará en este Centro una velada artística - benéfica a cargo de los aplaudidos artistas Pepita Pérez (bailarina), Maravillas (cancionista) y "Los Marl - Marl" (dúctas y parodistas cómicos) con un repertorio moral y extenso.

A la terminación del espectáculo se dará un gran baile en honor de los socios y sus familias, interpretándose al piano escogidos números baillables por un notable pianista.

Para entrar en los salones es necesaria la presentación del último recibo.

COGNAC "COMENDADOR". EL MEJOR DE LOS COGNACS.

COGNAC "COMENDADOR". EL MEJOR DE LOS COGNACS.

MOSTELLE

Zumo de uva sin fermentar. Previene y cura los desórdenes del estómago e intestinos, regularizando su funcionamiento.
Farmacias, droguerías, ultramarinos.
RAFAEL ESCOPEL; TARRAGONA.

MUSICA

Los conciertos del Gran Kursaal

Siguen celebrándose en la gran sala de recreo de este centro los conciertos artísticos, que van resultando sumamente interesantes. En el de ayer tomó parte, además de la orquesta — hábilmente llevada por el señor Figuerido —, el notable pianista Wurmser. Este tocó en la parte primera, con acompañamiento de orquesta, el Concierto en "la" menor, de Grieg.

Intitil nos parece decir que el temperamento artístico de Wurmser halló en tan hermosa obra ocasión donde lucir las distintas modalidades de arte que reúne tan exímio pianista. La obra, magnífica sobre toda ponderación, ática, de este género escribió el autor, es de las más precisas, no sólo por los artistas que al piano se dedicaron, sino también por los apasionados del arte. Temas interesantes, presentados conforme a los moldes clásicos y adornados con esa peculiar armonización que a tan esclarecido autor dió justo renombre, forman en sus diversos ritmos un delicioso conjunto. Wurmser realizó las bellezas de la obra con una interpretación apropiada, valiente, como lo exigen los tiempos primero y tercero, y dulce y delicada en el número segundo. Tan hermosa labor fué premiada con grandes aplausos.

En la parte segunda, Wurmser interpretó una preciosa colección de obras de la moderna escuela. "Solr" — obra suya, muy delicadamente inspirada —, "Fleuses" — dedicada a él por René Baton, muy brillante y de gran efecto —, "Danza rusa, de Moussorgsky; "Hoja de álbum", de Chabrier; "Le retour de Meletiers", de Soveras; "Clair de lune" y "Tocata", de Debussy, fueron otros tantos prodigios de fina y deliciosa interpretación, que fueron premiadas con bravos y aplausos. Wurmser, ovacionado, tocó con sin igual pureza una obra de Chabrier. La orquesta, como siempre, muy ajustada y con gran precisión.

LUSHE-MENDE.

Hay gran interés en acudir al concierto que en el Victoria Eugenia se celebrará hoy, domingo, a las once y media de la mañana. La circunstancia de haberse organizado el concierto por el maestro Sorozabal, al que en Donostia se dedica gran afecto, inspirado por la risueña perspectiva artística que, debido a sus méritos indiscutibles, vislumbra los apasionados del arte en este joven director de orquesta, ha hecho que el pedido de localidades haya sido grande.

El Orfeón Donostiarra, con su incansable director Eñola, que tan solícito acude siempre a prestar su valioso apoyo a manifestaciones artísticas de esta índole, ha tomado con gran cariño la preparación de este concierto; y no cabe dudar que, contando con su concurso y el de las típicas señoritas Hernández y Piet y señores Echeverría y Olazola, tan aplaudidos todos ellos en recientes conciertos, la sesión de hoy con su interesantísimo programa ha de resultar en extremo brillante.

L. M.

MAIZENA
CONVIENE
ESTÓMAGO
DELICADO

Agente: FEDERICO BONET Madrid

Teatro Victoria Eugenia

COMPANIA COMICO DRAMATICA DE GREGORIO MARTINEZ SIERRA:
PRIMERA ACTRIZ: CATALINA BARCENA.
Funciones para hoy, domingo:
A las diez y media (gran matinee de moda),
ULTIMA REPRESENTACION de la comedia en tres actos y en prosa, original de Carlos Arniches,

"La tragedia de Marichu,"

A las diez y media, GRAN ÉXITO de la comedia en tres actos y en prosa, original de don Manuel Linares Rivas, titulada

"Cuando empieza la vida,"

Funciones para mañana, lunes:
A las seis y media, GRAN ÉXITO:
"CUANDO EMPIEZA LA VIDA".

A las diez y media, ULTIMA REPRESENTACION DE NOCHE de la comedia en tres actos, de Carlos Arniches, escrita sobre el pensamiento de una obra de Romain Rolland,

"La risa de Juana,"

A las diez y media, "EL GRUMETE". Por Rodolfo Valentino y Dorothy Dalton.

A las diez y media, gran programa doble.

SALON MIRAMAR

Hoy, domingo, 30 de Agosto de 1925.
A las cuatro tarde, gran sección infantil.
A las seis menos cuarto,
"EL MURACAN". Por House Peters.

A las siete y media "EL GRUMETE". Por Rodolfo Valentino y Dorothy Dalton.

A las diez y media, gran programa doble.

Palacio Bellas Artes

Hoy, domingo, 30 de Agosto de 1925.
A las cuatro tarde, gran sección infantil.
A las seis y media y diez y media:
La gentil bailarina GEORGINA VIOLETA.
El gracioso humorista PEPE MEDINA.
La incomparable tonadillera
"LA GOYA".

TEATRO TRUEBA

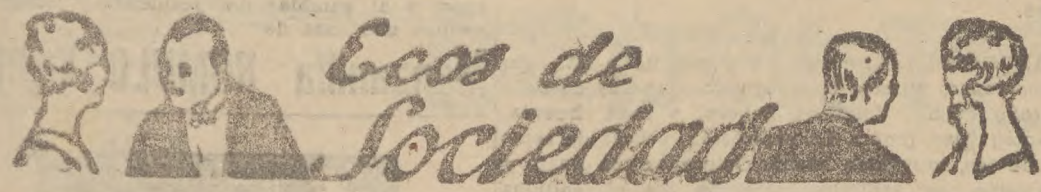
Hoy, domingo, 30 de Agosto de 1925.
A las cuatro tarde, gran sección infantil.
A las seis menos cuarto,
"EL HONOR ANTE TODO". Por John Gilbert.
A las siete y media, EL PEQUEÑO ROBINSON.
Por Jacque Coogan "Chiquilín".

RELOJES

VENTA Y COMPOSTURA.
Relojería El Berthold (exsocio de Ed. Friedrich).
CALLE HERNANI, 4.

AVISO

La Casa SOBRINO DE ELIZARAN, almacén de productos coloniales y del país, pone en conocimiento de la numerosa clientela se halla instalado en sus nuevos almacenes de la PLAZA DEL CENTENARIO, número 6 (próximo a la estación de la Frontera en Amara).



Ecos de Sociedad

Los que viajan. — El primer introductor de embajadores, conde de Velle, que ha pasado una temporada en Royat, se encuentra ahora en Launay.

— Después de pasar una temporada en Biarritz, ha regresado a París el ministro consejero de nuestra Embajada, marqués de Faura.

— Ha regresado a Londres, terminada su estancia en Biarritz, el primer secretario de la Embajada de España en Inglaterra, vizconde de Mambles, hijo de los duques de Baena.

— Regresaron a Madrid la marquesa de Villalta de Lora y su hijo.

— Se encuentra entre nosotros el exdiputado a Cortes por Salamanca don Juan Mirat.

— Marebaron en automóvil a Salamanca el presidente de la Cruz Roja don Fernando Ceballos y su señora.

— Salieron para Toledo don José Venegas Camacho.

— A Madrid han regresado don Antonio González Pizarro y su hijo Cristina.

— Volvió a Madrid don Valentín Ruiz Benén.

— Llegaron de París los académicos argentinos referentes de Larraín (don Manuel) con su familia.

Un suceso. — Entre nuestras damitas de la aristocracia que frecuentan Biarritz y siguen pendientes de los caprichos de la moda, se comenta un frasco admirativo, los exquisitos modelos, de un impermeable guata, sencillos y lisa de la gran Maison Denise Mars, árabe en la alta costura, y que por primera vez aparece en su Surcual de Biarritz (1. Place de St. Eugénie) sus más "realistas" creaciones.

Nuevas ennoblecidas a la Maison Denise Mars por su éxito.

En el Cristina. — Hoy, domingo, después de la corrida, habrá "tix - dancant". Son ya muchas las familias que han reservado mesas, y este aristocrático hotel será, como todos los domingos, el "rendez - vous" de la gente elegante.

MOLANE, Dentista, Plaza de Guipúzcoa, 2, primero.

La fiesta a beneficio del Dispensario. — La gran fiesta de caridad que mañana se celebra en el Kursaal a beneficio del Dispensario de Santa Isabel va a ser un éxito sin precedentes. Nunca antes visto tanto afán por asistir a una fiesta. Verdaderamente, el fin benéfico y el interés que otorga las atracciones bina morosa el entusiasmo que reina entre la buena sociedad vizcaína y donostiarra.

Da ejemplo la Real familia, que asistirá, como siempre que se trata de un acto caritativo, y concurrirá toda la aristocracia residente en nuestra ciudad y plazas vecinas, demostrando, una vez más, la generosidad con que responde a los llamamientos en favor del desahogado.

En tan enorme el número de peticiones para el día, que en la imposibilidad de cumplimentar todas se ha creado un billete especial de cinco pesetas, más derecho al día, para poder entrar en la sala de recepción y participar del espectáculo. Estas entradas, y las pocas que restan de 10 pesetas se despacharán en el Kursaal y en los establecimientos de Rosales y Urquía.

Ya vanamos ayer algunas de las atracciones, entre las que desuellan el baile chino, figurando un par de mao - jong, a cargo de los distinguidos y encantadores señores Consuelo y Lili Gudez y encantadoras señoritas Consuelo y Lili Gudez, Rosa y Carmen Sala de los Terreros, Matilde Grandmontagne, Soratana y Elisa Oregón, Pilar Antón, Margot Kitcher, Lucía Ciano, Angélica Bilbao, Pilar Górriz y Mercedes Gros. Esta, en calidad de "estrella", bailar además con su hermano Pepe y con Leobardo.

Brum será el "camarero" de Alarnazabal encabezado al popularísimo "Rochario", y el notable bajo comedia señor Olazola cantará varios escocidos acompañados por el maestro Escañola.

En el concurso de mah - jong se disputará una preciosa copa donada por la Reina doña María Cristina. El ganador, don Lagarde, representará figuras del juego de mesa y habrá un bar servido por ludistas olinas.

Los conciertos de Casa Miranda han regalado un maravilloso juego de mah - jong, de marfil y jade.

A esta fiesta de caridad acudirán los marinos de la flota "Santísimo", y por ello se ha dado cita en el Kursaal toda la colonia argentina.

Para jerseys y chaquetas de punto

Visite "MERKIERA" Legazpi, 1 "MERKIERA"

Día de días. — Hoy, festividad de Santa Rosa de Lima, celebran sus días, entre otras distinguidas personas, las señoras de Mendivil (don Manuel), condesa de Casa Miranda, de Campuzano (don Manuel), de Ortega Gasset y las señoritas de Orbeago, Vicuña, de Arco y Vizmanoa.

En el Golf de Lasarte. — Antididismo se vio ayer el Golf de Lasarte, donde se congregó una concurrencia crecida y selecta, entre la cual figuraban aristocráticas familias de Madrid y San Sebastián.

El campeonato de mah - jong constituyó un éxito por la cantidad y calidad de los jugadores. Hubo quince mesas y salió vencedora la señorita Pilar Gaytán de Ayala, que recibió muchísimas felicitaciones.

ABRIGOS DE PIELES

VISON CANADA, PETIT GRIS, CASTOR VERDADERO, NUTRIA HUDSON, los modelos más originales, con pieles de completa garantía, sólo encontrará usted en la PELETERIA RUIZ, Alameda, 2.

HOTEL DUSAITURNA. — MADRID.

Nueva religiosa. — Se ha trasladado a Manresa la señorita María de los Angeles Medina y Carvajal, hija de la marquesa viuda de Esquivel y condesa de Melorada, con objeto de ingresar en el noviciado de religiosas Reparadoras de aquella ciudad, tomando el nombre de María de las Mercedes.

Peletería RUIZ de Madrid

LA DEMAS GARANTIA, LA MEJOR. ALAMEDA, 2 (Riviera).

VISITENOS Y SE CONVENCERAN

En el Hotel Isabel II. — Sigue viéndose muy vistado el Hotel Isabel II, de Azcoitia, situado en uno de los más bellos rincones guipuzcoanos.

Ayer se congregó allí numerosa y distinguida concurrencia, entre la cual recordamos a la marquesa viuda de Villamayor, señoras de Romanones, Gaytán de Ayala, Strach, Ortega Gasset, señoras

tas de Caro, Aranguren, Tormo, Rocamora, Pedros, Lalane, Gaytán de Ayala, presidente del Supremo, señor Tormo; señores de Sánchez Marco, de Martínez, doctor don José de Simón, señores Losada, Aranguren, etc.

El notable jazz - band amenizó el animadísimo baile, mientras los aficionados jugaban al pim - gom, disputándose una hermosa copa, que seguirá jugándose en días sucesivos.

La verbena de Fuenterrabía. — Con motivo de la entrega de premios del gymkhana celebrado últimamente, mañana, lunes, habrá en el Casino de Fuenterrabía una deliciosa fiesta nocturna.

Después de la cena americana, para la cual se han reservado ya casi todas las mesas, será la verbena anunciada a la clásica usanza madrileña. Son incontables las manolitas aristocráticas que se han dado cita allí para lucir su belleza y el garbo con que se prenden el mantón.

Para dar más facilidades a los concurrentes de San Sebastián se establecieron servicios de autobuses con salida de la Plaza de Guipúzcoa y regreso a la terminación de la fiesta. Se prepara, pues, una noche gratísima y una verbena brillantísima.

R. ARAMBURG. Corredor y fajas. Últimas creaciones en fajas y sostenes. Aldamar, 34. Tel. 16-49.

Mons. Gandasegui en casa de Zulonga. — El ilustre Arzobispo de Valladolid, Mons. Remigio Gandasegui, visitó ayer el magnífico museo y estudio del insigne Ignacio Zuloaga.

Le acompañó en su visita el gerente de "El Debate", señor Oreja.

Mantones de Manila

La Casa VALDIVIA, de Granada, realiza en el hall del HOTEL MARIA CRISTINA la más hermosa colección que existe en España. Mantones de Manila antiguos, garantizados, desde 75 pesetas hasta 20.000.

Calendario. — Santoral de hoy. Nuestra Señora de la Consolación. Nuestra Señora Salud de los Enfermos. Ss. Rosa de Lima, vg.; Félix, pb.; Adviento Gandasegui, vg., mra.; Bonifacio, Tecla, Fanchio, Placido, Pedro, Bonifacio, ab.; Pamaquio, presbítero.

Sol: 5:40 a 19:57.

Luna: Pas. mer.: 21:17.

Santoral de mañana. Ss. Ramón Nonnato, card.; Domingo del Val, Paulino, ob.; Robustiano, Marcos, Cesidio, pb., mra.; Aristides, Amado, ob.

Notas tristes. — En París ha fallecido en su hotel de la rue de la Rochefoucauld, el opulento coleccionista Mr. Charles Sedelmeyer.

Era éste un inteligentísimo aficionado a las obras de arte, a cuyo comercio se dedicó muchos años. Poseía en su residencia una admirable colección de cuadros de maestros y otros muchos objetos artísticos.

Hijos del finado son los señores de Ruiz Mantilla (don Esteban), que verneaban en su casa de Miracruz - Alza, y que recibió noticia de que su padre se encontraba enfermo marcharon inmediatamente a París.

Los señores de Ruiz Mantilla están recibiendo numerosas manifestaciones de pésame, a las que unimos la nuestra muy afectuosa.

— Víctima de rapidísima dolencia ha dejado de existir en nuestra ciudad, donde se encontraba veraneando, el respetable caballero don Ventura Gavaldá y Martínez, prestigiosa persona muy conocida y estimada entre la buena sociedad.

Hijos políticos del finado son don Fidel Astorica, con Juan Antonio Landaluce y el conde de los Gaytanes.

Hoy, a las once y media, se verificará la con-Norte para ser trasladados a Madrid y ser inhumados de los restos mortales a la estación del mado en el panteón familiar del cementerio de San Isidro.

En el triste acto se evidenciarán las muchas relaciones del difunto y de sus deudos; constituirá una expresiva manifestación de duelo.

Cordialmente nos expresamos al dolor de su vida, doña Elena López - Polsegrin; hijas, hijas políticas y demás allegados del caballero señor don Ventura Gavaldá, por cuya muerte vestrán de luto distinguidas familias muy estimadas en San Sebastián.

Falleció ayer don Pedro Montes y Montes, muy apreciado por cuantos le trataron.

Esta tarde, a las once y media, se verificará la conducción; y mañana, a las diez, se celebrarán los funerales por su eterno descanso, en la parroquia de Santa María.

Reciban su madre, hermanos y tíos nuestro cariñoso pésame.

— Ha muerto en plena juventud don Pedro Salaverría Sudupe, a cuyos padres, hermanos y demás parientes acompañamos en su deceso.

Hoy, a las cinco, será la conducción; y mañana, a las diez, se celebrarán los sufragos por su alma en el Buen Pastor.

— En Pasajes ha subido al cielo el niño Manolito Zapirain y Marchaler, víctima del desgraciado accidente de que damos cuenta en otro lugar.

La Misa de Gloria es hoy, a las ocho de la mañana; y la conducción, después.

Expresamos nuestra condolencia a la atribulada familia.

Salón NOVEDADES

HOY, DOMINGO LAS GRANDES PELICULAS: "VENGANZA JAPONESA".

Por el gran actor japonés SESSUE HAYAKAWA "LA CARTA AMOROSA".

Creación de la bella actriz GLADYS WALTON.

Mañana, lunes, el precioso film "EL VENCEDOR". Por el gran actor Herbert Rawlinson.

Traspaso de préstamo hipotecario

Traspaso por ausencia operación de préstamo hipotecario de 170.000 pesetas sobre buena finca urbana de la ciudad. Es segunda hipoteca, pero tiene buena margen de garantía y alto interés. En esta Administración darán referencias.

Dr. LARRE

Nariz, garganta y oídos.

10 a 12 mañana y 3 a 5 tarde.

PLAZA DE GUIPUZCOA, 9, 1.º. Telé. 26-43.

Anticuarios

Péndola inglesa, antigua, se vende PASEO DE LOS FUEROS, 2, tercero izquierda.

VIZCAYA

Hoy marcha a San Sebastián la Reina Victoria

La conferencia del señor Castedo. Una visita de la Comisión del Consejo de Economía Nacional a la fábrica del señor Echevarría. - Ayuntamiento destituido.

Bilbao, 29 (11,30 a.)

La reina, según costumbre, dedicó las primeras horas de la mañana a despachar la correspondencia y después salió con dirección al Abra, donde había de tomar parte en la regata.

A mediodía regresó al palacio de Zabañeta, donde almorzó.

Según se había indicado cuando llegó, la reina Victoria emprenderá su viaje a San Sebastián mañana, domingo, saliendo en "auto" se cree que las primeras horas de la mañana, para comer en el palacio de Miramar.

Se cree que la reina adelanta el viaje para coincidir con el rey, que debe llegar mañana.

El gobernador, señor Ballarín, ha dispuesto se impongan dos multas, de 500 pesetas cada una, a dos comerciantes, uno de Sestao y otro de Sopuerta, porque fabricaban limonadas a base de azúcares.

El gobernador ha enviado al director general de Abastos una moción de la Junta de Abastos de Vizcaya, pidiendo autorización para exportar ganado americano.

Valentín Betancos, de 13 años, sufrió quemaduras en un brazo al sufrir una descarga eléctrica, por haber tenido la mala ocurrencia de subirse a un poste sostenedor de cables conductores de energía eléctrica.

Fue curado en el Hospital Militar.

La Comisión del Consejo de Economía Nacional, que se encuentra en Bilbao, visitó ayer y examinó la importantísima instalación de la Sociedad Anónima Hebeverría, en jurisdicción de Bilbao, a cuyo frente se halla el ingeniero don Marie Herrán, productora de los diversos aceros finos, fundidos, rápidos y extrarrápidos al níquel, cromo, tung, tono, aplicables a muelles de suspensión y choques, herramientas, automovilismo, aviación, etcétera.

Han quedado agradabilmente sorprendidos, porque no esperaban hallar una instalación tan importante y completa, y con la circunstancia de ser la primera y única hasta ahora creada en España.

La inspección ha terminado cerca del mediodía; y a continuación, dicha Comisión ha salido en varios automóviles con dirección a Amorebieta, a visitar los talleres Larrinaga y Compañía, dedicados a la fabricación de bronce y muelles con acero de la S. A. Hebeverría.

Un perro morrió en la espalda al niño Demetrio Incera, de siete años, causándole una herida en la espalda.

Fue curado en la Casa de Socorro.

Los periodistas preguntaron al gobernador si era cierta la noticia de haber sido destituido el Ayuntamiento de Munguía en pleno.

El señor Ballarín nos manifestó que, en efecto, había destituido a todo el Municipio, excepción hecha del alcalde, que había presentado la dimisión de su cargo ya hace unos días.

Añadió que había nombrado nuevos sustitutos, no siendo más expedito el gobernador.

Esta madrugada, el guardia municipal de servicio en la feria halló durmiendo debajo de un cerro a José Antón Ruiz, de 14 años, hijo de Luciano, natural y vecino de San Sebastián.

Declaró que quitó a su padre 25 pesetas y vino a Bilbao en el tren.

Se le ocuparon 10 pesetas.

Fue puesta a disposición del Tribunal de Niños.

En Lequeitio rifaron Felipe Barrutia, de 18 años, y Paneto Amuchástegui, de igual edad.

El primero resultó herido levemente.

Don Tomás Gordia, empleado de la Sociedad Inmobiliaria de Iratxebarri, denunció en la Guardia Municipal que los niños José Luis Tapia, de siete años; Salvador Lote, de 11; Florentino Alonso, de ocho; y Valentín Sáenz Olasatay, de 11, penetraron en una lonja de aquella barriada y arrancaron unos cuantos metros de tubería y efectos de aparatos eléctricos.

Los pequeños delincuentes han sido detenidos y puestos a disposición del Juzgado.

En el Ateneo ha dado su anunciada conferencia el vicepresidente del Consejo de Economía Nacional, señor Castedo, quien disertó acerca del tema "El C. E. N. y la próxima reforma arancelaria".

El local del Ateneo se hallaba lleno de una concurrencia distinguida, entre la que se destacaban elementos financieros e industriales, que siguieron con gran interés la disertación del conferenciante.

Este fue objeto de muchos aplausos y felicitaciones.

El gobernador ha manifestado a los periodistas, que 28 agentes de Policía habían sido destinados a prestar servicio especial para que la eficacia de la acción policial sea más útil y práctica.

Se ha reunido la Comisión de Virreinas de la Diputación Provincial, tomando varios acuerdos en relación con solicitudes presentadas por Sociedades interesadas en la construcción de casas baratas.

En un comercio de la villa ha sido expuesta al público la plaza que los tenientes de alcalde de este Municipio regalan a su presidente, señor Moyá, recordando la gestión admirable que ha hecho en favor de Bilbao, especialmente en lo que se refiere a las anexionas.

En el Euzkalduná jugaron a primera hora Begoñés IV y Campos contra Orde y Pérez, ganando los primeros por cinco tantos.

A continuación, Quintana IV y Arrigorriaga vencieron con facilidad a Narvala y Zaramona.

Salón NOVEDADES

HOY, DOMINGO LAS GRANDES PELICULAS: "VENGANZA JAPONESA".

Por el gran actor japonés SESSUE HAYAKAWA "LA CARTA AMOROSA".

Creación de la bella actriz GLADYS WALTON.

Mañana, lunes, el precioso film "EL VENCEDOR". Por el gran actor Herbert Rawlinson.

Traspaso de préstamo hipotecario

Traspaso por ausencia operación de préstamo hipotecario de 170.000 pesetas sobre buena finca urbana de la ciudad. Es segunda hipoteca, pero tiene buena margen de garantía y alto interés. En esta Administración darán referencias.

Salón NOVEDADES

HOY, DOMINGO LAS GRANDES PELICULAS: "VENGANZA JAPONESA".

Por el gran actor japonés SESSUE HAYAKAWA "LA CARTA AMOROSA".

NAVARRA

El déficit de "La Agrícola", es de catorce millones

El juez concede un plazo de quince días para consignar dicha suma. Un matrimonio y cinco hijos en peligro de morir carbonizados. Posesión de un capellán.

Pamplona, 29 (10,45 a.)

En el pueblo de Villafranca, el día 27 del actual, se hallaban durmiendo en una misma habitación en la casa de su propiedad el matrimonio Toribio Loret y Agapita Loret, con sus cinco hijos. De pronto se declaró un violento incendio en la planta baja de la casa, sin que lo advirtiera esa familia que dormía tranquilamente en el piso superior. Afortunadamente varios vecinos se dieron cuenta de ello y consiguieron salvar a la familia, sacándola medio asfixiada.

A las dos horas se consiguió apagar el fuego cuyo comienzo fue debido a que dejaron una vela encendida en la cuadra junto a un seto, prendiéndose éste y comunicando el fuego a un saco, de donde se corrió a la casa.

Las pérdidas son de importancia, aunque afortunadamente no ha habido desgracias merced a la diligencia con que los vecinos sacaron de la habitación en que dormían a los dueños de la casa.

Ayer, a las seis de la tarde, fue hallado muerto en la habitación que ocupaba en el piso tercero de la casa número 37 de la calle de los Descalcos, el anciano de 64 años Francisco Lasa, natural de Artajona. No se han determinado aún las causas de la defunción, que parece casual, habiendo ordenado el juez que instruya las diligencias oportunas, el traslado del cadáver al cementerio.

En el teatro Gayarre ha debutado con gran éxito la canzonetista Ramoncita Rovira.

El juez que entiende en el asunto relativo a la suspensión de pagos de "La Agrícola", ha dictado hoy un auto en el cual dice, después de indicar lo difícil que es determinar la verdadera situación de la Sociedad suspensa, por la complejidad de los negocios que abarca y otras circunstancias que en la misma concurren, que examinado el balance formado por los interventores, asciende el pasivo (deducidos capital y reservas) a la cifra

de 55.186.654'95 pesetas; y el activo a pesetas 38.867.321'15; siendo por consiguiente el saldo en contra de 16.318.333'80 pesetas; y el balance de los accionistas (deducido asimismo capital y reservas) asciende el pasivo a 53.318.500'89 pesetas; y el activo a 47.800.083'80, con una diferencia de 6.010.427'09 pesetas.

En vista de todo ello el juez ha tomado la resolución de fijar el pasivo (deducido también el capital y reservas) en 55.237.654'94 pesetas; y el activo en 41.432.438'07 siendo por consiguiente el déficit oficial de 13.805.216'85 pesetas.

Por consiguiente dispone el juez que se declare a "La Agrícola" en estado de suspensión de pagos e insolvencia definitiva concediendo un plazo de quince días para que durante los cuales sea afianzada o consignada dicha cantidad, en cuyo caso se convertiría en provisional la insolvencia; y se ordena que transcurrido dicho plazo sin haberse hecho el afianzamiento, se dé cuenta al Juzgado de no haberlo efectuado para adoptar la disposición que corresponda tomarse.

El auto del Juzgado ha sido público esperando-se con gran impaciencia, pues las comisiones de acreedores designadas en las diversas zonas, esperaban esta resolución para determinar la actitud que debían adoptar una vez conocida la cifra oficial del déficit.

Parece que la diferencia entre el balance formado por los interventores y el que ha sido declarado oficial por el juez, estriba en que aquellos consideran insolventes y por lo tanto incoables algunos créditos que el juez estima que pueden hacerse efectivos.

En el frontón jugaron a primera hora Salasamendi y Cestona contra Chidos e Irigoyen. Ganaron éstos últimos.

A continuación, Espinda y Mendaza, derrotaron a Arce y Olagüe.

Información de provincias

Toros en Málaga.-El Rey a Logroño

Santander. — Rousa gran animación para las fiestas patronales que se han de celebrar a partir de mañana.

Por la tarde, a las cinco, se celebrarán en la Catedral solemnemente vísperas, con asistencia de todo el elemento oficial.

A las siete de la tarde tendrá lugar una gran retreta, y a las diez de la mañana se inaugurará la verbena en Puerto Chico.

A las diez de la mañana del día siguiente se celebrará en la Catedral solemnemente función religiosa.

A mediodía se hará entrega al cardenal Benlloch del pergamino que el pueblo de Santander le dedica como señal de cariño y gratitud por las pruebas de amistad que dio a la masa coral sanderina cuando visitó Burgos.

Después se descubrirá la lápida colocada en Puerto Chico a la memoria del poeta y marino, José del Río Salas.

A las diez habrá conciertos y poco después se celebrará una procesión náutica en la bahía y se quemarán fuegos artificiales.

SOLDADOS QUE MARCHAN

Esta mañana marcharon a Bilbao los soldados del Centro Electrotécnico que vienen en viaje de prácticas y los del Centro Automovilista de Segovia.

AMENAZA DE HUELGA

Santander. — Los obreros metalúrgicos dirigidos por el Sr. Llorente, hacen algunas peticiones a las Empresas, en las que pedían les sean concedidas ciertas mejoras. Los patronos han contestado que por ahora les es imposible reunirse para dar contestación a la pretensión de los obreros; y se anuncia que éstos van a ir a la huelga, en vista de esa contestación.

Se cree que, de no buscarse una avenencia, el paro se producirá el miércoles o el jueves.

EL VIAJE DEL PRÍNCIPE

Oviedo. — El príncipe de Asturias asistió en Luarca a la inauguración de un pabellón en el Hospital de Caridad fundado por la señora viuda de García Fernández.

El príncipe fue objeto en todo momento de grandes demostraciones de simpatía.

Terminados los actos, el heredero marchó a Cangas de Tineo y de allí se dirigió a Gijón.

TOROS EN MALAGA

Málaga. — Se lidiaron toros de Nandín, por Belmonte, Chicuelo y Agüero. La entrada es un lleno.

Primero. — Belmonte veroniceó con temple y de varios lances soberbios. En un quite es muy ovacionada una media verónica colossal. Con la muleta hace el triángulo una faena llena de elasticismo, con pases naturales y de pecho que son ovacionados. Un pinchazo y media en todo lo alto. (Ovación grande, oreja, vuelta y salida a los medios.)

Segundo. — Chicuelo torrea de capa confiado; pero con la muleta se pone pesado. Mata de un pinchazo hondo y un descabello.

Tercero. — Agüero veroniceó sin parar. Hay un quite de Belmonte, con media verónica estupenda. Agüero hace una faena valiente, desafiando al toro que está hecho un buey, y matándolo de una estocada, un pinchazo y un descabello.

Cuarto. — Belmonte da varias verónicas muy ceñidas y media superior. Con el trape rojo realiza una faena muy valiente, con pases en redondo, naturales, ayudados y de pecho, todos coreados por el público. Entrando muy bien y saliendo derribado, una estocada hasta la mano, que mata sin puntilla. (Ovación enorme, oreja, rabo, vueltas y salida a los medios.)

EXHIBICIONES COMERCIALES

Hoy correspondió el triunfo al mercado de la Brecha

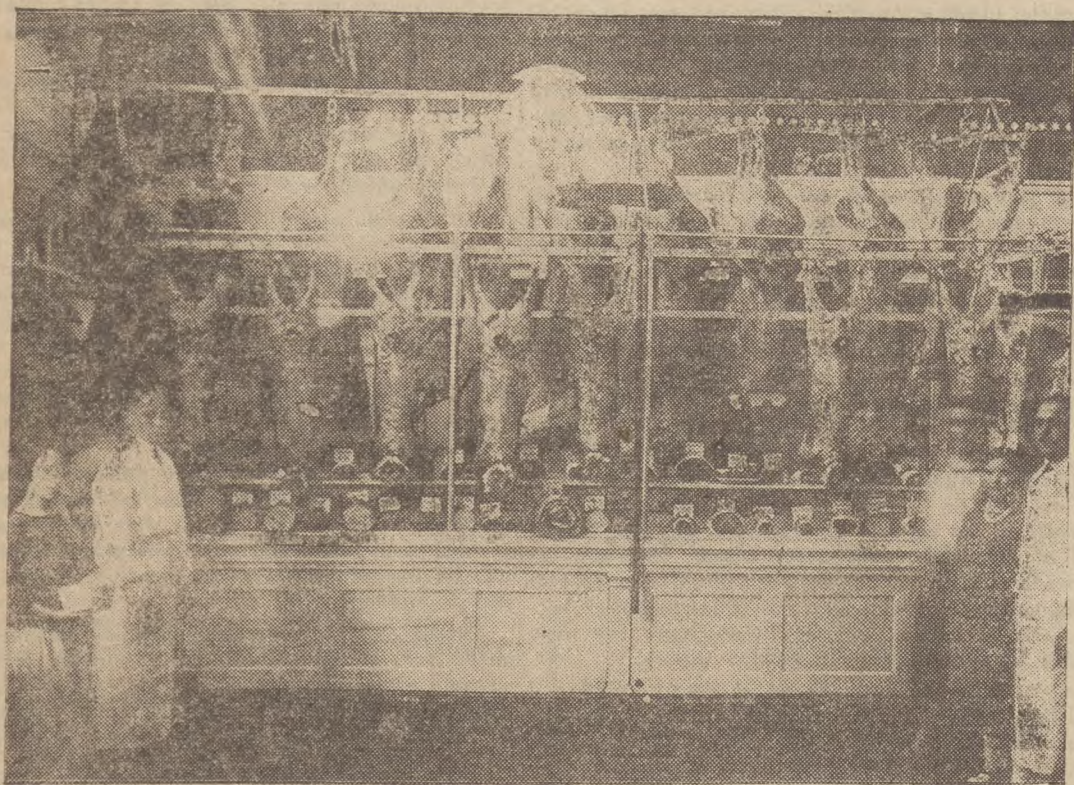
No quedó ayer el mercado de la Brecha a menor altura que el de San Martín el día anterior.

Más gente, si cabe, por ser el lugar más céntrico, desfiló por las naves, bien adornadas, del mercado y de la pescadería de la Brecha.

Uno y otra rivalizaban en lo de adornar bien sus puestos y presentarlos lo mejor surtidos y decorados para la hora en que pasara el Jurado.

Después de las horas de venta por la mañana, se trabajó activamente en todos los puestos para que, a última hora de la tarde, quedaran listos.

El Jurado pasó a dicha hora, tomando notas y deteniéndose complacido ante muchos puestos. También nosotros tomamos algunas, que hemos de ir exponiendo a continuación por referirse a algunas de las exposiciones que más nos agradaron.



HERMOSA EXPOSICION DE CARNICERIA DE DON RUFINO YANCI.

Esta sabrosísima fotografía que aquí exponemos es la del puesto de carnes que en el Mercado de San Martín tiene instalado estos días nuestro particular amigo don Rufino Yanci.

Ya ayer le dedicábamos unas líneas sobre la información general, pero consideramos de entera justicia hacer la distinción de que aparezca públicamente esta vista de su establecimiento, que ha llamado notabilísima la atención.

Delante de él se recordaban ayer por los inteligentes las grandes carnicerías de los mercados de París, ya que su hermosa presentación no tiene la del señor Yanci por qué envidiar a aquéllas ni a ninguna otra.

Cuomos que el Jurado se habrá dado cuenta, como nosotros nos la hemos dado, del gran esfuerzo realizado por este industrial para dejar montado su establecimiento a la altura a que lo ha dejado con ocasión de este concurso. Nosotros, de todos modos, creemos cumplir con un deber de justicia publicando esta fotografía de un puesto de nuestro Mercado, que tan alto pone el nombre del comercio donostiarra.

EN LA PESCADERIA

En general fué la Pescadería, la que presentó puestos adornados con mayor esmero y con esmero más diligente.

Vaya un aplauso a las simpáticas pescadoras de la Brecha, que han puesto a prueba su decidida buen gusto y su entusiasmo en este concurso tan simpático y tan popular.

Como puede decirse que estando en la Pescadería estaban en su propia casa, han sabido a maravilla hacer los honores de la misma a los forasteros y visitantes de todas clases.

CARMEN ALBERRO. — Puesto número 70. — En la parte central, entre flores y bombillas de colores, ostenta este puesto un adorno, que es a la vez, su mayor prestigio, ya que se trata del diploma que atestigua que es su dueña proveedora efectiva de la Real Casa.

Lo es efectivamente este puesto desde hace muchos años, y como consecuencia de tal distinción, aunque otros méritos no tuviera — que sí los tiene — se ha atraído siempre la más alta clientela, que allí hace su compra diaria con entera confianza.

Desde el más pequeño marisco, al más fino pescado, se encuentra siempre un surtido selecto en el puesto de doña Carmen Alberro, que por la simpatía que derrocha con su clientela y por la verdadera voluntad que en servir la pone durante todo el año, logra retenerla para siempre desde que una vez se acerca a su puesto. Es, pues, muy natural que por estos méritos cuente entre su clientela diaria, con siete de los mejores hoteles de San Sebastián.

En este puesto puso ayer una gran cantidad de buen gusto — todo el buen gusto que puede poner una mujer joven y trabajadora como ella — pero sobre todo, una variedad incomparable de fresquísima pescados de todas clases, de ricos mar-

iscos, de cangrejos y langostas hermosas y vivas, bullendo entre el fresco follaje húmedo y excitando la atención y el deseo de los numerosos visitantes que por allí han desfilado.

El puesto de doña Carmen Alberro mereció ayer generales elogios por su excelente presentación y por la variedad de pesca delicada y fresquísima que en él se ofrecía.

El Jurado se detuvo también largo rato delante de él y seguramente le tiene apuntado entre sus notas en lugar muy preferente.

MARCELA ALBISTU. — Puestos números 60 y 61. — He aquí otro puesto de pescadería, que está llamando poderosamente la atención.

No puede ofrecerse el pescado más al natural de lo que allí se ofrece. En pequeños estanques, bordeados de follaje y contruados al efecto, se ve moverse a las langostas y cangrejos de gran tamaño, contrastando su pesadez con los rápidos y graciosos movimientos de esquivas y gambas.

El puesto está presentado con muchísima propiedad. Por eso mismo es de los que más llaman la atención. Durante toda la tarde tuvo ayer en derredor un número siempre creciente de curiosos.

Merece un aplauso la dueña del puesto, señora Albistu, por lo mucho bueno y bien presentado que tiene en su puesto.

GREGORIA GURRUCHAGA. — Puestos números 59 y 59. — Aunque no fuera más que por tratarse de la señora de nuestro gran "Quirico", el puesto de doña Gregoria Gurruchaga tenía que ser popularísimo en San Sebastián.

Lo es en efecto, como lo demuestra el hecho de ser su clientela la más numerosa y distinguida en San Sebastián. En este puesto se recibe a diario una enorme cantidad de marisco y pescado fino, que se sirve en gran parte a domicilio, por ser esta la especialidad de la casa, lo que demuestra la confianza que a sus clientes les merece.

En Pasajes tiene, además, importantes almacenes de salazón, siendo su principal negocio el de la exportación de pescado, después de dejar abastecido su puesto para la venta diaria.

Este puesto, en que no solo se habla vasco, sino también francés, da al cliente la gran facilidad de tener a su disposición el teléfono 14-65, a fin de que puedan hacerse fácilmente los pedidos y servirlos a domicilio.

Es esta casa de una limpieza tradicional impecable, y ayer demostró además, poseer un gusto a toda prueba para presentar su puesto en las más bellas condiciones.

Seguramente que obtendrá una buena recompensa.

CONCEPCION AGUIRRE. — Puestos 48 y 49. — Estos puestos, caprichosamente adornados con guirnalda de laurel, plantas diversas y una cantidad y variedad de flores que lo convierten en un jardín, expone un variado surtido de pescados de todas clases y calidades inmejorables.

Esto, que ayer ha podido ver todo San Sebastián, lo sabe bien la distinguida clientela de la señora Aguirre, que a diario se acerca a este puesto, donde es proverbial la simpatía y el trato excelente que se da a los clientes.

Infinitud de curiosos desfilaron ayer por delante del puesto de doña Concha Aguirre, elogiando el buen gusto con que ha sido instalado por su propietaria.

La felicitamos muy sinceramente.

LEOPOLDA LATASA (Viuda de Alonso. — Puesto número 15. — Profusa iluminación, flores y guirnalda dan artístico aspecto a esta instalación en la que puede admirarse gran variedad de pescados, entre los que abundan principalmente los de género fino y delicado, tales como el salmón, las langostas y langostinos, que en este puesto abundan y están presentados ordenada y hábilmente.

Puede decirse que por calidad y cantidad, el puesto de doña Leopolda Latasa es digno de detener la atención de los gastrónomos más exigentes.

Esta exposición, sin grandes alardes, con sencillez, ha presentado un surtido variadísimo, demostrando con ello los servicios excelentes que tiene y las buenas condiciones en que puede hacerlos.

EN EL MERCADO DE LA BRECHA

Fué anoche una verdadera inundación de gente la que hubo en este mercado. A duras penas pudo abrirse paso el Jurado a través de la multitud. Pocas veces se habrá visto en aquellas naves una animación semejante.

Tenemos que volver a felicitar a la Comisión organizadora de estos festejos y a los expositores, que han conseguido un éxito tan grande.

MARIA FLASO. — Puesto número 59. — Ha tenido la propiedad de este puesto el buen gusto de adornar el establecimiento a base de una cosa perfectamente natural o sea una parra completamente verdad. Hay lámparas formadas con cáscara de melón y plátanos, de gran originalidad.

En este puesto se venden las famosas sandías de la viuda de Mangado, de Calahorra y la uva y los pimientos procedentes de la Casa de Antonio Basora, de Reus. La profusión de frutería expuesta es enorme y para todos los gustos.

CONCHA MARIN, "LA RIOJANA." — Está situada la exposición en la parte exterior de la plaza. Abarca este puesto una demostración amplia de todo lo que se refiere a frutería. Junto a las sandías monstruosas por su tamaño, hacen pareja los soberbios melones, la rica manzana en sus diversas variedades, con un brillo y color que denotan su calidad exquisita, y los melocotones gigantes, de un aspecto tal que la boca se le hace agua al visitante.

Y sobre todo, lo que más entusiasma a la dueña. Muchas peticiones, mucha venta y muchos cuartos al cajón.

MARIA ANSO LOINAZ. — He aquí un puesto que también reclama la atención del visitante. Y no es para menos, al llegar y apreciar los hermosos jamones expuestos, las enormes pilas de productos de cerdo y toda la exquisitez de fiambreras que se puede sacar de un animalito tan agradable al paladar como el cerdo.

No es labor fácil la de hacer exposiciones a base de artículos de esta clase. Y, sin embargo, la Casa Anso ha sabido lograrlo en una acertada disposición de los productos que, dicho sea de paso, aunque sea lo más importante, son todos de primerísima calidad y curados en la propia casa.

FRANCISCO CORTADI. — En su puesto de la plaza de la Brecha, como el día anterior en la de San Martín, ha merecido ayer este notable industrial la más honrosa clasificación. Creemos que en ninguna otra población de España como en San Sebastián ha alcanzado tal perfección esta industria de la charcutería, que compete ya ventajosamente con la del extranjero.

Buena prueba de esto la tenemos en las labores exquisitas y delicaditas que estos días ha presentado en nuestros mercados el señor Cortadi: bocados regios todos ellos, en los que no se sabe qué admirar más, si lo sustancioso y nutritivo de su composición o el esmeradísimo trabajo de detalle con que están presentados hasta darnos una muestra notable de la altura y de la perfección que alcanza entre nosotros éste que podemos con justicia llamar arte de la charcutería.

Los elogios más entusiastas oímos ayer delante de este puesto, en el que los inteligentes en la materia han visto algo que excedía tal vez del marco de este concurso.

Recibí el señor Cortadi numerosas felicitaciones, recordándose a esta propósito la distinción de que no hace mucho fué objeto en Milán, donde se le premió con medalla de oro en una gran exposición de trabajos de charcutería.

Así como en Italia se hizo honor a sus méritos, es de esperar que se le haga en San Sebastián, donde tenemos mayor obligación de estimular a estos grandes industriales que saben imponerse por su propio esfuerzo fuera de casa.

ASPIROZ HERMANAS. — Puesto n.º 76 del Mercado de San Martín y 19 y 20 de Gros. — Por verdadero agobio de material, dejamos ayer de hablar de estas hermosas carnicerías, que ayer en el Mercado de San Martín y hoy en el de Gros han llamado la atención poderosamente.

Se trata de carnicerías finas, perfectamente acondicionadas, en las que las carnes se ofrecen en formas tan bien trabajadas y dispuestas, que lejos de presentar ese aspecto sangriento que en tantos otros establecimientos les hace desagradables, tienen por el contrario, una vista agradable y delicada, hasta el extremo de que los ojos se adelantan al paladar y las encuentran desde el primer momento exquisitas y sabrosas.

En las carnicerías, en efecto, no sólo deben darse buenos géneros, sino que hay que saber presentarlos bien y hacer la disección de las carnes en la forma que requieren los diversos preparados a que se destinan.

Rara adquirir la carne en estas inmejorables

condiciones, no hay más que llamar al teléfono 6-98.

INURRIETA. — Puestos 17 y 18, 24 y 25. — En estos cuatro puestos puede decirse que hay de todo y todo bueno. Volatería general y caza, huevos, mantecillas, frutas. La exposición, a base de estos productos, muy bien hecha. Colocados con gusto y precisión los artículos, alternan los espléndidos frutos de la huerta con aves y montones de huevos de un tamaño poco común.

Como detalle interesante que avalora la exposición, existe el elocuente de que el público que acude a presenciarla se detiene largo rato ante los puestos, donde hay mucho que ver y todo de primerísima calidad.

Ascensores
Muguerza S. Ltd.

Ascensores eléctricos con velocidades de 0'15 a 1'50 metros por segundo.

Montacargas eléctricos desde una carga de 50 a 5.000 kilogramos y más.

Suministramos equipo nacional y extranjero, equipo original "SCHINDLER".

Abonos mensuales para el entretenimiento de los ascensores.

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS. TALLERES - OFICINAS:

Zabaleta, 14 — Teléfono 757

†
GRAN FUNERARIA
U. E. P. F.

FUENTERRABIA, 21. — TELEFONO 17-69.

Única casa constituida en esta ciudad con todos los elementos que requiere esta industria. Casa especial en traslados de cadáveres a provincias y extranjero. Se sirven en el acto todos los pedidos para la población y pueblos de la provincia. Personal competente en todas las tramitaciones.

SERVICIO PERMANENTE. Coche especial para el reparto de féretros a domicilio. Catálogo tarifado.



EL NIÑO
Manolito Zapirain y Marichalar
subió al Cielo ayer, a las tres y media de la tarde, a los cinco años de edad.

Sus desconsolados padres, don Santiago y doña Josefa; hermano, tío, primos y demás parientes suplican a sus amigos asistan a la Misa de Gloria que se celebrará hoy, a las ocho de la mañana, en la iglesia parroquial de San Fermín (Pasajes Ancho), y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Pasajes de San Pedro, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

PASAJES ANCHO, 30 Agosto, 1925.
Domicilio: calle San Sebastián, 14, 4.º.

†

EL JOVEN

Pedro Salaverriá Sudupe

Falleció a las tres de la tarde del día ayer,
A LOS 22 AÑOS DE EDAD.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.
R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Luis y doña Javiara; hermanos, doña Micaela, doña Concepción, don José, dona Josefa y doña María del Carmen; tíos, primos y demás parientes ruegan a sus amigos le tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CINCO de la tarde, desde el HOSPITAL DE SAN ANTONIO ABAD al cementerio de Pocos, y a los funerales que se celebrarán mañana, LUNES, a las DIEZ, en la parroquia del BUEN PASTOR, por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 30 de Agosto de 1925.
Domicilio: CASERIO "CACOLA" (Ayete).

†

EL SEÑOR

Don Pedro Montes y Montes

que falleció en el día de ayer,
Después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de S. S.
R. I. P.

Su desconsolada madre, doña Manuela Montes; hermanos, don Juan y doña Maritza; tíos, don Juan y don Antonio Montes; primos, sobrinos y demás parientes suplican a sus amigos encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y al funeral que por su eterno descanso se celebrará mañana, LUNES, a las DIEZ de la mañana, en la parroquia de SANTA MARIA, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

San Sebastián, 30 de Agosto de 1925.
Domicilio: GARRIBAY, 3.
NO SE REPARTEN ESQUELAS.



UN MAGNIFICO PUESTO DE FRUTAS Y HORTALIZAS.

Sin disputa ninguna, es éste uno de los puestos mejor presentados en el Mercado de la Brecha. La fotografía que publicamos habla más elocuentemente de lo que nosotros podemos hacerlo. No sólo hay en esta exposición frutas y hortalizas hermosas, sino que es de alabar el gusto y la profusión con que están presentadas. Coliflores magníficas de color y de frondosidad, manojos de espárragos gigantes, fresas delicadas, melocotones suavisimos, todo en abundancia y bellamente combinado en juego de colores, hacen de este puesto algo muy caprichoso en medio de su naturalidad. La señora o la doméstica que con la cesta de la compra se acercan a este puesto, no podrán separarse de él, por exigentes que sean, sin haber hecho sus compras en este ramo de frutas y hortalizas. Más francas no las encontrará seguramente en otra parte; más abundantes, tampoco. Seguramente, la señora Anchoa ha ganado hoy muchos clientes con su magnífica exposición. En realidad, delante de ella han ganado su alma a Dios, que tan sabrosísima cosa es.



DEPORTES

NATACION

Los XX campeonatos de España en el Abra

En la primera jornada triunfan los catalanes. Méndez, indispuerto, abandona la prueba de 1.500 metros

NATACION

Los campeonatos de España en el Abra

LA PRIMERA REUNION

BILBAO, 29 (11 n.). Con gran animación se han celebrado esta tarde en el Abra las primeras pruebas de natación correspondientes a los Campeonatos de España.

La Reina doña Victoria Eugenia honró con su asistencia esta gran fiesta natoria, organizada por el Arenas Club, de Guecho.

Un público muy numeroso acudió a presenciar las pruebas, que, en conjunto, han constituido un brillante triunfo para los catalanes.

Había expectación por ver nadar al fortísimo Méndez; pero éste defraudó mostrándose corto de forma, bien sea por no hallarse aún debidamente entrenado o por encontrarse indispuerto.

Los resultados fueron los siguientes:

- 100 metros libre (final)
1. Pinillos (C. N. Barcelona), 1' 9" 3/5.
2. Ferrés (idem).
3. Berdems (idem); 4. L. Adot (C. D. Fortuna); 5. O. Adot (C. D. Fortuna).

- 1.500 metros nado libre
1. Artigas (C. N. Athletic, de Barcelona), 20' 35" 1/5.
2. Valdés (Arenas Club), 26' 39".

3. Basté (C. N. Barcelona); 4. Díaz (C. N. Santander); 5. Llanos (Portugalete); 6. Mendizábal (C. D. Fortuna).

Méndez se retiró a media carrera indispuerto. Valdés perdió la prueba por avería terminada antes de cubrir la última recta, realizando un esfuerzo prematuro.

- 400 metros braza de pecho
1. Francesc (C. N. Arenys de Mar), 7' 3" 1/5. (Record de España; anterior, 7' 6" 10/10).
2. Tusell (C. N. Barcelona), 7' 23" 2/5.

3. Castro (idem); 4. Gago (Athletic, de Bilbao); 5. Lucea (Athletic, de Bilbao); 6. Heredia (Portugalete); 7. Llanos (Portugalete).

- 250 metros relevos (50 por 5)
1. Club Natación Barcelona (Castro, Gilbert, Berdems, Ferrés y Pinillos), 2' 56" 1/5.
2. C. D. Fortuna (Méndez, Fargé, O. Adot, L. Adot y Salinas), 2' 57".

3. Arenas Club, de Guecho.
Lucha terrible, llevando la delantera el Fortuna hasta los 200 metros; pero Salinas (que le ha tocado el contrincante más fuerte, que ha sido Pinillos), se ha desviado de su callejón, perdiendo terreno.

- 100 metros nado de espalda
1. Otto Hill (Santander), 1' 33" 3/5.
2. Gilbert (C. N. Barcelona), 1' 36".
3. P. Méndez (C. D. Fortuna); 4. P. Berjaño (C. D. Fortuna); 5. Tusell (C. N. Barcelona); 6. Usarte (Club Deportivo, de Bilbao).

Por los resultados de la primera jornada de los Campeonatos, se puede deducir un triunfo muy probable del C. N. Barcelona, por los puntos acumulados hoy y los que ha de conquistar en las pruebas de mañana. Según la clasificación, el Club Natación Barcelona ha sumado 15 puntos; y el C. D. Fortuna, de San Sebastián; Arenas, de Guecho; C. N. Santander, C. N. Arenys de Mar y Club Natación Athletic, de Barcelona, cuentan cada uno con tres puntos.

LAS PRUEBAS DE HOY

Hoy, domingo, se disputarán las siguientes pruebas:
200 m. braza de pecho, 400 m. estilo libre, 100 m. categoría femenina, saltos de trampolín y 200 m. (200 por 4) relevos.

CICLISMO

La carrera de neófitos y terceras del Real Unión

Como era de esperar, la afición ciclista bidasosarra ha respondido con gran entusiasmo, inscribiéndose gran número de futuros "routiers" para la carrera de Irún - Ventas de Yancil, organizada por el Real Unión.

Una prueba del incremento que ha tomado este deporte, es el entusiasmo que ha despertado esta prueba en los pueblos del recorrido, así como la cantidad de corredores inscriptos, que suman ya una buena treintena, que, seguramente, aumentada para el cierre de las mismas.

Los simpáticos deportistas de Vera del Bidasoa, según costumbre en ellos, han concedido una prima de 15 pesetas para el primer corredor que pase por dicha localidad al regreso de Ventas; y 10 pesetas, en la misma forma, para el primer corredor de Vera.

A las ocho en punto de la mañana, y bajo las órdenes de don Angel Mancidior, se dará la salida a los corredores siguientes:

1. Justo Nequeira; 2. Casimiro Martín; 3. Angel Arbelaitz; 4. Sebastián Susperregui; 5. Antonio González; 6. Ernesto Echeverría; 7. José Almoraz; 8. Pedro Balda; 9. José Carrión; 10. Santiago Ramírez; 11. José M. Muguruza; 12. Francisco Anduaga; 13. Miguel Arruti; 14. Sebastián Aramburu; 15. Bernardo Ibarrosa; 16. Ramón Ormaz; 17. Félix Parada; 18. Angel González; 19. Manuel Huarte; 20. Luciano Larraurru; 21. Juan Escobedo; 22. Jaime Gallano; 23. Ramón Iguiz; 24. Pablo Madrid; 25. Agustín González; 26. Salvador Lamsolot; 27. Lorenzo Vergara; 28. Agustín Garín; 29. Pedro Anatol; 30. Jacinto Celavide; 31. Joaquín Elizandio; 32. Manuel Eguiguren; 33. Lamberto Tobalina.

Dr. Sebastián Córdoba
MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL.
Enfermedades de la Piel y Vías Urinarias. Rayos X.
Consulta de 3 a 6. — PRIM, 31 — Teléfono 1-42.

AUTOMOVILISMO

El III Circuito de San Sebastián

LA VISITA DE FERNANDO DE VIZCAYA

El simpático "as" de los "Bugatti" llegó ayer de Barcelona de paso para Monza, donde va a participar en el Gran Premio de Italia. Su primera visita fué para el Circuito, cuyo recorrido conoce perfectamente por haber concurrido a las carreras de los dos últimos años.

Por la tarde, y acompañado de algunos directivos del R. A. C. G., estuvo nuevamente en el Circuito, admirando las grandes mejoras introducidas en el recorrido.

De Vizcaya, antiguo ocnosido nuestro, nos reveló sus particulares impresiones de la visita.

"Es algo formidable —nos dijo— la obra realizada en el Circuito. Me quedado maravillado. A pesar de lo que he leído en los periódicos, no podía suponer que en tan escaso tiempo se hiciera una reforma tan considerable, aunque no me coge de sorpresa el gran entusiasmo y las iniciativas del R. A. C. G. y sus valiosos colaboradores.

"El Circuito no ha perdido sus dificultades naturales, con sus numerosos virajes y pendientes; pero a sus antiguas características se ha sumado una ventaja que antes echábamos de menos: la gran anchura de la carretera, que ha de permitir a los coches, en cualquier punto del recorrido, luchar libremente con un paso espacioso.

"Creo que en las pruebas de velocidad se harán velocidades medias de 125 a 130 a la hora.

"Los que formamos el equipo del "pug sang", sentimos verdaderos deseos de volver a correr en este Circuito, pues aún no hemos olvidado las manifestaciones de simpatía con que fuimos distinguidos el año pasado; y, además, consideramos un deber moral concurrir a estas pruebas, que se han impuesto entre las más clásicas, correspondiendo al gran esfuerzo realizado por este pueblo admirable.

"Creo firmemente que si las inscripciones no alcanzan un número más superior, es porque los jefes de las Casas no han tenido ocasión de conocer el Circuito; el R. A. C. G. logra que vengamos a visitarlo, el éxito de concurrencia a las carreras de San Sebastián será formidable.

"Ahora voy a Monza; y cuentan que allí, entre marcas y corredores, será el primer propagandista del Circuito de San Sebastián."

Al despedirse de Vizcaya, nos dijo que volverá de Monza con su hermano Pedro, Constantino y Goux, el 12 o 13; y que todo su entrenamiento en el Circuito consistirá en dar unas pocas vueltas, ya que conocen muy bien todo él y tienen sus coches perfectamente a punto.

ABONOS Y PASES

A los señores que se han abonado para las tres reuniones del Circuito, se les ruega pasen a recoger sus localidades por la Secretaría del R. Automóvil C. G. antes que se abra la taquilla para el público.

También los socios del R. A. C. G. deben apresurarse a retirar sus tarjetas de libre circulación.

Homenaje al notable jugador Hilario Gorriarán

Próxima ya la fecha señalada para la celebración del banquete en honor del notable jugador Gorriarán, y existiendo gran interés entre los socios de la Unión Deportivo —así como entre los innumerables admiradores de Gorri— para asistir a dicho acto, se pone en conocimiento de todos los que piensen asistir al mismo, que, no pudiéndose celebrar en el Restaurant Olasagasti debido a la enorme aglomeración de trabajo que pesa sobre la dirección de esta Casa, la Comisión organizadora se ocupa muy activamente de encontrar un lugar adecuado donde poder celebrarlo, con objeto de no aplazar la fecha acordada.

Del resultado de las gestiones que en este sentido se hagan, daremos cuenta a su debido tiempo. A continuación publicamos la segunda list de donantes para adquirir la medalla de oro que se desea regalar al homenajeado.

Hasta el día 4 de Septiembre, y en Bar-C-Nilla, pueden hacerse los donativos con el indicado fin. He aquí los últimamente recibidos:

- Don Javier Peña, 5 pesetas; Urzuzuno, 5; Un buen realista, 10; Pío Salaverría, 2; Constantino Villalba, 2,50; M. Olariaga, 2; C. Orruchaga, 2; Fidel Daroca, 2; B. Sala, 2; X. X., 2,50; S. Olasagasti, 3; X. X. Baranda, 1; X. X., 2; Yo mismo, 2; E. Pérez, 2,50; R. Mógica, 10; Bohendique, 1; A. Consejo, 2; X. X., 5; E. Espi, 2; y Joaquín Cabañas, 2.

CONVOCATORIA

OYARZUN F. C. — Hago recordar a todos los miembros de la Directiva que hoy, a la hora de costumbre, habrá reunión en el lugar de siempre, para tratar asuntos de interés; así como también a los jugadores que hoy, a las cuatro y media de la tarde, habrá entrenamiento en Belco Plaza. — El presidente.

MAISON RONDEAU

ROBES - MANTEAUX.

Presenta una variadísima colección de modelos. PRECIOS MUY REDUCIDOS. PLACE DE LA MAIRIE, 2. — B I A R R I T Z.

AUTOMOVILISTAS:

Comprad vuestros accesorios en "O L A B O U R".

La casa mejor surtida de España.

Avenida de la Libertad, 12, San Sebastián.

ATLETISMO

Los campeonatos atléticos del Tolosa F. C.

En el Estadio de Berazubi tuvo lugar ayer la cuarta reunión de los campeonatos atléticos del Tolosa F. C., en la que anotamos los siguientes resultados:

200 metros vallas

Primera eliminatoria: 1. Simpler, 24 s.; 2. Otreaga, a dos metros; 3. Peña.

Segunda eliminatoria: 1. Nebot, 23 s. 1/5; 2. Arellano, a tres metros; 3. Barcelo; 4. Zumeta.

Tercera eliminatoria: 1. Muguerza, 32 s. 4/5; 2. Diego, a cuatro metros; 3. Amilibia.

Cuarta eliminatoria: 1. Astarica, 33 s. 2/5; 2. Sanz, a un metro; 3. Lahayan.

Quedaron clasificados para disputarse la final: Sam Simpler, Nebot, Astarica y Muguerza.

La final de esta clásica prueba fué presenciada con una emoción y un entusiasmo pocas veces igualado en nuestro querido Estadio. La lucha por el primer puesto fué titánica en todo momento; y si bien es verdad que en ella destacaba la figura del suco Simpler por su impecable estilo, tampoco nuestro enciclopédico J. Muguerza, plebiscito de facultades y con un entusiasmo inagotable, se resignaba a ser vencido por su peligroso rival. Cuando faltaban unos 30 metros para la meta, no se vislumbraba todavía al presunto vencedor de la contienda; mas J. Muguerza, al ir a saltar su última valla, tuvo la desgracia de tropezar con ella, y Sam Simpler consiguió de esa manera romper el primero la cinta de llegada. Ello entusiasmó tanto a los roscoffistas, que saltaron a la pista a abrazar a su gran "defender".

Muguerza había sido vencido por primera vez en estos campeonatos.

En tercer lugar se clasificó el tolosarrista Astarica, los que demostró que, entrenándose en esta especialidad, puede llegar a ser algo muy digno de tenerse en cuenta.

La clasificación de esta final fué la siguiente:

1. Sam Simpler (Roscoff), 32 s. 1/5.
2. Muguerza (Baldarra), 32 s. 2/5.
3. Astarica, a un metro.
4. Nebot.

Salto de longitud

Esta prueba dió el siguiente resultado:

1. Sam Simpler (Roscoff), 5 m. 55.
2. Amilibia (Tolosarra), 5 m. 42.
3. Aborta (Roscoff), 5 m. 27.
4. Elósegui, 5,27; 5. Ortiz de Zárate, 5,16; 6. Echeverría, 5,03; 7. Olaveaga; 8. Aguirre; 9. Asaldegui.

A Simpler le costó muchísimo adjudicarse el primer puesto, y no lo consiguió hasta el último salto. El tolosarrista Amilibia nos demostró sus grandes cualidades atléticas, que hacen de él una figura de gran porvenir, a la que auguramos grandes triunfos. Alorta en lucha con Elósegui, consiguió el tercer puesto, que nadie lo esperaba.

La puntuación de los distintos grupos es la que a continuación apuntamos:

Roscoff, 25 puntos; Baldarra, 22; Sidel, 8; Tolosarra, 1.

El Roscoff ha conseguido otra vez colocarse a la cabeza de la clasificación.

¿Será hoy nuevamente el Baldarra el que se coloque en primer lugar? — SILVE.

CICLISMO

La carrera de neófitos de Elgoibar

Hoy, a las nueve y cuarto de la mañana, tomarán la salida frente al domicilio del C. D. Elgoibarrés, los modestos "routiers" que desean probar su valor en el mundillo pedaleístico.

Como el itinerario responde a la categoría de neófitos, terreno tienen donde demostrar facultades; y no me extrañaría que nos chavaleas marcaran un 30 por hora y entraran en la meta como los buenos. Los hay de positivo valor. La mayoría son desconocidos; por ello es muy aventurado hacer conjeturas sobre el vencedor de la prueba. Y he aquí el interés de la carrera: la incertidumbre. Excusamos decir que habrá sorpresas. Que la "guirra" no se ceba en ningún corredor, es lo que sinceramente deseamos.

Del público esperamos deje franca la meta. La aglomeración en ella imposibilita la labor del Jurado, dando lugar a incidentes, que es preciso no ocurran por el buen nombre de Elgoibar. Desde luego que los organizadores impedirán el estacionarse en los lugares próximos a la meta.

La salida oficial será en el puente de Chancocela, y los corredores seguirán el siguiente itinerario: Elgoibar - Elbar (viraje) - Elgoibar - Dera (viraje) - Elgoibar.

Los dorsales se darán en el Club desde las ocho de la mañana, previo pago de dos pesetas.

Mañana, en el PRINCIPE LA NOCHE CLARA

ESTRENO EN ESPAÑA. Comedia en tres actos de A. HERNANDEZ CATA.

11

Sales Nutritivas

en cantidades suficientes ha de contener nuestra sangre si la función del cuerpo ha de ser normal, es decir, si queremos estar sanos. Por la falta de una o de varias sales se debilita el proceso vital y se presentan enfermedades. Por el contrario, administrando al cuerpo estas sales nutritivas se estimulan las funciones vitales de los órganos y a las enfermedades, siempre que sean curables, se les suprimen sus motivos llegando a un mejoramiento pronto y seguro. Está científicamente comprobado que el medio de enriquecer nuestras comidas con estas materias minerales, nos lo dan las

Sales Nutritivas "EUDIDON"

que no son de origen químico sino vegetal
Con el "EUDIDON" se han obtenido resultados sorprendentes

EN LOS NIÑOS DEBILES Y RAQUITICOS Y ESCROFULOSOS, EN JOVENES ANEMICOS, EN CONVULSIONES, EN MUJERES EN ESTADO DE GESTACION Y DURANTE LA LACTANCIA, EN ENFERMOS DE TUBERCULOSIS PULMONAR Y DE ARTERIOSCLEROSIS.

De venta en Farmacias y Droguerías.
El gasto diario es de 10 céntimos.
El beneficio es de gran importancia.

reembolsable una de ellas a la entrega del dorsal.

He aquí la lista de inscriptos:

- C. D. Elgoibarrés:
1. Cruz Gurruchaga; 2. Agapito Rementería;
3. Gerardo Arriola; 4. Francisco Bido; 5. Juan Arrieta; 6. José Cortaberría; 7. X. X. X.
Elgoibar F. C.:
8. Florentino Echeverría.
Unión Deportiva Elbarresa:
10. Félix Ibarra; 11. José Elorza; 12. Angel Marciano; 13. Salvador Ocaña; 14. Jesús Portillo; 15. José Aspri; 16. Justino Osoro; 17. Emilio Góiri; 18. Vicente Altuna; 19. Marcelino Aguirre-baña.
Club Atlético Excursionista, de San Sebastián:
20. Juan Zubizarreta; 21. Manuel del Campo.
Grupo Tanque, de Elgoibar:
22. Manuel Larrea; 23. Juan Cruz García.
Club Deportivo Mondragón:
24. Carlos Ezourra; 25. Diego Arregui; 26. José Irua; 27. Segundo Olazagottia; 28. X. X.
Club Deportivo Aurrerá, de Ondárate:
29. Víctor Alorta; 30. Idelfonso Urresti; 31. X. X.; 32. X. X.; 33. X. X.
Ochinduluri Bed-Aguero, de Mondragón:
34. Patricio Echea; 35. Arturo Romero; 36. Angel Acha; 37. Angel Cediaga; 38. Urbano Sáez; 39. X. X.; 40. X. X.; 41. X. X.; 42. X. X.
Unión Deportiva Elbarresa:
43. Félix Oleaga.
Independiente, de Vitoria:
44. Hermindo Fernández.
Probable llegue al medio centenar los que aún se inscriban.
Prometemos dar a nuestros lectores sucinta reseña de esta prueba.

TOROS

LA CORRIDA DE HOY

Ignoramos si a estas fechas estará decidido y ultimado el nombramiento de asesor para la corrida de toros que ha de celebrarse en la tarde de hoy. Tal vez lo sea el señor Cayuela, aficionado navarro, pues el famoso ex-torero "Machacado" no ha querido aceptar el encargo, como no lo han aceptado otros varios señores.

Sea quien fuere el director técnico de la presidencia, queremos transmitirle un ruego que formulan varios aficionados en una atenta carta. Consiste en pedir que tenga en cuenta el asesor que se trata de una corrida-concurso y que por lo tanto no puede llevarse la lidia como en las corridas ordinarias. Es decir que hoy, en la suerte de varas por ejemplo, hay que agotar al toro hasta que quiera entrar a los caballos, única manera de ver bien la bravura.

Pronósticos de cuál ha de ser el toro más bravo existen muchos; pero nosotros no queremos decirlos por ninguno.

Después de las corridas que hemos visto, nuestro favorito es Guadalest, siempre que no tenga lo que sus hermanos tuvieron en la corrida pasada, o sea la blandura de patas. Pero esto se ve en los primeros capotazos; y si el toro no se resiente es indudable que pelará bravamente.

En la corrida de hoy habrá una nota simpática. La que ofrecen varios buenos aficionados, que compadecidos de la triste y angustiosa situación económica en que quedan la esposa y los hijos del infortunado picador de toros Pedro García, "Pedrillo", muerto en el hospital de esta ciudad a consecuencia de un terrible porrazo recibido en una corrida de Bilbao, han organizado una colecta a favor de dicha familia.

Es de esperar que los aficionados contribuyan con su óbolo a la colecta.

AZKOITIK

Nanik eza aundia dago urli onetan, ezan leike beñere baño andiagoea, Epelede Larradaga lagunak beren Olan ematen duten artean lan egun lanian, Alberdi lagunakin bost, gaserako lantegi alpagatuketuetan la batere ez ematen butena ere piaka, nalago eman ez, onela arkitzen da gaur gure urli polita, eta langille txiruak itun itun beren zondari bigira, noiz arte jarraitu biarr otean lanikan ez onek, biots ona duten naguziak badagos eta orain-da garaia langille txiruak biotzez malte-tasuna asaltzia eta begi onasez ikuszea, Jesukristoren legiak agintzen dun-eran-alkar maitetzia guztioz.

Datorren ilaren 13an izango dela adierari digute Loyolaiko Alta Josu lagunak, Txina'ko Belguntzariaren alde, jai andi-bat, gure erri onetan, bertara eduki omenada Txina'ko Gotzain ospatzua angore bere alai lagunekin, jai orretarako asi dira gestatzon, urli guztia apafai-apafai jartzeko, guztiz jai ederria izango omenada.

Datorren igandian Deun Zihopien jala, eta berak Ikertiera beren bazetamora nontin asko elduko-da inguruetatik, arratzaldian izanten-da erromeria erriko gasteria etizen-dala.

Trakon nagusia etorrida berrian jarraitzeko apafai azkarra dan On Valentín Aspetia, Blandisko urli politan urte azko txarburu igaro dituana, entutia dagoenez euzkaltzela ona emenda, jarrai dezala aurrea ere bere elia goratzen, eta bertatik ematen diot ongi etorria eta nere xortien agurririk, sutzena.

Ezkontza. — Lenziko dela igandian irakurtzen diotele eleizan alkartzen-da gure lagun ona dan Bailona'tar Kokiñi, Ibaruren Pilar'ekin, eta ezazute nere zorion agurra.

Pelota partidua eskus. — Igandian goizeko amaketan jokatuiko dute emen, lau pelotari famaknak handakuk, Modesto Larradaga eta Jose Maria Urealea aurria Andres Juaristi (Sustarra) eta Romualdo Larradaga, desafiakoa, guztiz pozak dagoz pelotarako zaletasuna duten guztik berok Ikusleko, partidua ori Juan-zan igandean etzan jokatu egualdi txarragatik.

Orian entzuten denez, luster ezkontzen omentzaku Dabo'ko gure lagun en aberkide zintzo Markiegt'ar Polentzi, emengo nezatilla Iñaki Bereciartua'tar Angustia'ekin, bertatik aurres ematen dizkizuetet nere zorion agurririk sutzenak. — EGI-ALDE.

Doctor Saizar Especialista en pecho. Oquendo, 6. Teléfono 25-31.

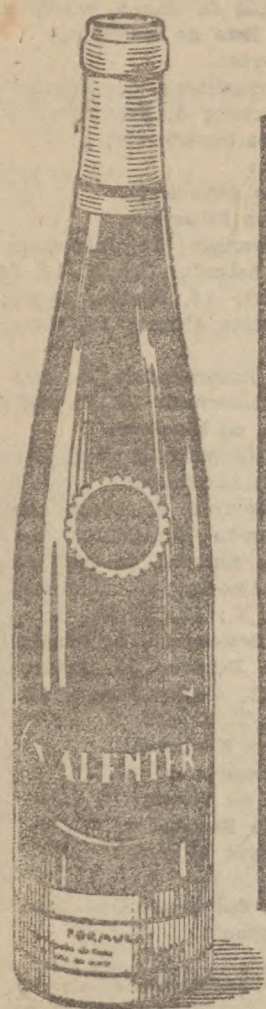
A. RODRIGUEZ

DENTISTA. PUENTERRABIA, 6, 1.

Dr. ARRIETA ODO, NARIZ Y GARGANTA DE LAS CLINICAS DE BURDEOS Y BERLIN. PRIM, 19. Teléfono 6-44. De 10 a 12 y 3 a 5.

Vendo de ocasión

Armario de caoba y trinchante de comedor, dos "chaises-longues" y dos colchones de muelle. Informar en esta Administración.



VALENTER

TONICO RECONSTITUYENTE

Registrado en la Inspección General de Sanidad

Perfecta dosificación de los mejores estimulantes.

INSUSTITUIBLE

EN

Inapetencias, estados anémicos, tuberculosis incipientes,
neurastenia, convalecencias difíciles.

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS



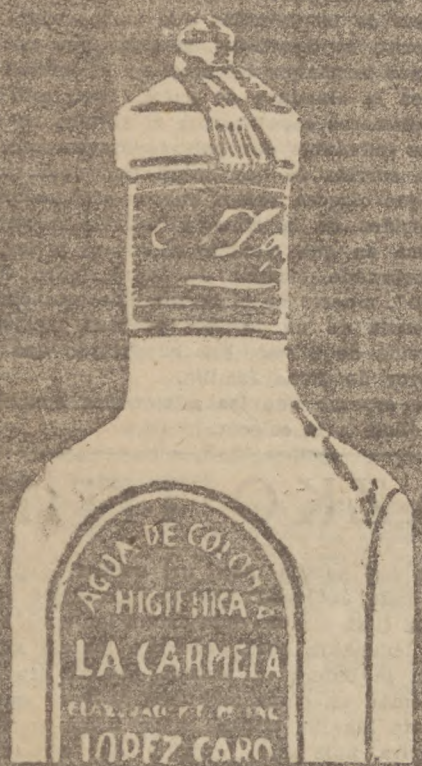
Peletería THE - FOX HENDAYA

AVISO.

Imposible nuestro local de contener la gran producción de esta temporada de abrigos, echarpas y renardos, hasta trasladarnos al nuevo almacén, próximo a inaugurarse, haremos precios aun más ventajosos que de costumbre.

AVENUE DE LA GARE; THE FOX.
Fábrica exclusiva en peletería. — HENDAYA.

CANAS



INVENTO MARAVILLOSO
para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los 15 días de darse una loción diaria con el Agua Colonia "LA CARMELA"; no mancha la piel ni la ropa, pudiéndose emplear como perfume en los usos domésticos; su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad; su aplicación se hace con la mano.

Venta en todas partes y autor, N. López Caro, Santiago, y sucursal de Barcelona, Cortes, 571, donde se dirigirá los pedidos. Isla de Cuba, pídasen con el nombre de Agua de Colonia del profesor N. López Caro, República Argentina, en todas partes.

¡Ojo! Cuidado con las imitaciones y falsificaciones.
En San Sebastián: Ibáñez y C.

Objetos para Regalos

LOS FABRICANTES UNIDOS

AVENIDA, 2
(Esquina a Santa Catalina)

Grandes Almacenes de

Ferretería, Loza, Porcelana, Cristal

Sección de ventas al por mayor
y para suministros a contratistas

Se venden

transformador trifásico "Siemens", 45 caballos, 2.600 volts, 125.
Otro de 15 caballos de igual voltaje.
Dos motores trifásicos de 10 y 40 caballos. Precios módicos. Informar Gallardo; VILLAFRANCA DE ORIA.

A Lourdes en autocar

Salida: día 1; regreso, día 2 por la noche.
Excursión a San Ignacio de Loyola, los jueves y a Aránzazu los sábados.
Informes y billetes en el SINDICATO DE INICIATIVAS, Alameda, 14.

TONICO NERVIOSO CERA

(Fosforo estrigina)
(e hipofosfitos)

Enfermedades nerviosas. Debilidad general. Impotencia. Agotamiento físico. Anemias, etc. etc.

HA SIDO SIEMPRE
EL TONICO RECONSTITUYENTE PREFERIDO DE LOS MEDICOS
VENTA FARMACIAS
LABORATORIOS VICO 18-BARCELONA

Se vende

MADERA de castaño y haya. Se venden mil postes castaño para cercar 48 metros cúbicos, tabloncillo 10 centímetros y 11 metros cúbicos de 4 centímetros. Razón Juan Lasarte, Valle Larrasa, Azpeitio (Navarra).

Automovilistas, excursionistas
Visiten en ZARAUZ la gran churrería modelo situada en la bajada a la playa. Buñuelos asturianos; postre delicioso y exquisito.

Baños de Fitero

Los acreditados establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de Junio a 10 de Octubre el llamado NUEVO y de 15 de Junio a 30 de Septiembre el llamado VIEJO.
Magníficas instalaciones hidroterápicas. Masajes, duchas, lodos, etcétera.
Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.
Automóviles en Castellón a los correos y metros de mañana y tarde; y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 6:15 de la tarde.
Médicos - directores: Establecimiento NUEVO, doctor don Angel Abós.
Establecimiento VIEJO, doctor don Saturnino Mozota.
Para Memorias y detalles dirigirse a los Administradores de los Establecimientos, FITERO (Navarra).

Sanatorio San Esteban

OYARZUN. — TELEFONO 8-1.
Drs. VIDARTE, LARREA y USABIAGA.
Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerismo, neurastenia, psiconeurosis, intoxicaciones (morfina, cocaína, alcohol). Enfermos a régimen. Convalecientes.
PENSIONES DE 15 A 40 PESETAS.

Whisky JOHNNIE WALKER NACIO

EN 1820

Precinto ROJO

SIGUE
TAN
CAMPANTE



Precinto NEGRO
CLASE ESPECIAL
Garantizado: 12 años
de edad

SE VENDE EN TODAS PARTES

Más de 1.500 neumáticos han sido renovados en

Recauchutados M. R. M.

y casi todos ellos han durado más tiempo que los nuevos.

¡Obras, no palabras!

MIRACRUZ, 28 A
SAN SEBASTIAN

Sociedad Comercial Española

SECCION DE AUTOMOVILES.

LOYOLA, 5, 1.º. TELEFONO 18-13.
Venta de coches nuevos. Compraventa de automóviles usados. Por precio reducidísimo hermosos coches, garantizados su perfecto funcionamiento. ACEITES. SEGUROS. ACCESORIOS. CUBIERTAS.

... y para "Bebe" la

FOSFATINA FALIÉRES

Alimento incomparable

Desde la edad de 7-8 meses y durante el desarrollo de los niños.
Facilita la dentición. Fortifica los huesos.
Útil a los ancianos y convalecientes.

Farmacias - Droguerías - Colmados
PARIS, 6, Rue de la Tacherie



Afinador

Se afinan y arreglan pianos y autopianos, con garantía. Razón: Teléfono 22-81.

Ajustador mecánico

se ofrece sabiendo trabajar en el torno y fresadora. Razón en esta Administración.

LA OBRA QUE USTED NECESITA
El Médico en Casa
MAS DE DOS MILLONES DE SUSCRITORES.
Gran enciclopedia práctica ilustrada de Medicina e Higiene.
Precios y catálogos: Bernardo Vázquez, Paginas, 5, primero, IRUN.

Arcas, mesas, armarios,
vestibulos y otros objetos en estilo antiguo se venden en la calle IPARRAGUIRRE, 6, ebanistería.

MASAJE FACIAL

Previene la aparición de las arrugas; combate las existentes. Masaje estético, reduce los abultamientos del rostro y del cuerpo. Barro de California, conserva a la fisonomía el aspecto juvenil. Aplicación de los Rayos Ultravioletas. Tratamiento especial de los senos. Mue. SEKSIE, diplomada del Instituto Americano de Belleza de París, ELCA-NO, 6, segundo izquierda.

Fiestas Euskaras y locales en Fuenterrabía

El programa confeccionado es el siguiente:
Día 3. — Concurso de Agricultura y Ganadería. De diez de la mañana a siete de la tarde, recepción del ganado vacuno en el parque de "Villa Elola".

Por la tarde, función teatral por el Cuadro Dramático de la Academia de Declamación Vasca de San Sebastián.

Por la noche, concierto popular en el Malecón. Día 4. — Por la mañana, recepción de de utensilios, máquinas agrícolas, etc., en el recinto del Concurso.

Apertura del Concurso. Sesión de "boreolaris".

Por la tarde, concierto popular en la Marina.

Por la noche, música y "cine" en la Plaza de Armas.

Día 5. — Por la mañana, Concurso de Agricultura y Ganadería. Clasificación.

A las doce, apertura de la Exposición de Bellas Artes, organizada por el Excmo. Ayuntamiento.

Concierto clásico por la Banda Municipal, en el Paseo de la Alameda.

A las cinco, recepción de la Excmo. Diputación Provincial.

A las siete, solemne Saive en la iglesia parroquial. La Excmo. Diputación Provincial y el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad asistirán.

Por la noche, iluminación general y concierto popular en la calle Mayor.

Día 6. — A las nueve, procesión a la antigua mansión foral, presidida por la Excmo. Diputación de Guipúzcoa y el Excmo. Ayuntamiento de la ciudad.

Solemnísima misa mayor, oficiando de pontifical el Ilustrísimo señor obispo de la diócesis, R. P. Z. Carlos Martínez. Predicará en euskera el Ilustrísimo señor obispo de Pamplona, monseñor Múgica.

A las once y media, exhibición de "dantzaris eñik" en la Plaza de Armas. Festival de cultura física.

A las tres y media, "barreku" de honor. La Excmo. Diputación Provincial y el Excmo. Ayuntamiento visitarán oficialmente el Concurso de Ganadería y Agricultura. Reparto de premios a los concursantes.

A las cuatro, en el campo de Amara partido de "foot-ball" entre el Real Unión y el Athletic bilbaíno.

A las cinco, desfile del ganado premiado en el nuevo Ensanche. Concierto popular en el Malecón.

Día 7. — A las nueve, ejercicios de eucitura y lectura en euskera. Reparto de premios de los concursos literario y musical.

A las once, concurso de tamborileros en la Alameda.

A las doce, reparto de raciones a los pobres de la localidad.

A las cuatro y media, fiesta literaria en los jardines de Miramar, presidida por la reina de la Belleza y su corte de Amos. Claudio Sagazazu, poeta premiado con la flor natural, leerá la obra elegida en el certamen. Mourlane Michelena disertará sobre tema interesante. Concierto por el Orfeón Vergara.

A las seis y media, las bandas de música recorren la ciudad tocando el famoso himno "Titi-biti".

A las siete y media, solemne "Te Deum" y Saive en la iglesia parroquial, cantados por el Orfeón Vergara. El Excmo. Ayuntamiento de la ciudad asistirá bajo maras.

A las nueve, concierto popular en la calle Mayor.

Día 8. — A las seis de la mañana, alboradas.

A las siete, revista de las tropas del Alarde en la Plaza de Armas.

A las ocho, salida del tradicional Alarde.

A las diez, misa mayor en el Santuario de Guadalupe. El Excmo. Ayuntamiento asistirá en cuerpo de comunidad.

A las once, concierto clásico por la banda del Regimiento de Sicilia en el Paseo de la Alameda.

A las tres de la tarde, regreso del Alarde, que desfilará en la Plaza de Armas.

A las seis, concierto popular en la Alameda.

A las nueve de la noche, iluminación y concierto popular en el Paseo de la Alameda.

Día 9. — A las diez y media, entrega de premios a la familia más numerosa, al matrimonio más anciano y al hijo que más se haya distinguido en el cuidado y afecto a sus padres. Amará el acto la Banda Municipal.

A las once y media, partido de pelota a mano entre los tres hermanos Chiquito de Azcoitia contra Arturo II y III.

A las cuatro, partido de "foot-ball", en Amara, entre el Guk-Kro-Nai y el Euzkadeuna, de Realía.

A las cinco y media, concierto popular en la Alameda.

A las siete, conferencia de Mourlane Michelena.

A las nueve y media, fuegos de artificio en la Plaza de Armas y concierto popular.

Día 10. — A las diez de la mañana, solemne misa de difuntos en sufragio de las almas de los que perecieron en el heroico sitio del año 1838, con asistencia del excelentísimo gobernador civil, excelentísimo Ayuntamiento y demás autoridades civiles, militares y eclesiásticas. Oficiará el Ilustrísimo señor obispo de la diócesis, ocupando la sagrada cátedra monseñor Múgica, obispo de Pamplona.

A las doce, apertura de las nuevas vías del Ensanche Postal de España y colocación de la primera piedra del monumento a don Javier Ugarte.

A las cuatro y media, partido a pala entre Chiquito de Gallarta y Elorrio contra Amorebieta y Jáuregui.

A las seis, concierto popular en el Malecón.

A las nueve y media, gran fiesta náutica. Fuegos artificiales en el Bidasoa, Toberna, Clarines, Irizabaila. Zeren-zuko. Iluminación a la vascelara. Concierto popular en el Malecón.

Día 11. — A las diez y media, sesión de "boreolaris" en la calle Mayor.

A las once y media, partido de rebote entre los mejores jugadores vasco-franceses y españoles. Concierto de música vasca por la banda del Regimiento de Sicilia.

A las cuatro, exhibición de "dantzaris" vascos-franceses.

A las cinco, concierto de bañables en la Alameda.

A las seis y media, función de teatro por la Academia de Declamación Vasca de San Sebastián.

A las diez de la noche, música en la calle Mayor.

Día 12. — A las diez de la mañana, regatas de trineiros y batesles.

A las doce, reparto de premios a los artistas de la Exposición de Bellas Artes y concierto clásico.

A las cuatro, gran romería vasca en los jardines de Miramar y concurso infantil de trajes del país.

A la noche, concierto de bañables en la Alameda e iluminación.

Día 23. — A las doce, concierto clásico en la Marina por la Banda Municipal de Vergara.

A las tres y media, recepción de las bandas de Tolosa, Rentería e Irún.

A las cuatro, alarde musical en la Alameda.

A las seis, concierto de bañables por las ciudades bandas en el Malecón.

A las diez de la noche, gran verbena en el Malecón. Fiesta náutica. Fuegos artificiales. Clarines. Zeren-zuko. Iluminación general. Concierto popular por las bandas de música.

Nota. Los que deseen presentarse a los diversos concursos de bañables, trajes, etc., pueden solicitar detalles en el Negociado del Ayuntamiento de Fuenterrabía.

DESDE ZARAUZ

La gran romería vasca del día 9

Hoy, podemos publicar la lista de los premios que se adjudicarán en los diferentes concursos de la romería de la Virgen de Aranzazu, patrona de Guipúzcoa.

Ayer, reunida la Comisión organizadora, acordó señalar estos premios:

Carrozas: primero, 150 pesetas; segundo, 100; tercero, 50.

Puestos: primero, 50 pesetas; segundo, 40; tercero, 25.

Parejas: primero, precioso barquedo de la vinda de Arruti; segundo, 50 pesetas; tercero, 30; cuarto, 20.

A estos premios se agregarán todos los que se reciban hasta el día de la romería.

El jurado que estará compuesto por prestigiosas personalidades del campo del Arte y que no sean de la localidad, podrá dejar desiertos los premios que le parezca si no encuentran suficientes méritos. Asimismo podrán aumentar las cantidades si creen que lo merecen los trabajos presentados.

En caso de quedar desiertos algunos puestos (que no lo esperamos, por lo bien que se preparan los grupos más alegres de Zarauz) el jurado creará nuevos premios.

Es casi seguro que el día de la romería, de once a doce, haga una exhibición el más famoso palancalari de España, que es además campeón olímpico.

Por falta de espacio, publicaremos el martes la tercera lista de donativos, que es muy grande.

Excursión del Trastorno. — Hoy, domingo, y juntamente con el sol, saldrán de Zarauz para Hernio los jóvenes que componen esta alegre Sociedad.

Lo más simpático de la excursión es que irán acompañados de bellísimas señoritas "trastornistas". En la próxima crónica nos ocuparemos de esta jira. — ZAPI-XAPI.

Grava especial

para jardines, de mármol rojo, canteras de "Omiñenea". SARDINA Y LOPEZ.



T. S. H.

No compren aparatos ni accesorios de Radiotelefonía sin ver la calidad de nuestra marca y nuestros precios sin competencia.

L. Gaumont, Alameda Urquijo, 12, Bilbao, y N. Martiarena y Compañía, Hernani, 6, San Sebastián.



Gasolina Autorina

DISTRIBUIDORES DE SAN SEBASTIAN.

Nuevo precio: bidón, 350.

VIUDA DE LONDAIZ Y SOBRINOS DE L. MERICADIER.

LA JOYERIA, PLATERIA Y RELOJERIA
LA JOYITA ALDAMAR, 12
(junto Mercado Brecha)
SIGUE SIENDO LA DE LAS GRANDES OCASIONES

RENOVACION DE NEUMATICOS

R. O. L.

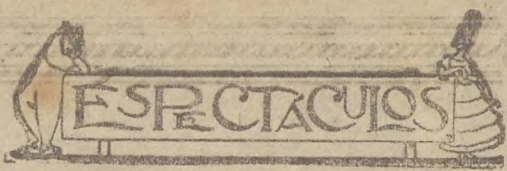
GRANDES TALLERES MODERNOS

Los mejor montados de toda España

GARANTIA ABSOLUTA

Miracruz, 2

San Sebastián



FRONTON JAI - ALAI. — Grandes partidos de pelota para hoy a las cuatro menos cuarto tarde.

Primero: Ostolaza e Irigoyen (rojos) contra Echániz y Beriolegui sacando los delanteros del 11.

Segundo: Chiquito de Gallarta (rojo) contra Quintana II, sacando ambos del 11. En caso de mal tiempo se jugará en el Moderno el siguiente partido en su sustitución: Gallarta hermanos II y I (rojos) contra Solozabal y Quintana II, sacando los delanteros del 10 y medio.

Frontón Moderno. A las diez y media de la noche de hoy, domingo. Primero: Amorebieta II y Cantabria (rojos) contra Araquistáin y Ochoa, sacando los delanteros del 11. Segundo: Ochotorena y Lesaca (rojos) contra Aduriz y Aramburu, sacando Ochotorena del 11 y Aduriz del 10 y medio.

Partidos para mañana, lunes, a las cuatro menos cuarto tarde. Primero: Gallarta II y Cantabria (rojos) contra Solozabal y Ochoa, sacando Gacarta del 10 y medio y Solozabal del 11. Segundo: Ochotorena y Tacelo (rojos) contra Lasa y Aramburu, sacando los delanteros del 10 y medio.

GRAN KURSAAL. — Hoy, domingo, desde las cinco y media de la tarde, "thé - dansant" aristocrático. Dos orquestas. A las seis y media y diez y media, debut de la Compañía de comedias Valenti - Pino con "La virtud sospechosa". A las siete y cuarto y once noche, en el hall: Ory Tamarión, danzas clásicas, y "Mejorana", bailarinas española. Comida a la americana. Grandes atracciones en el dancing del Bar Americano. — Mañana, lunes, desde las cinco de la tarde, gran fiesta de caridad a beneficio del Dispensario de Santa Isabel con asistencia de Sus Majestades y Altezas Reales. A las seis, "La virtud sospechosa". A las diez y media, "La musa loca". Por la Compañía Valenti - Pino. "Thé" y "dinner - dansant" Dos orquestas.

VICTORIA EUGENIA. — Hoy, domingo, a las seis y media, última representación de "La tragedia de Marielu". A las diez y media, gran éxito de "Cuando empieza la vida". Mañana, lunes, a las seis y media, "Cuando empieza la vida". A las diez y media, "La risa de Juana".

PRINCIPAL. — Hoy, domingo, a las seis y media, "La otra hora" y "Sin palabras". A las diez y media, "Abuela y nieta" y "Nadie sabe lo que quiere o el bailarín y el trabajador". Mañana, lunes, grandes funciones.

PRINCIPAL. — Hoy, domingo, a las seis y media, "Mi día Javier". A las diez y media, "La Casa de la Troya". Mañana, lunes, a las seis y media, "La Casa de la Troya". A las diez y media, "Mi día Javier".

BELLAS ARTES. — Hoy, domingo, a las cuatro, sección infantil. A las seis y media y diez y media, Georgina Violeta, Pepe Medina y La Goya. Mañana, lunes, grandes funciones.

PEPE CASINO. — Hoy y mañana, a las seis y media y diez y media, tres grandes atracciones. NOVEDADES. — Secciones cinematográficas. A las cuatro y media, la película cómica en dos partes "Juventud" y la gran cinta en cuatro partes "Venganza japonesa". A las seis y siete y media, la película "Juventud" y la preciosa cinta en cuatro partes "La carta amorosa". A las diez y cuarto, las dos grandes cintas "Venganza japonesa" y "La carta amorosa". — Mañana, lunes, a las seis y siete y media y diez y cuarto noche, la película en dos partes "El vendedor de libros" y la gran cinta en cinco partes "El vendedor".

MIRAMAR. — Secciones a las cuatro, seis menos cuarto, siete y media y diez y media. Mañana, lunes, a las horas de costumbre.

TRUFA. — Hoy, domingo, secciones a las cuatro, seis menos cuarto y siete y media. Mañana, lunes, secciones a las horas de costumbre.

TERRAZA DEL CASINO. — De seis y media a ocho, 1. "Canguelo" (pasodoble), Franco. 2. "La monería" (tango), Guerrero. 3. "Esperanza" (mazurca de clarinete), López. 4. "Ecos del arroyo" (polka), Arca. 5. "Música, luz y alegría" (selección), Alonso. 6. "Valencia II" (pasodoble), X. — Banda Municipal. — Concierto en honor de los mártires de la fragata "Santiago". A las ocho y media de la noche, 1. "Suspiros de España" (pasodoble), Alvarez. 2. "Cantos criollos argentinos", Lalo. 3. "La verbena de la Paloma" (fantasía), Bretón. 4. "La feria" (suite española), Lacome. 5. "Euzkaria" (rapsodia vasca), San Miguel. 6. "Fantasía española". Orquesta: señores Cortés, Franc y Ribalta. — Mañana, lunes, a las ocho y media 1. "Julio" (pasodoble), Miranda. 2. "Escenas pintorescas" (suite), Massenet. 3. "Air de ballet", Roger. 4. "Alborada vasca", Bizet. 5. "Zorizko", San Sebastián. 6. "Erynnium" ("Tannhäuser"), Wagner. 6. "Lagarra", Pacheco.

Viajante

práctico en el ramo de paraguas, se necesita. Incl. presentarse sin buenas referencias.

Razón: D. Gómez e Hijos; MANTEROLA, 9.

A los padres

que tengan hijos cursando carrera en las diversas Facultades de Zaragoza ofrecen, mediante módica retribución, en calidad de apoderado persona formal y de absoluta solvencia. Para informes, en la casa industrial de Sabidos de Juan Sastre y Compañía, Independencia, 33 duplicado, ZARAGOZA.

Motor marino, ocasión

precioso, sin desmenuar, 19 caballos, cuatro cilindros, vendiendo urgente, barato. MENGOTTI, Hotel Ursula Baso, 14, SAN SEBASTIAN.

PERDIDA

pendiente de dos brillantes, colgando con una cadencia de platino, se perdió ayer por las calles de San Sebastián. Se suplica al que le haya encontrado lo devuelva a EMBELTRAN, 14, tercero. Dr. Simón Riera.

PERDIDA

de un alfiler de oro y esmalte verde con diamantes, antigua, de señora, en la Plaza de la Brecha o sus inmediaciones. Se ruega a la persona que la haya encontrado la entregue en esta Administración.

PERDIDA

esclavina de piel, carretera de Hendaya a Biarritz. Rógase entrega MIRACRUZ, 5.

PERDIDA

Se suplica al que haya encontrado en el tranvía de Rentería un bolso de señora con dinero y tarjeta de la interesada, lo devuelva a esta Administración, y se le gratificará, si lo desea.

TERRENOS

Terreno edificable, 3.000 metros cuadrados, dentro del casco de la población, vendiendo.

Informes: MIRACRUZ, 19, 4.ª izquierda. Solaga.

PLANTA BAJA

para garaje setenta coches, o industria importante, se alquila.

Informes: MIRACRUZ, 19, 4.ª izquierda. SO. LANA.



CAFES

Todas las personas que deseen tomar café bueno y puro, que pidan café "LA GARZA", empaquetado.

El café "LA GARZA" es tan distinto de todos los demás por su fragancia y aroma, que en la Exposición de Milán (Diciembre 1921) se le concedió el UNICO

Gran Premio y Medalla de Oro

Se empaqueta en tres únicas calidades: Tipo SELECCION (tueste natural).

Tipo ANITA (tueste natural).

Tipo ESPECIAL (torrefacto).

De venta en los ultramarinos importantes.

La manzanilla ROMULO Y REMO

evita la bilis.



Agencia General en España

Sdad. "ITALIA-AMERICA"

Rambla Santa Mónica, 1-3 - BARCELONA

Calle Oquendo, 7, SAN SEBASTIAN.

SUD AMERICA EXPRESS

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA:

4 de Septiembre, vapor

RE VITTORIO

19 de Septiembre, vapor

DUCA d'AOSTA

25 de Septiembre, vapor

Princesa Mafalda

Estos vapores efectuarán el siguiente itinerario:

Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Se venden

unos 400 metros tubería de acero para conducción de aire comprimido, 50 m/m. interior, con uniones a bridas. Informarán esta Administración.

ALAMEDA, 12 y 14.

Lámparas eléctricas C. Y. C.

Esta acreditada fábrica de lámparas vende directamente al público a los precios siguientes: Lámparas corrientes hasta 50 bujías a 1'10 ptas. Idem, idem, voltaje 160 a 250, a 1'50 ptas. Idem, tipo 1/2 vatio, de 25 a 50 bujías, a 1'50 ptas. Idem 1/4 vatio, de 100 y 200 bujías, a 2'00 y 2'50. Venta de toda clase de lámparas triples, opalinas, etc., a precios sin competencia.

Depósito:

EXAMENADA Y QUEVES.

REINA REGENTE, 4, entz. — Teléfono 15-13.

Crónica religiosa

PARROQUIAL DE SANTA MARIA. — Solemnísima novena a la Santísima Madre la Virgen del Coro. Dará principio a las siete de la tarde del día 31 de Agosto para concluir el día 8 de Septiembre.

En los nueve días se rezará el Santo Rosario con el Santísimo expuesto y a continuación predicará el P. Silvino Nebreda, Misionero del Corazón de María, terminando los actos con la bendición del Santísimo Sacramento.

Los días de la novena se celebrará la Santa Misa a las seis, y durante ella se leerá la novena de la Virgen en vasconcelo.

Los tres últimos días de la novena la Capilla de Infantes de la Virgen del Coro cantará a los pies de su Santísima Madre una Salve solemne.

El día 8 habrá dos comuniones generales: a continuación de la misa de seis y la segunda después de la misa de siete.

A las diez, misa solemne con exposición de Su Divina Majestad y acto de Consagración; luego, diáconos se bajará de su camarín la venerada y millagrosa efigie y será colocada en el presbiterio, donde estará expuesta a la veneración de los fieles hasta la noche.

En la función de la noche, que se celebrará a la misma hora de otros días, terminado el sermón, se hará con la Virgen del Coro la procesión acostumbrada por el claustro; terminada la cual, se volverá a subir al camarín.

El Excmo. Sr. Obispo de Vitoria se ha dignado conceder 50 días de indulgencia a todos los fieles que devotamente asistieran a tan piadosos cultos.

Compraría automóvil

buen marca, a poder ser cabriolet.

Dirigirse CHURRUCA, 9, 1.ª. Teléfono 21-10.

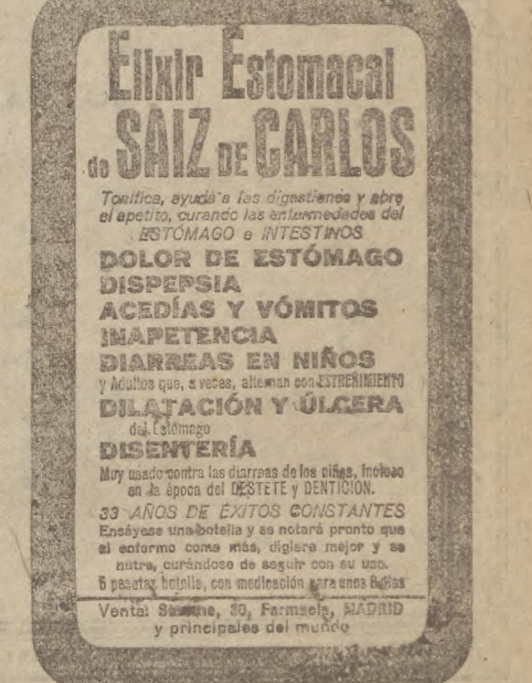
SALON DE TE

CONFITERIA - PASTELERIA.

ADARRAGA HERMANOS

HERNANI

PRENTE A LA PARADA DEL TRANVIA



Ropa para trabajo

CASA ESPECIAL PARA ELLA.

12, PESCADERIA, 12

Billetes para los toros

GARIBAY, 3. = Sombrerería.

TELEFONO, 11-44.

LOCAL

para almacén, rentando 40 a 50 duros mensuales; tomarla en alquiler. Dirigirse C. H. I., esta Administración.



ABRIGOS, VESTIDOS Y SOMBREROS.

Eulalia Aguirre

AVENIDA DE LA LIBERTAD, 33, 1.ª

VISITAD LA EXPOSICION

Lincoln

MIRACRUZ, 5

y podréis adquirir los nuevos modelos

LINCOLN

JABON DE SALES DE CARABAÑA

Medicinal y de tocador. -- El mejor para las afecciones de la piel.

Pastilla. 1.50.

Pedidos: Hijos de R. J. Chávarri, Lealtad, 12. Madrid.

De venta en perfumerías y droguerías



Automovilistas

Ya recordarán que la CASA IZAGUIRRE HERMANOS dispone siempre de un gran surtido de neumáticos en medidas europeas y americanas. MIRACRUZ, 22 : San Sebastián : Teléfono 9-51.



ES EL MEJOR
VERMOUTH

CICLISTAS

Bicicletas nuevas a 150 pesetas.
Marca "A. THOMANN", 230 pesetas.
Cubiertas desde 8 pesetas.
EASO, A. — AMILURIA.

Dinero en hipoteca

Solicito 50 a 60.000 pesetas con garantía de tercera hipoteca de muy buena finca urbana de San Sebastián. Por circunstancias especiales daría interés excepcional, admitiendo que, aun cuando la hipoteca es tercera, existe gran margen de garantía. Dirigirse a la Sección de Publicidad de esta Administración.

¿Por qué no alimenta mejor a su enfermo?

Alimentar al enfermo de un modo apropiado y energético es darle vigor para luchar, es ponerle en condiciones para que cure. LA ESENCIA DE VACA BRAND y LA ESENCIA DE POLLO BRAND se han creado para alimentar enfermos y han dado a la Casa BRAND, de Londres, fama universal. Son esas esencias de vaca y de pollo una gelatina exquisita que se toma, tal como está en la lata, dos cucharaditas por hora, salvo lo que el médico disponga. Pueden darse a los enfermos, cualquiera que sea su estado y su calentura. Se absorbe rápidamente y producen una acción segura sobre el sistema nervioso y el corazón, conservando el enfermo sus fuerzas y sus facultades mentales maravillosamente.

No dejan residuo alguno, y por esto pueden darse hasta cuando se teme perforación o hemorragia intestinal, pudiendo así alimentarse el enfermo admirablemente sin correr riesgo alguno.

Pídanse en las buenas farmacias y tiendas de comestibles.

Importadores exclusivos: Sebastián Tauler y Compañía (proveedores del SANATORIO DE LA FUENFRIA), Avenida de Pí y Murgall, 12, MADRID.

Representantes: GOMARA Y ALFARO; Easo, A. — Teléfono 18-94. — San Sebastián.

VINOS TINTOS

DE LOS HEREDEROS DEL

EXCELENTISMO SENOR

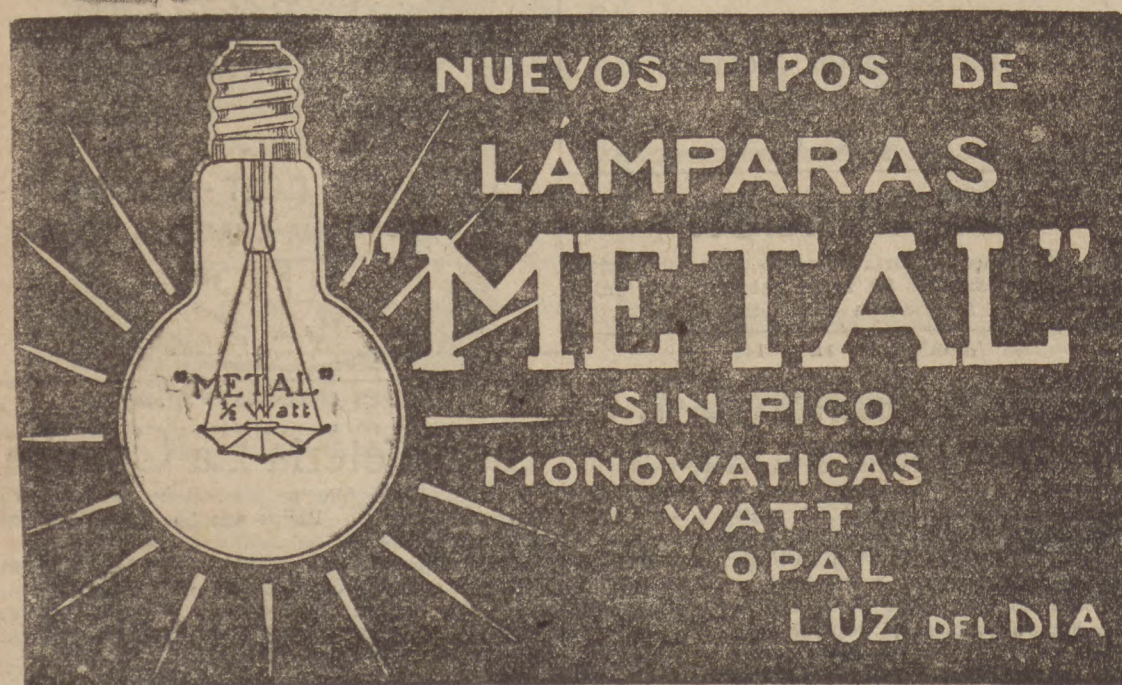
MARQUES DEL RISCAL

ELCIEGO (Alava)

PEDIDOS: Para precios y condiciones dirigirse al administrador, M. G. Dubon, por Camero, Elciego (Alava), ó al apoderado de la casa: Cuarta de Santo Domingo, 6, MADRID.

DE VENTA EN ESTA CIUDAD: D. Gerardo Goyacá, calle Mayor, 18.—Casa Delbos (Elciegui hermano, proveedores de la Real Casa), Legazpi, 6 y 8. — Sres. Pedro Martín y Hermano, Idiazabal, 2. — D. Baltasar Labaca, San Martín y Puente de Abia. — Sres. Costa Hermanos, Urbión, 6 (extramarinos).

Se vuelven a tomar las botellas vacías a pesetas 0,60, y las medias a 0,50, con tal de que no devuelvan las mismas con sus fundas y cajas.



DESDE AZPEITIA

En la fiesta de la calle Santo Domingo. — Ayer, festividad de San Agustín y al igual que los años anteriores, se celebró fiesta en la calle Santo Domingo, de esta villa.

A las diez, hubo solemne misa mayor en la iglesia de San Agustín, cantando magistralmente la capilla de la iglesia parroquial; y a la tarde, solemnes vísperas.

Hubo también el consabido "chistu" a cargo de los tamborileros de la villa.

Decíamos antes "que al igual que los años anteriores", pero no fue así. Ayer, al ver la pobreza de la fiesta, venían a nuestra mente, las habidas en años atrás, en las que además del "chistu" se organizaba con todo éxito y con gastos que corrían a cargo de todos los vecinos de la calle, apuesta de correr, en sacos y algunos que otros juegos originales, habiendo año que hubo hasta torito de látur y música al atardecer y después de cenar, por la Banda de músicos.

En cambio ayer, la fiesta fue completamente aburrida en la calle Santo Domingo, y muy distinta de aquella que solía improvisarse años atrás.

En la fábrica de órganos. — Durante estos días se rumores con insistencia que la próxima semana se va a dar un gran concierto en la fábrica de órganos de los señores Elizagaray y Cia., de esta villa, y a juzgar por las impresiones que hemos recogido, orgánicos puede estar el pueblo de Azpeitia, por las gestiones que la dirección de la fábrica va haciendo a sabi que para dar mayor realce a la "fiesta musical" que está organizando, la que si bien es verdad ha de redundar en provecho de la Casa constructora de órganos, como es la de Elizagaray y Cia., no ha de serlo con menos para los azpeitianos que por esas gestiones se más que probable, sean visitados por la familia real, que para el acto ha sido invitada.

En ella se exhibirá el gran órgano, que tanta admiración causó ayer a los excursionistas argentinos que aprovechando un momento oportuno, visitaron la fábrica, y oyeron algunos registros nada más, que fueron más que suficientes para que de todos los labios se oyeran más que palabras los elogios más entusiastas de esos visitantes — como nosotros — el gusto de conocer los grandes esfuerzos que en la construcción de órganos se llevan a cabo en la casa Elizagaray y Cia.

Este órgano que se va a exhibir, ha sido construido con destino a la iglesia parroquial de San Lorenzo, de Gijón, dándose la circunstancia, que ese día se presentará por primera vez ante el público vasco, el gran organista don Miguel Echoberrate, primer premio del Conservatorio de Madrid y organista de la iglesia de la Misión de París, que con gran aplauso ha dado conciertos en Inglaterra, Francia, Bélgica, etc.

De confirmarse los rumores, seguiremos dando detalles más completos a nuestros lectores. — BERTH BAT.

SAN SEBASTIAN RETROSPECTIVO

En tal día como hoy del año 1900 decía EL PUEBLO VASCO:

Noticias locales. — En breve embarcará en el puerto de Santander, los pelotaris contratados por el intendente don Rufino Osoro, para el frontón Jai-Alai de la Habana.

El cuadro de los jugadores contratados, es el siguiente:

Delanteros: Bédica, Irón, Maná, Petit Potezo, Gárate, Moy, Chiquito de Eibar, Yurrita, Angel, Cuelló, Escoriza, Albari, Urresti y otro que está por ultimar el compromiso.

Zagueros: Madin, Navarrete, Trece, Miana, Michelena, Abando (pequeño), Ayastarán, Urbieto, Muchachos, Echoberrate (Joa), Albari, Gossaga, Aramburu, Escoriza y Potona.

Para mañana se anuncia el beneficio de la estirpe de la familia Valverde, de general simpatía.

El programa elegido por la Junta artística para su beneficio, se compondrá de las siguientes obras: "Dulce memoria", "El patio" y "El oso muerto".

De todas partes. — Un despacho de la capital de Cuba participa que una fuerte banda de insurrectos ha entrado en Cabañas, puerto situado en la costa septentrional de la provincia de Pinar del Río. En caso seguro que utilizarán ese puerto para la importación de armas y municiones.

Añade también, que parece cierto que algunos buques procedentes de los Estados Unidos se hallan en camino para Cuba con aprovisionamiento para los rebeldes.

Noticias de diversas procedencias, recibidas en Berlín, aseguran que los revolucionarios rusos están haciendo esfuerzos y desesperados esfuerzos para producir un nuevo alzamiento en las provincias bálticas.

Los alemanes residentes en Rusia, están convencidos de que un levantamiento general es inminente y temen que el Gobierno no pueda oponerse a la corriente revolucionaria. En su consecuencia, los alemanes venden las propiedades que tienen a cualquier precio y se dirigen presurosos a la frontera.

DESDE ELGOIBAR

Aniversario. — Hoy, celebrará con un gran banquete su segundo aniversario el entusiasta Club Deportivo Elgoibarrés, entidad a quien tanto debe el disfrutamiento por las grandes y numerosas pruebas que lleva organizadas en su corta vida. Los que deseen concurrir al banquete deben alistarse con toda urgencia. Los que por diversas causas se vean imposibilitados de sentarse a la mesa, esperamos por lo menos que no dejen de acudir a la hora del café, para dar mayor realce a la fiesta y poder pasar un rato agradable de charla y compañerismo.

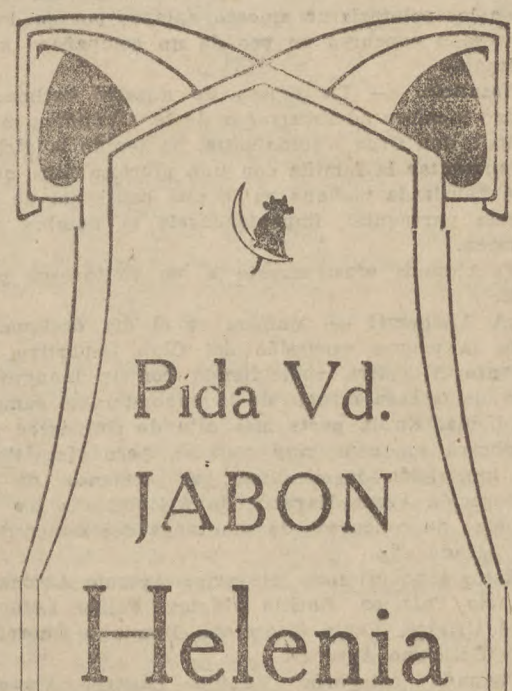
Lo mismo se les advierte a los corredores que tomen parte en la prueba.

Deseamos un feliz aniversario al simpático Club, al mismo tiempo que una larga vida llena de éxitos y prosperidades...

Una dimisión. — Nos enteran que el presidente de la Sociedad deportiva Elgoibar P. C. ha presentado la dimisión de su cargo.

Ignoramos las causas que le hayan inducido a tal resolución; y suponemos que no será en firme hasta que una Junta general extraordinaria acepte o rechace, previas explicaciones, tal dimisión. — EL CORRESPONSAL.

29-VIII-1925.



Pida Vd.
JABON
Helenia

El más espumoso, detergente, aromático e higiénico

El mejor para la piel y el más suave y agradable

Pida Vd.
Crema Dentífrica y Elixir

Blan - kor

y conservará su dentadura blanca, limpia, fuerte y sana

Faubel, S. A.
MADRID

De venta en todas las buenas perfumerías y droguerías

CHAPAS. MADERAS.



Representante en San Sebastián:
CIPRIANO SARASQUETA; Embeltrán, 4.

Collares de perlas

Interesa saber a toda persona que desee adquirir un collar de perlas que la CASA SUPERREGUI (PRINCIPE, 27) realizará una nueva y estupenda colección el próximo jueves.

RON
BACARDÍ

Depositarlo: J. Tasada y Beltrán (S. L.).

DESDE ANDOAIN

El Euskalduna Andoainarra pasa al distrito de San Sebastián. — Mucho se ha venido hablando sobre este asunto por Clubs del distrito de Tolosa, pareciéndoseles injusto que la Federación haya accedido a que el Euskalduna juegue por San Sebastián, cuando debían de estar contentos de ello por las razones que expone; y creo que se hallan en un error los que piensan de distinta manera que nosotros.

En cierta reunión de la Federación, los delegados de Andoain presentaron sus razonamientos ante dicha Federación, los cuales fueron aceptados por unanimidad, comprendiendo las razones poderosas que al Euskalduna le movía a pasar al distrito de San Sebastián.

Alegaron que dicho distrito de Tolosa era un presupuesto muy grande para un equipo de la categoría del de Andoain, pues sus desplazamientos le venían a costar sus 800 pesetas; así como las grandes incomodidades que a su equipo se le sometía, pues la distancia más corta de su contrario es de 46 kilómetros; y la más larga, de 60.

A esto se agregaba que los encuentros se veían poco concurridos; y no habría caso para tal decisión, si la entrada pudiera superar al coste de estos desplazamientos.

Y considerando que el Euskalduna es el que en peor situación se halla — pues el Ordice, el Santa Ana y el Beasain tienen sus campos a escasos kilómetros, pudiendo desplazarse un público más que suficiente, y donde se puede responder de los ingresos; al igual que les pasa a Zumárraga y Villarreal —, creo que ya no es hora de lamentarse una vez aprobado por la Federación. Eso tenía que haber sido antes, y no ahora.

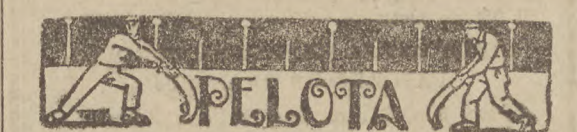
La acción andoainarra se halla de enhorabuena, pues con el pase del Euskalduna al distrito de San Sebastián, le permitirá presenciar todos los encuentros sin ninguna incomodidad; y tendrá ocasión de ver actuar a los exiguos Goyarín y San Sebastián, del Blyak-Bat, de Lasarte, que en este campeonato lo hacen por el Euskalduna.

También los directivos de nuestra Sociedad nos preparan a nuestro equipo notablemente reformado, habiendo comenzado ya los entrenamientos.

Asimismo el Esperanza ha llegado a un acuerdo con el Euskalduna para jugar todos sus partidos de la serie A (primera categoría) en nuestro hermoso campo, y donde tendrán ocasión de ver actuar a los mejores equipos de nuestra provincia.

Y nada más por hoy. — NIK.

23-VIII-25.



AYER, EN JAI-ALAI

Gallarta III y Cantabria, rojos, contra Solozábal y Ochoa, sacando os delanteros del cuadro once. Este fue el primer partido jugado ayer tarde a pala en la cancha del Jai-Alai.

Se comenzó a traficar en las apuestas a la par, con tendencia por los rojos.

Este partido resultó de los más revoltosos, oscilando constantemente el tablero y repercutiendo esas alternativas en las cotizaciones.

Los cuatro pelotaris lo hicieron a cual peor. Jugaron sin entusiasmo y sin empujar; en suma, un partido detestable en cuanto al desarrollo del juego. No tuvo más que una cosa que le dió interés, y fue ello el estado de emoción que duró hasta el último tanto, por cuanto que se originó la igualdad en el tanto 49.

Al principio salieron los azules por delante con seis tantos de ventaja, siendo luego alcanzados en el tanto 13, repetida la igualdad a 14. Nuevamente se adelantaron Solozábal y Ochoa, esta vez con cinco tantos; pero también por segunda vez fueron alcanzados por Gallarta III y Cantabria en el tanto 24. De ahí en adelante se originaron multitud de igualdades, que anotamos en los tantos 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 41, 44, 45, 47, 48 y 49, ganando el tanto final Gallarta III y Cantabria.

Se jugó a continuación otro partido a pala entre Badiola y Lejona rojos, contra Gallarta II y Perea, sacando los delanteros del cuadro once.

Fue éste un partido inusual a más no poder; gracias a que tuvo poca duración.

Desde el principio empezaron a jugar superiormente Gallarta II y Perea, muy en particular Perea, desfogándose de sus adversarios en diez tantos para cuando el tablero indicaba la puntuación de la segunda decena.

Signó el pleno dominio de los azules, que se llevaron los 50 tantos cuando Badiola y Lejona tenían 34.

De todos se destacó Perea, que jugó con gran seguridad y empuje. Le siguió en méritos Gallarta II; luego, Lejona, para terminar con Badiola, que estuvo detestable.

FABRICA DE MUEBLES

"San Jorge"

Barrio de Liceaga. HERNANI. Teléfono 42

Especialidad en estilo vasco, renacimiento español, arcos y mesas antiguas

Venta y alquiler de muebles

PISGS Y VILLAS. ADMINISTR. FINCAS. CASA SANCHEZ. LOYOLA, 17; CAMBIO DE MONEDA: Sn. Sn.



VELLO
DESAPARECE
INMEDIATAMENTE
CON EL
DEPILATORIO
GVIDOR
INOFENSIVO E INODORO

Estuche 6 pesetas en droguerías y perfumerías. Concesionario:

P. SUNER
SICILIA, 29; BARCELONA.

EN ZARAUZ visite el
Gran Café de la Marina
Unico en la playa

Lector:

¿Te gusta el buen café?

La mayor garantía que puede tener para tomar siempre el mismo Café es eligiendo la nueva marca de CAFE IMAZ.

El CAFE IMAZ sólo se vende en paquete y garantizamos el buen peso y siempre la misma calidad.

Muchas familias dejaron de comprar el CAFE SUELTO, y ahora se surten del CAFE IMAZ en paquete, por ser el más exquisito.

EN SUS CLASES ES EL MEJOR Y EL MAS BARATO.

3 clases buenas

3 precios diferentes

Mezcla Selecto, envoltura Roja, el kilo... 12 pesetas.
Especial, Verde, el kilo. 11 "
Extra, Azul, el kilo. 10 "

DE VENTA EN TODAS PARTES EN PAQUETES DE MEDIO KILO, UN CUARTO KILO Y 125 GRAMOS.

Turrón de Chocolate

JAIME BOIX

Delicioso para postres, meriendas, etc.
Verdadera creación de la acreditada marca

JAIME BOIX

BARCELONA

DEPOSITARIO MAYORISTA: J. M. INCHAUSTI

De venta en: Casla Hermanos, Urbieto, 6; Benigno Acevedo, Churrucá, 4; García y Compañía, Idiazábal, 12; Vinda de Ramírez, Oquendo, 4; Atanasio Pérez, Puyuelo, 4; Agapito Calleja, Miracruz, 24; Fidel Domecq, Urbieto, 38; Cándido Robledo, Zabaleta, 2; José González, San Francisco, 18; José Quincoces, Aldamar, 12; Ignacio Ochoa, Zubieta, 11; José Sainz, San Martín, 49; Macario Sanz, Prim, 14.

Autocars de San Sebastián a Biarritz

Si quiere usted visitar BIARRITZ en autocars con confortables, elegantes y rápidos, hágalo por los de la

Sociedad Española de Turismo

y pida los billetes en REINA REGENTE, 4 y

Compañía Internacional de Coches - camas

ANDIA, número 2.

Venta de toda clase de billetes de ferrocarriles nacionales e internacionales; viajes a "forfait"; cambio de monedas; pasajes marítimos y cuanto con el turismo se relaciona.

Príncipe, 22
(ESQUINA).

: SALDOS :

Fuenterrabía, 16
(ESQUINA).

ARTICULOS DE VERDADERA OCASION. CRISTAL LOZA. PORCELANA. ALUMINIO. HELADORAS. ARTICULOS DE REGALO. PLATA MENESES. PLATOS 1.ª A 6.ª 25 DOCEÑA.

VISITE ESTA CASA
Y SE CONVENCERA.

LA FIDELIDAD

ANILLOS DE SELLO

alianzas, pulseras, medallas, cadenas, pendientes en ORO DE LEY, precios los más baratos, FABRICACION ESPECIAL para la

RELOJERIA ESTIVILL

VERGARA, 8

TELEFONO 769

LA CASA MAS IMPORTANTE EN RELOJES DE TODAS CLASES, MILLARES DE MODELOS. LA QUE MAS BARATO VENDE. ESTABLECIDA DESDE 1909.

INGENIEROS DE CAMINOS

Academia Krahe

Preparación para el ingreso en la Escuela.

La más acreditada. Número limitado de alumnos. Pídanse detalles e informes: Moreto, 7, MADRID.

Máquinas y herramientas de gran producción y precisión

BECHER & GROHS; HUCKESWAGEN (Alemania). Martillos, neumáticos de forja. Martillos especiales. Máquinas para fabricar limas. GEHRER BOEHRINGER; GOEPFINGEN (Alemania). Tornos rápidos mecánicos. Tornos revolutores. Tornos automáticos. Cepilladoras. FRITZ WERNER (Berlín). Fresadoras sencillas y Universales. Rectificadoras. Rectificadoras para cigüeñales. Herramientas de precisión. VISITEN NUESTRA EXPOSICION.

Representantes: ANITUA Y CHAROLA

EIBAR (casa central). — MADRID: Avenida P. y Margall, 5. — NEW - YORK (Estados Unidos). Oficinas: MUNICHEN (Alemania).

CHAMPAGNE VEUVE CLICQUOT PONSARDIN REIMS

Fiel a su tradición secular, esta Casa sirve siempre los deliciosos vinos de sus afamados viñedos de la Champagne.

Señoras: El flujo y enfermedades de la matriz se curan con las irrigaciones del Dr. Valley

Usadas por higiene para evitar contagios

La manzanilla ROMULO Y REMO

es mejor que el café, porque no excita, y que el té, porque no debilita.



LAXANTE - MADARIAGA

Cura el ESTREÑIMIENTO.

Sellos en cajas de 1'50 y 4'50 pesetas.

Pólvos en frascos a 3'50 y 4'50.

En farmacias. Depósito Zaragüeta; IRUN.

Una taza de la atamada

Manzanilla ROMULO Y REMO

después de las comidas asegura una buena digestión.

ARNEDILLO

Aguas convenientes en gripe mal curada.

OPTICA, FOTOGRAFIA, APARATOS Y ACCESORIOS

DE

T. S. H.

José M. MARTIARENA y C.ª S. L.

UNICOS SUCESESORES DE

G. GERBER

HERNANI, 6. — TELEFONO 7-31.

Gran surtido en estos artículos y de las mejores marcas.

Se ejecutan toda clase de trabajos fotográficos para aficionados en veinticuatro horas.

Compitiendo con el franco

Fábrica de géneros de punto en lana y seda. Vestidos de señora a 35 pesetas. Abrigos desde 40 a 95 pesetas. Gran surtido en medias de sport. ESPECIALIDAD EN CONFECCION PARA NIÑOS. JOSEFINA LORENTE.

Viteri, 16 : RENTERIA : Teléfono 8-9.

APOPLEJIA - PARALISIS

Angina de pecho. Vómitos prematuros y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión.

Se cura de un modo perfecto y radical y se evita por completo el tratamiento.

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, náusea o calambres, tumbidos de vista, fatiga de tarde, hormigueos, callos (desmayos), modorra, gases, trastornos de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando RUOL. Es recomendado por eminentes médicos de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo uso existencia larga con una salud envidiable.

VENTA EN SAN SEBASTIÁN: Ochoa Farmacéutica, Saca, 6 y principales farmacias de España, Portugal y América.

JABONES VENUS

— PARA TODOS LOS USOS —

Anuncios telegráficos

ALMONEDAS

MUEBLES. Gabinete completo, 300 pesetas. Cama con somier, 40 pesetas. Fabricación somiers, mallas, camas plegables. Urdaneta, 4. Anglés.

AMUEBLADORA de Gros. La que más barato vende. Consulten precios. Bañes, maletas y maletines, precios tirados. Paseo Colón, 9. Teléfono 30-95.

AUTOS Y GARAGES

COCHE nuevo "Maxwell", 12/20, dos y cuatro asientos, véndese o cambio por "Citroën" 5 HP. Dirigirse: Apartado 157, San Sebastián.

CABRIOLET "Citroën", 5 HP, se vende en buenas condiciones. Informarán esta Administración.

VENDO CAMION tres toneladas, recién revisado y bandajes nuevos. Laporte; Hernani.

SE VENDE automóvil, dos-tres asientos, marca inglesa, con soberbia instalación eléctrica. Dirigirse Moraza, 4, segundo izquierda.

SE VENDEN en muy buenas condiciones dos autobuses de cuatro asientos, con cesión de línea. Dirigirse: Apartado de Correos, 117.

MOTO "Harley - Davidson", con sidecar, semi-nueva, se vende. Informarán San Juan, 3, droguería.

AUTOMOVIL 8/10 CV, tres plazas, arranque y alumbrado eléctrico, dos ruedas de repuesto, a toda prueba; 2.500 pesetas. Informes Auto - accesorios; Andia, 2.

COMERCIALES

MAQUINAS "DUBIED" para hacer en casa vestidos, chaquetas, bufandas, medias, calcetines, etcétera, en lana algodón y seda. San Martín, 6.

ACADEMIA CONTABILIDAD. Cálculos, preparación Bancos, oficinas. Enrique Márquez, secretario Banco Español Río de la Plata; Puerto, 14, 2.º.

ACADEMIA HUTCHINSON. Cursos de verano. Inglés, alemán, francés, español e italiano en seis meses. Clases especiales rápidas para exámenes. Traducciones. Prim, 28, primero.

"EL RAYO". Fábrica sellos de caucho, metal y placas esmaltadas. Gran liquidación de portafolios. San Marcial, 15.

CASAS Y ALQUILERES

ALQUILO hermoso piso primero amueblado, con vistas al mar, cerca Kursaal; baño, gas, tranvía; económico. Zabaleta, 14, primero derecha.

PEQUEÑO chalet amueblado, cerca playa Ondarreta, por 2.500 pesetas temporada alquiler E. Sanmartín, Alameda, 2.

VENDO CASAS, pisos céntricos, villas. Compradores con grandes y pequeños terrenos. Dirigirse Agencia Sanjuán; Oquendo, 13.

ALQUILERES de ocasiones, villas baratas, pisos, precios increíbles por fin temporada. Vendo fincas, hipotecas. Agencia Sanjuán, Oquendo, 13.

PISO MAGNIFICO, muy céntrico, ascensor, calefacción, baño, amueblado, vende llave mano. Arcana; San Martín, 36.

ALQUILASE PISO, primero amueblado, céntrico, Septiembre a año, baño, diez camas, baño, gas, ascensor. Informes calle Hernani, 27. La Moderna.

ALQUILASE Paseo Colón, 9 piso tercero, mirador, baño, ascensor, 130 pesetas. Informarán portera.

ALQUILAMOS villas Ategorrieta, cerca tranvía, desde 200 pesetas mensuales. Agencia Inmobiliaria, "Villa Inésita" (Ategorrieta). Teléfono. Miracruz, 44.

MAGNIFICOS SOLARES para villas en Aldape, junto Palacio Aldamar, a cinco minutos de la Concha. Precios económicos. Dirigirse al propietario. Boladeres; calle Prim, 38, tercero derecha.

SE VENDEN caseríos en San Sebastián, Irún y Urduliz. Raza: Tomás Imaz, Ilfio, 2, segundo, San Sebastián.

ALQUILASE hermosa villa amueblada, jardín, garage, vistas mar, 2.000 pesetas; y otra villita pequeña, 1.000 pesetas. Razón: Rodrigo; Pefarida, 10, comercio.

VENDO planta hía y bodega cerca del Mercado; villa desde 40.000 pesetas; casa desde 20.000 pesetas; y plaza con llave en mano. Reina Regente, 3, entresuelo.

PISOS, ascensor, baño, calefacción, desde 25.000 pesetas, y chalets desde 30.000, vendemos con facilidades pago. Agencia Inmobiliaria, "Villa Inésita" (Ategorrieta). Teléfono. Miracruz, 61.

SE DESEA colocar sobre fincas 50.000, 40.000, 35.000, 25.000 y 8.000 pesetas; alquilo un piso vacío moderno, con facilidades. Reina Regente, 3, entresuelo. Teléfono 16-31.

URGE TRASPASO, por ausentarse dueño, hermoso primer piso para huéspedes, catorce camas, todas comodidades, poca renta, facilidades de pago. Prim, 28, primero.

OCASION. 14.500 pesetas al contado vendería directamente casa campo de cuatro dormitorios, etcétera, con terreno. Illarramendi; Hernani.

VENDO directamente 6.500 pesetas, pero al contado, casita campo de dos dormitorios, huerta, etc. Illarramendi; Hernani.

PRESTAMOS. HIPOTECAS

TRASPASO de préstamo hipotecario. Traspaso por ausencia operación de préstamo hipotecario de 170.000 pesetas sobre buena finca urbana de la ciudad. Es segunda hipoteca, pero tiene buen margen de garantía y alto interés. En esta Administración darán referencias.

DINERO EN HIPOTECA. Solicito cincuenta a sesenta mil pesetas con garantía de tercera hipoteca de muy buena finca urbana de San Sebastián. Por circunstancias especiales daría interés excepcional, admitiendo que, aun cuando la hipoteca es tercera, exista gran margen de garantía. Dirigirse a la Sección de publicidad de esta Administración.

HIPOTECA DE PRIMERA. Se desearían quinientas setenta y cinco mil pesetas en hipoteca primera de finca urbana de la ciudad y tasada en ochocientos mil por el arquitecto provincial. Dirigirse a esta Administración.

EMPLEOS DOMESTICOS

HACE FALTA chica para toda clase labores de casa. Benroocena, 5, primero.

SE DESEA institutriz inglesa, o francesa que posea perfección inglés; católica. Churrucra, 8, 3.º.

FAMILIA VASCONGADA necesita cocinera y doncella, para fuera, con informes. "La Gorieta", portera (Ategorrieta).

MUCHACHA, sabiendo servicio comedor, con buenos informes, se necesita para resto temporada. Razón en esta Administración.

MUCHACHA que sepa su obligación, amiga niños, hace falta. "Villa 8", Legazpi (Antiguo).

NECESITO mujer fornal para todo. Martín Oñaz; Easo, 9, droguería.

HACEN FALTA cocinera y doncella con buenos informes. Informarán Fueros, 1.

MUCHACHA. Falta para todo Camino, 6, tienda.

EMPLEOS

OFICIALA corsetera falta. Garibay, 22. Sociedad General de Higiene.

DEPENDIENTA del ramo de artículos de señora falta Garibay, 22.

SE OFRICE mecánico para reparación de coches. Razón en esta Administración.

COSTURERA. Se necesita una que pueda ser bien retribida y con signa práctica en comercio. Intil sin buenas referencias. Razón en esta Administración.

SE NECESITA un aprendiz en el taller mecánico de Andonegui hermanos, Pedro Egaña, 1.

MODISTA. Se ofrece a domicilio o en su casa; económico. Baskal - Erría, 8, primero.

OFRECESE JOVEN 17 años, con conocimiento contabilidad y mecanografía. Informes Inmejorables. Razón en esta Administración.

HACEN FALTA oficiales y aprovechados de modista. Garibay, 3, primero.

CHOFER, buenas referencias, justificantes servicios, ofrécese para dentro o fuera capital. San Bartolomé, 9. Teléfono 23-06.

LINTERNEROS. Hacen falta buenos oficiales taller Donato Maure; Irún.

HOSPEDAJES

BUENA PENSION en casa particular; hermosas habitaciones, baño, higiene, confort, inmejorablemente céntrica (esquina Avenida). Su teléfono 26 - 73.

EN CASA de buena familia tomaría huéspedes estables; sitio céntrico, teléfono y baño; precio módico. Informarán en esta Administración.

CASA PENSION muy céntrica, con todas las habitaciones exteriores y almuerzos económicos. Urbietta, 22, tercero.

ALQUILO dos gabinetes con alcobas para todo el año, con baño. Calle Hernani, 27, tercero.

ALQUILO GABINETE exterior, dos camas, calle Urbietta, con o sin pensión, temporada. Razón San Martín, 31, mercería.

PENSION INTERNACIONAL. Prim, 28, primero. Hermosas habitaciones. Cocina esmerada. Todas comodidades. Precios módicos.

CASA TRANQUILA, confortable, familia particular alquilarla con pensión a personas honorables. San Martín 2, segundo izquierda.

SE ALQUILAN dos gabinetes con tres camas. Razón Moraza, 11, carbonería.

GRAN CASA valedora de la vinda de Ubarrechena. Servicio esmerado. Precios económicos. Baño, ascensor. Loyola, 3, cerca Avenida.

SE ALQUILAN elegantes gabinetes amueblados, con o sin pensión. Guestaría, 12, primero izquierda.

PERDIDAS

HALLAZGO en Avenida Imperdible y otro objeto. Se entregará, previas señas, Joyería Ieta, Legazpi, 10.

VARIOS

PROFESORA FRANCESA. Lecciones corte moderno para señoras. Patrones sobre medida. Plaza Buen Pastor, 4, cuarto.

PELETERIA. Se confeccionan, reforman pieles y abrigos. Plaza Guipúzcoa, 14, sexto. Toquen abajo las alidabas.

SE CONFECCIONAN trajes y abrigos fantasía de señora y niño. Urbietta, 47, tercero derecha.

SEÑORAS: Ondulación permanente, 150 tubo. Melenas completas desde 20 pesetas. Garantismos duración. Paseo Colón, 24; Irún.

MODISTA señoras y niñas. Iparraguirre 4, quinto izquierda.

DRUGERIA FELIPE. Entre Plaza y Narrica. San Lorenzo, 12. Colonia extra. Cremas. Ceras "Nay". Desaparición radical eucarcasas.

PELETERIA La Concha. Echarpes, rénares, adornos. Se blanquean, lustran y reforman pieles. Precios baratísimos. Es fábrica de confianza. Pefarida, 10.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Precios económicos. Moraza, 3, 1.º.

VENTAS

OCAISON. Hermoso coche para niños, vendo. También alfombra grande india. "Villa 8", barrio Legazpi.

ESTUFAS PARA GAS, muy poco uso, se venden. Informarán Ramón Barea e Hijo; San Marcial, 32.

MANTON antiguo, Manila y alhajas, vende familia. Dirigirse conserje Hotel Suizo.

BICICLETAS inglesas seminuevas y de otras marcas, de ocasión, precios baratísimos. Buen Pastor, 7, bajo. Almacén de bicicletas.

IMPERMEABLES trinchera, tres telas, a 55, 70 y 80. Negros y color, señora y caballero, 30 pesetas. Prim, 30.

SEÑORAS. Sombreros última novedad en tor clopeo y fieltros, precios económicos. 31 Agosto, 28, segundo.

MUEBLES, comedores, dormitorios, sillerías, aparatos de luz, tapicería y relojería Casa Mauri; Fermín Calbetón, 42, próximo a Mayor.

TELAS cosidas para colchones desde 9 pesetas. Casa Mauri; Fermín Calbetón, 42.

EN IRUN, Mayor, 19, fotografía, se venden las máquinas, películas y demás productos de la Casa Kodak precios de catálogo.

GERGEY FURENZ vende su invento de producir vitalidad ultra poderosa que regenera, robustece y normaliza el organismo. Informes, nuevo a doce, calle Zabaleta, 12, segundo derecha.

BOTELLAS VACIAS. Ocasión para almacenistas de vinos, restaurantes y particulares. Informes teléfono 15-79; Argandoña; Oquendo, 13.

PARAGUAS de playa y jardín, tamaño grande, ocho - diez personas. Precio fábrica. Legazpi, 9. Paragüería Erró.

SE VENDEN de ocasión varias hermosas vitrinas de caoba. Informarán Fermín Calbetón, 48, 2.º.

IMPERMEABLES superiores a 40 pesetas. Especialidad a la medida. Novedades. Argandoña; Oquendo, 13, teléfono 16-79.

S. M. EL REY D. Alfonso vive en Madrid y el Rey de los impermeables y gabardines en Hendaya; vende mucho más barato que en Bayona; no confundirse: frente a la estación, bajo el Hotel del Midi.

LA CONCHA, GUIPUZCOANA

VESTIDOS

ABRIGOS

ECHARPES

CONFECCIONES

DE PUNTO NOVEDAD

Los últimos modelos

ALAMEDA 8 - BOULEVARD TELF 4-62

En Mondragón

se venden los acreditados productos Chocolate Nutritivo "VERKOS" y los Bizcochos Nutritivos del Dr. Larumbe en la conocida casa de los señores Zaltagui y Uralde.

LOS PELIGROS DE LA HERNIA

RADICALMENTE SUPRIMIDOS

sin molestia, aun haciendo los más pesados trabajos.

POSITIVOS E INMEDIATOS son los resultados obtenidos con los aparatos C. A. BOER, como lo prueban las numerosas cartas ya publicadas de las personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

"15 de Junio, 1925.

Sr. D. C. A. BOER; Barcelona.

Estimado señor Boer: Gustoso le escribo para decirle que, a pesar de mis pocas esperanzas, ya estoy curado de la voluminosa hernia escrotal que usted me aplicó no me han molestado en nada y siempre recomendaré tanto los aparatos como el método C. A. BOER por los beneficios que me han dado. Ya tengo sesenta años, pero si le puedo servir en algo disponga de su s. a.

José ZURBANO.

LEECORA (Logroño).

HERNIADOS: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las HERNIAS, visitad con toda confianza al señor C. A. BOER en

Logroño, miércoles 2 Septiembre, Gran Hotel.

Vitoria, jueves 3, Hotel Quintanilla.

Alsua, viernes 4, Fonda Sayas.

Tolosa, sábado 5, Hotel Cielo Grande.

Elizondo, domingo 6, Fonda Lázaro.

Irún, lunes 7, Hotel France y N. Gare.

San Sebastián, martes 8 Septiembre, H. Europa.

Villafrauca, miércoles 9, Fonda Sánchez.

Elbar, jueves 10 Septiembre, Hotel Julián.

Durango, viernes 11, Hotel Miota.

Marquina, sábado 12, Fonda del Grado.

Vergara, domingo 13 Septiembre, Hotel Idarreta.

C. A. BOER; ortopédico.

PELAYO, 60, primero. -- BARCELONA.

Vapores Correos Franceses

Cie. Cie

Transatlantique

Cie. Sud-Atlantique

Chargeurs Reunis

SALIDAS DESDE BILBAO:

Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires saldrán:

El 8 Septiembre, el vapor "BELLE-ISLE".

El 13 Septiembre, el vapor "LIPARI".

El 8 de Octubre, el vapor "HOEDIC".

El 13 de Octubre, el vapor "QUESSANT".

LINEA EXTRA RAPIDA DE BURDEOS.

VAPORES DE GRAN LUJO.

Para Río, Santos, Montevideo, Buenos Aires saldrán:

El 19 de Septiembre, el vapor "LUTETIA".

El 17 de Octubre, el vapor "MASSILIA".

LINEA RAPIDA DE BILBAO PARA HABANA Y VERACRUZ.

El 5 Septiembre, el vapor "LAFAYETTE".

El 5 de Octubre, el vapor "ESPAGNE".

SANTANDER - HABANA - VERACRUZ.

El 21 Septiembre, el vapor "CUBA".

El 21 de Octubre, el vapor "LAFAYETTE".

LINEA POSTAL HAVRE - NEW YORK.

Salidas semanales por los magníficos vapores "PARIS", "FRANCE", etc., etc. Billetes de ferrocarril para todas las estaciones de los Estados Unidos.

COMPAGNIE MESSENGERIES MARITIMES.

Servicios para EL CAIRO, BEYROUTH, HONG KONG, MANILA, AUSTRALIA, etcétera, etc.

Para toda clase de billetes e informes, dirigirse a

Félix Iglesias y Compañía

GARIBAY, 22 - San Sebastián - Tel. 25-74.

Unicos agentes de estas Compañías en SAN SEBASTIAN.

Holland America Line

VIAJE EXTRAORDINARIO DE GRAN LUJO DE SANTANDER A CUBA Y MEXICO.

El vapor de 22.500 toneladas "VEENDAM" saldrá el 22 de Noviembre para La Habana, Veracruz y Tampico.

Este vapor está construido sobre los mismos planos que el "VOLENDAM", tan acreditado por sus modernas instalaciones y su gran confort.

Agentes: Pérez Uiharrí e Hijos (Lda); Barroeta Aldamar, 2, BILBAO.

En SAN SEBASTIAN: calle San Marcial, 43 (frente al Hotel de Londres). Teléfono 22-57.

LINEA DE SANTANDER - CUBA - MEXICO.

El vapor "HOLSATIA", el 14 de Septiembre. -- El vapor "TOLEDO", el 24 de Octubre.

Para informes: EDMUNDO COUTO, AGENTE GENERAL EN EL NORTE DE ESPAÑA.

SAN SEBASTIAN: San Marcial, 43 (frente al Hotel de Londres). Teléfono 22-57.

BILBAO: calle Buenos Aires, 19.

Servicios de la Compañía Transatlántica

Servicios directos

El vapor "Isla de Panay" saldrá de La Coruña el día 18 de Agosto, de Vigo el 19, de Cádiz el 22, de Cartagena el 23, de Valencia el 24 y de Barcelona el 25 para Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

Hay un servicio especial que sale de Bilbao con escalas en Santander, Coruña, Villagarcía y Vigo, coincidiendo en Cádiz con este vapor.

Servicios combinados. Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo.

AVISOS IMPORTANTES. Rebajas a familias, etcétera. Precios convencionales en camarotes especiales.

Rebajas en los fletes de exportación, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas. Gran confort. Servicio esmerado de grandes botes.

Telegrafía sin hilos, radio, telefonía, sexteto, cinematógrafo, aparatos de señales submarinas, capilla, servicio médico, farmacéutico, etc., etc.

Para información dirigirse a la AGENCIA EN SAN SEBASTIAN: JORGE DE SATRUSTEGUI.

PRINCIPLE, núm. 1, entre suelo. -- TELEFONO 0-26.

DE MONDRAGON

Los partidos de ayer. -- El anunciado partido de Mondragón, no pudo celebrarse a causa de una imposibilidad de última hora, por lo que la Comisión decidió organizar el mismo del martes.

Como se sabe, la recaudación está destinada a beneficio del notable pelotari Francisco Eleustondo (a) "Cestona".

Lucharon en primer lugar Aramburu y Zerraco contra Uribe y Marcaide.

En los primeros momentos la lucha adquirió enorme interés, pero bien pronto los Uribe-Marcaide consiguieron cierta ventaja, para alcanzar el 22, fin del partido, cuando sus enemigos solamente llegaban al 12.

El segundo a cargo de Vitoria y Ugarte II contra Mendizábal (Satur) y Orobengoa. Este fué muy peloteado, especialmente en los primeros tantos, registrándose por ello muchas igualadas. Después de pasada la primera decena, la lucha perdió interés, venciendo con facilidad Mendizábal y Orobengoa.

Se hicieron muy pocas traviesas, debido al poco interés del partido.

El lleno del Salón Sport fué rebotante; y es digno de anotar que el pueblo de Mondragón ha contribuido grandemente al sostenimiento de los cuantiosos gastos de la operación quirúrgica de nuestro estimado amigo Eleustondo. También merecen los pelotaris un sincero aplauso por su desinteresado concurso en pro de un compañero necesitado.

Natalicio. -- La esposa de nuestro estimado amigo y celoso administrador de la Alhóndiga municipal, don Cruz Madinabettia, ha tenido la dicha de aumentar la familia con una preciosa niña que será bautizada mañana en la pila bautismal de la Iglesia parroquial, imponiéndosele el nombre de Carmen.

Felicitamos efusivamente a los venturosos padres.

A Aitzgorri! -- Mañana es el día designado para la magna excursión del Club Deportivo al gigante Aitzgorri, coincidiendo con la inauguración de la casa refugio de la imponderable campaña de Urbia. En la parte más alta de Guipúzcoa se celebrará un acto muy sencillo, pero simpático.

La imposición de medallas por elementos de la Federación Vasco Navarra de Alpinismo a los finalistas de concursos de montañas del Deportivo, del pasado año.

Estos son: primera categoría: Antonio Azcoaga, Ignacio Palacios, Basilio Múgica, Felipe Letona, José Uriarte, Pablo Querejeta, Domingo Querejeta y Feliciano Aystuñ.

Segunda categoría: Sabino Lasaga, Manuel Egulluz, Cosme Altuna y Pío Altuna.

Son muchos, muchísimos los que se proponen acudir a estos acontecimientos, entre los que se destacan ramilletes de muchachas encantadoras, que alegrarán con su belleza la sin par Urbia. Enthusiastas del Deportivo salen en dos magníficos autocars, siendo muchos los que se trasladarán en otros medios de locomoción.

De viaje. -- Han marchado a Estella después de pasar una temporada entre nosotros, las encantadoras señoritas Dionisia y Joaquina Azcárate.

Fiestas de calles. -- Ayer, como festividad de San Agustín, hubo acordeón en la calle de Zazagale, mejor dicho, en "Echeoste", porque la calle es carretera y está prohibido el baile.

Hoy, en la calle de don José M.º Resusta no sólo lo que organizará su Comisión de festejos. Lo cierto es que se colecta lo han verificado y su festividad de "La